

Pour retrouver le "NORD"

Le CABINET LESAGE IRA DANS le BOIS

(Voir page 13)

MONTREAL-MATIN

Vol. XXXIII — N° 51

Aujourd'hui: EXTREMEMENT CHAUD

MONTREAL, VENDREDI, 31 AOUT 1962

CINQ CENTS

L'EAU a surgi tout a coup

Deux immenses grues de la compagnie Sicotte ont été partiellement submergées, hier, par suite d'un effondrement de terrain provoqué par le bris d'une conduite d'eau principale, en bordure de la future Place Crémazie, dans le nord de la métropole (photo du haut). Cette inondation a rempli en quelques minutes l'excavation où l'on travaille aux fondations du futur édifice. Heureusement, les ouvriers étaient à prendre leur diner au moment de l'incident; on n'a pas eu à déplorer de blessés. Par mesure de prudence, la circulation a été détournée pendant quelques heures dans ce secteur. (Photos Hayden et André).





ASSEZ ! ASSEZ ! — Des femmes et des enfants ont circulé dans les rues d'Algier, hier, en criant: "Nous en avons assez de sept années de guerre !" Ils faisaient allusion à la lutte entre les partisans et les adversaires du vice-premier ministre Ben Bella. Des soldats surveillent ici la scène. (UPI — M-M)

Au duo Drapeau-Saulnier

La LAC oppose le tandem Lambert-Desmarais

(Par MAURICE ARCHAMBAULT)

C'est maintenant officiel. Mettant fin aux nombreuses rumeurs qui couraient depuis quelques semaines, le président de la Ligue d'action civique, M. Pierre DesMarais, a fait savoir, hier, qu'il sera à nouveau candidat à l'échevinage, lors des élections du 28 octobre.

TEMPS PROBABLE

VENT CHAUD INCERTAIN FRAIS GRÉSIL

Dorval prédit pour aujourd'hui un temps ensoleillé et très chaud. Minimum et maximum prévus: 60 et 85 degrés.



A 11 heures, hier soir, le thermomètre de "Montréal-Matin" indiquait 77 degrés. Sommaire: TRES CHAUD.

La température au Canada

(Par la UPI)

| | Max. | Min. |
|-----------------|------|------|
| Vancouver | 72 | 52 |
| Calgary | 68 | 39 |
| Edmonton | 66 | 40 |
| Saskatoon | 61 | 48 |
| Regina | 63 | 40 |
| Churchill | 56 | 42 |
| Winnipeg | 73 | 44 |
| Sault Ste-Marie | 77 | 62 |
| Toronto | 89 | 64 |
| Ottawa | 86 | 60 |
| Montréal | 85 | 59 |
| Maniwaki | 85 | 56 |
| Québec | 80 | 52 |
| Sherbrooke | 80 | 52 |
| Chicoutimi | 79 | 54 |
| Moncton | 63 | 60 |
| Fredericton | 66 | 58 |
| Halifax | — | 60 |
| Sydney | 59 | 56 |
| Gander | 64 | 42 |
| St-Jean, T.-N. | 55 | 44 |
| Val d'Or | 68 | 59 |

L'ex-président du Comité exécutif n'a cependant pas révélé s'il briguera les suffrages dans le district électoral de St-Jacques, où il avait été défait lors des élections de 1960, alors que ce district portait le nom de St-Jean-Baptiste-La-fontaine-Ville-Marie-St-Jacques-Bourget.

Second candidat

Le président de la LAC devient le second membre de la Ligue à faire connaître son intention de lutter farouchement pour tenter de déloger l'administration actuelle, "le tandem Drapeau-Saulnier", pour employer ses propres termes.

On sait que le colonel Paul Lambert, un architecte, sera le candidat du groupe DesMarais à la mairie.

Autres candidats

Aucun autre nom de candidat n'a encore été rendu public, et l'organisme attendra vraisemblablement la liste des candidats du Parti civique, avant de dévoiler ses candidats.

On peut cependant prévoir que le secrétaire-trésorier de la LAC, M. J.-Z. Léon Patenaude, candidat défait en 1960 dans le district St-

Edouard-St-Jean-Montcalm, maintenant le district St-Edouard, sera lui aussi sur les rangs.

On ignore cependant s'il se présentera dans le même district.

Critiques acerbes

Profitant de l'annonce de sa candidature, M. DesMarais s'en est pris à l'administration actuelle, l'accusant "de leurrer le peuple et de tenter de recueillir le crédit de certaines réalisations d'envergure", telle la réfection des boulevards Gouin et St-Joseph et le projet de construction du stade municipal.

Néant

Ajoutant que MM. Drapeau et Saulnier ont voulu laisser croire qu'après eux il n'y avait que le néant, M. DesMarais conclut que la population regarde avant plutôt qu'après, et se souviendra des réalisations de l'administration précédente au jour du scrutin.

VOTRE SANTÉ

par le Dr Michael A. Pettit

Quelle est la cause des anthrax (bourgeons)?



Ils sont habituellement attribuables à un germe staphylococcique. Un anthrax consiste en un groupe de faveoles qui en ferment un seul avec plusieurs ouvertures.

Asphyxie massive

Onze sapeurs au service des incendies d'Outremont ont été hospitalisés, hier, après avoir été partiellement asphyxiés par des émanations de chlore provenant d'une conduite brisée, alors qu'ils combattent les flammes qui avaient éclaté dans une usine de savon et de détergent.

Deux employés de l'établissement ont également été traités à l'hôpital.

Le feu s'est déclaré dans un large réservoir sur lequel on effectuait de la soudure. Lorsque le tuyau se fissura, des pompiers portant des masques à gaz s'empressèrent de secourir leurs confrères.

En Algérie: guerre civile

Algier (UPI) — De puissantes colonnes blindées soutenant le Bureau politique d'Ahmed Ben Bella marchaient, hier, sur Alger, afin d'éliminer l'opposition des guerilleros rebelles de la capitale. Les chefs militaires qui tiennent Alger ont fait vœu de leur côté de défendre leurs positions coûte que coûte.

Le défi ainsi lancé par M. Ben Bella aux chefs militaires dissidents indique clairement qu'il est prêt à risquer la guerre civile pour s'affirmer comme le chef indisputé de la République algérienne, vieille de deux mois à peine.

Foules furieuses

Dans la capitale elle-même, les

foules enrégées par cette lutte pour le pouvoir se sont répandues hier soir dans les rues du centre de la ville, en criant: "Assez, sept années de guerre suffisent". Ces manifestations faisaient suite aux violents combats qui ont eu lieu mercredi soir dans la Casbah, et ont coûté la vie à au moins treize personnes.

Hold-up à St-Cuthbert

La Sûreté provinciale est toujours à la recherche de bandits qui ont commis un hold-up d'environ \$2,000, hier, à la succursale de la Banque Canadienne Nationale, à St-Cuthbert, petit village situé à quelques milles de Berthier.

Sous la menace de revolvers, deux individus se sont fait remettre l'argent par la gérante, Mme Lionel Fradette, puis ont rejoint un troisième larron qui prenait place au volant d'une automobile, qui a démarré à toute vitesse en direction de Montréal.

COUP DE POING

Le mari de Mme Fradette a bien failli effectuer l'arrestation d'un des malfaiteurs. Constatant qu'il se passait quelque chose de louche alors qu'il travaillait dans sa boulangerie, à l'arrière de la banque, Fradette est accouru à l'avant. Il a frappé un des voleurs d'un solide coup de poing à la figure. Ce dernier, bien qu'ébranlé, réussit à ressaisir à temps et à rejoindre ses complices. Il s'agit du deuxième vol en moins d'une semaine dans la même région.

Un oubli: le créancier

Le groupe d'immeubles situés entre les numéros 262 et 268, rue McCord, à Montréal, ne sera pas démolie à partir du 1er septembre, comme le porte le permis de démolition affiché sur ses portes.

Le juge André Montpetit, par un jugement rendu hier, a arrêté cette démolition. Il a simplement accepté une injonction interlocutoire émise contre le propriétaire de ces immeubles, M. Joseph Jérôme Jr, par un créancier hypothécaire.

Objection

Ce créancier, M. Charles Mendell, de Beloeil, a prétendu que la démolition de ces immeubles annu-

lait toute la garantie sur une hypothèque de \$15,000 qu'il détient.

Le juge lui a donné raison, bien que M. Jérôme ait tenté de démontrer que la démolition des immeubles augmentait au contraire la valeur de la propriété.

Les locataires avaient été invités à vider les lieux avant le 1er septembre. Mais le créancier hypothécaire, lui, n'avait pas été consu-

Trois enfants morts

Trois enfants ont connu une fin tragique au cours de leurs dernières heures, à Montréal et dans la région.

La petite Jeannette Bélanger, âgée de 2 ans et demi, du 4830 rue Christophe-Colomb, a succombé, hier après-midi, à l'hôpital Notre-Dame, aux brûlures subies quelques heures plus tôt dans un incendie.

En plus de causer la mort de l'enfant, le feu a jeté 4 familles sur le pavé et causé des dommages matériels de plusieurs milliers de dollars.

Il a éclaté au début de la nuit dernière dans les hangars.

Les sapeurs de 6 casernes ont lutté pendant près d'une heure et

demie avant de le circonscire.

Sur la route

Le jeune Alain Longpré, âgé de 9 ans, de la RR No 2, à St-Jérôme, a succombé à l'hôpital Children's Memorial à Montréal aux blessures subies dans un accident de la circulation.

A Fabreville

Enfin, François Bouchard, de 10 ans, est décédé à l'hôpital Sacré-Coeur peu après avoir renversé par une automobile Fabreville. L'enfant habitait Ste-Rose.

Le cas Poliquin

Dénouement chez le coroner

C'est à 10 heures ce matin que s'instruira l'enquête du coroner sur la mort de Jean-Guy Poliquin, âgé de 31 ans, du 6941 rue Azimut à ville d'Anjou.

On sait que Poliquin s'est donné la mort en sautant hier du 2e étage du quartier-général de la Sûreté Provinciale, rue McCord.

Il était détenu comme témoin important dans l'affaire Maurice Beaulieu, un organisateur du parti libéral assassiné le 10 août dernier, à proximité de la piste de courses Richelieu.

Dorval prédit, pour aujourd'hui:

Encore PLUS chaud

Qui a dit que les jours se suivent mais ne se ressemblent pas? La journée d'aujourd'hui, selon Dorval, sera la répétition de la journée d'hier. Il fera chaud, le soleil luira toute la journée et la chaleur sera humide (lire: écrasante).

Le radar de Dorval a beau fouiller le ciel, il ne trouve aucune menace d'importance, à cent milles à la ronde. Donc, encore du soleil et de la chaleur encore de l'humidité.

Au soleil, hier, le thermomètre indiquait 112 degrés. Si cela vous fait oublier la chaleur d'hier, Dorval prédit que le mercure grimpera de quelques degrés de plus, aujourd'hui.

Et dire que nous avons déjà tous pris nos vacances!

Conférence de presse, aujourd'hui

Que dira M. Lesage?

(Par PAUL ROCHON)

Le premier ministre Jean Lesage tiendra une conférence de presse, à 3 heures, cet après-midi, pour les courriéristes parlementaires. Et les courriéristes parlementaires se demandent pourquoi.

— Qu'est-ce qu'il peut bien avoir à nous annoncer? se demandent-ils.

L'attaché de presse du premier ministre leur a répondu.

— Il s'agit d'une conférence de presse ordinaire. Vous pourrez poser toutes les questions que vous désirerez!

Tout cela est très beau mais probablement inexact.

M. Lesage n'est pas un artiste des conférences de presse. Il en convoque fort peu souvent et, lorsqu'il le fait, c'est toujours pour annoncer une nouvelle importante. La dernière conférence de presse officielle du premier ministre remonte au mois de mai, alors qu'il avait annoncé la construction d'un ensemble tunnel-pont, à Montréal, dans le tracé de la route transcanadienne. Et on peut se deman-

der, tout comme les courriéristes parlementaires:

— Qu'est-ce qu'il peut bien avoir à nous annoncer?

Trois hypothèses

Si on veut soulever des hypothèses, on peut en faire trois.

Premièrement, M. Lesage peut (enfin) dévoiler quelle attitude entend prendre son gouvernement au sujet de l'étatisation de la Shawinigan Water and Power. Mais, c'est peu probable, car, selon toute apparence, le premier ministre veut dire "Non!" à M. René Lévesque mais il cherche encore la façon de le lui dire sans que ce dernier quitte le parti libéral.

Deuxièmement, M. Lesage peut déposer le rapport de l'IRSID (Institut de Recherches sidérurgiques) sur la possibilité de créer un complexe sidérurgique dans la province de Québec. C'est une hypothèse qui se défend, surtout si cela lui fournit l'excuse qu'il cherche pour ne pas étatiser la Shawinigan Water and Power en disant: "Nous n'avons plus assez d'argent!"

Troisièmement, M. Lesage peut annoncer un remaniement ministériel. M. Lapalme abandonnerait le poste de procureur général pour se consacrer uniquement aux Affaires culturelles. M. Lucien Cléche troquerait son ministère des Affaires municipales pour devenir procureur général. M. Pierre Laporte aurait enfin un ministère; celui des Affaires municipales. C'est plus que possible.

La FIN d'un CLUB?

Les administrateurs du Cercle universitaire devront prochainement prendre une grave décision, à savoir si l'immeuble qui l'abrite actuellement, situé sur la rue Sherbrooke, à l'angle de la rue Berri, devra être démolé pour faire place à un autre, plus moderne et plus spacieux.

Pendant la durée des travaux de démolition de l'immeuble actuel et ceux de la construction d'un nouvel immeuble, l'activité du Cercle universitaire se poursuivrait provisoirement dans un autre immeuble.

Le CHEF ROBERT en voyage

Le directeur du service de la police de la métropole, M. J. Adrien Robert, s'est envolé de l'aéroport de Dorval, hier soir, à destination de Vancouver, où il assistera au congrès annuel de l'Association nationale des chefs de police du Canada.

Le chef Robert fait partie de plusieurs comités qui siégeront au cours des assises qui dureront cinq jours.

La rue St-Denis (oui) est encore bloquée

Le service de la circulation de la métropole fait savoir que la circulation sera interrompue, à compter de 7 h. ce soir et ce, jusqu'à 7 h. du matin, mardi prochain, au carrefour Ste-Catherine-St-Denis.

Des travaux de réfection seront alors entrepris. Les automobilistes filant vers l'est devront emprunter les rues Sanguinet, Dorchester et Berri, et ceux filant vers l'ouest, les rues Berri, Demontigny et Sanguinet.

Le service de la circulation recommande à ceux qui le peuvent d'éviter ce carrefour pendant tout le temps des travaux de réfection.

Non, non, dit la "Voix des femmes"

La "Voix des femmes", bien que grêle, vient de se faire entendre une fois de plus. Evidemment, c'est pour donner un son discordant.

Alors que toutes les compagnies aériennes du pays ont consenti à suspendre leurs envolées commerciales, entre 3 heures de l'après-midi et 8 heures du soir, le 2 septembre prochain, pour permettre à NORAD d'effectuer des manoeuvres aériennes, la "Voix des femmes", elle, a trouvé à redire.

Ses raisons, c'est la vice-présidente nationale, Mme Thérèse Casgrain, qui les expliquent: "Ces manoeuvres nuiront certainement aux négociations sur le désarmement, et trompent le public en lui faisant croire qu'il existe une défense possible contre les attaques nucléaires."

Une rebelle de Fullum

Une jeune femme de 23 ans, en chaise roulante et vêtue simplement d'une chemise d'hôpital qui laissait voir ses jambes et l'un de ses bras enveloppés de langes, a été amenée devant le juge Armand Cloutier, à la fin de l'après-midi d'hier.

Il s'agit de Mlle Pierrette Patry, de Ville-Émard, qui venait répondre à une accusation d'avoir provoqué le troisième incendie de la prison des femmes, rue Fullum, le 4 juillet dernier.

Elle a protesté de son innocence, et son enquête aura lieu le 6 septembre.

La jeune détenue venait de sortir de l'hôpital St-Luc, où elle a été traitée depuis cette date pour brûlures au troisième degré. Sa figure n'a toutefois pas été atteinte.

Bras tatoué
Au sortir de la salle d'audience,

dans sa chaise roulante poussée par une puissante matrone, Pierrette Patry accepta une cigarette que lui offrit un policier, et comme elle la portait à sa bouche, on vit son bras qui est tatoué entièrement depuis la main jusqu'à l'épaule.

Elle ne paraissait pas du tout impressionnée en traversant la foule dans les couloirs du palais de justice, mais on pouvait voir sur les visages de ceux qui la regardaient s'en aller vers sa cellule de prisonnière, un voile de grande pitié.

Contre le vaccin

Le Mouvement hygiéniste lauréat, groupe qui préconise le retour au siècle dernier par la mise au rancart des découvertes de la science médicale, s'est élevé contre l'obligation vaccinale et "le climat de peur entretenu autour des maladies infantiles".

Le MHL ne s'en est pas tenu à la vaccination pré-scolaire mais a fait une revue rapide de toutes les maladies allant même jusqu'à laisser entendre que la vaccination est probablement la cause de l'augmentation alarmante des cas de folie et de cancer.

Pour terminer la sortie contre la vaccination, le MHL dit que Pasteur était dans l'erreur, que l'on doit lutter contre l'alcoolisme et les taudis, que l'on n'entasse plus les élèves dans les classes surchargées et qu'on lance une grande attaque contre le tabagisme.

Décès

M. Hildège Romulus Joly, père de Paul-André Joly, spécialiste en relations extérieures de Montréal, est décédé, à Montréal, à l'âge de 71 ans. Outre son épouse et son fils, le défunt laisse dans le deuil sa fille, Michèle, sa bru et deux petits-fils.

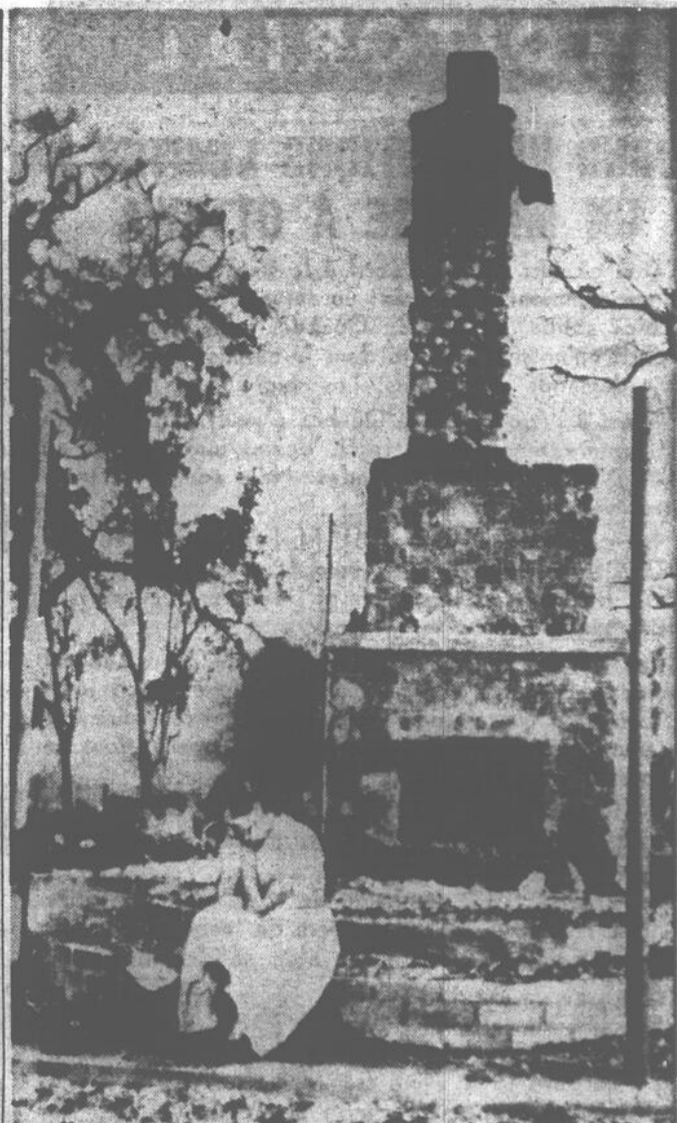
M. Joly était surintendant de la maison J.-J. Joubert. Il avait pris sa retraite depuis six ans.

La dépouille mortelle est exposée à la Société Coopérative des Frais Funéraires, au 4848, Papineau. Les funérailles auront lieu samedi matin, à 7 h. 30, en l'église St-Stanislas-de-Kotska, 1350 boul. St-Joseph.

Radar "supérieur"

Tokyo. — Le gouvernement japonais annonce son intention de faire ériger ce qu'il appelle "le plus haut radar du monde", au sommet du mont Fuji.

Un porte-parole de l'agence météorologique japonaise précise que la construction de cette station de radar, qui coûtera quelque \$700,000, débutera l'été prochain, et que l'installation pourra être utilisée à partir de 1963.



LES FEUX DE BROUSSE — Ce ne sont pas seulement des arbustes que les deux feux de la Californie ont détruits. Plusieurs maisons ont également été rasées au sol, dont le ranch du cowboy Gene Autry. Ci-dessus, Mme Mary Ann Mulcahy pleure sur les décombres de son foyer, à Newhall. (UPI — M-N)

Les vols de nuit

La Sûreté de Montréal enquête sur divers délits commis aux petites heures, hier matin. A la bijouterie Paquin, 596 est, rue Ste-Catherine, des cambrieurs ont enfoncé la vitrine pour s'emparer de montres et appareils photographiques d'une valeur de \$700.

Au garage GNG, 2033 rue de Montigny, un individu a fait main basse sur un stock de pièces d'auto évalué à \$600.

Pièces d'orgues
M. Benoît Vignola, domicilié au 3519 rue Colonial, a déclaré à la police s'être fait voler pour \$4,000 de pièces d'orgues, dans sa voiture stationnée en face du 500 est, rue Ste-Catherine.

M. Vignola était à faire une course au moment du vol.

De son côté, M. Réal Lagacé, âgé de 50 ans, du 67 ouest, rue Craig, s'est fracturé les deux che-

ville, en sautant du 2e étage de son domicile.

Il a déclaré à la police que, énérvé, il avait sauté pour échapper à un jeune homme non identifié, qui le pourchassait en brandissant un long couteau.

Battu
Enfin, M. Marcel Desrosiers, domicilié au 366 rue Van Horne, a été cruellement battu par quatre individus, alors qu'il déambulait en face du 6072 avenue du Parc.

M. Desrosiers, qui a été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu, a déclaré ignorer le motif de l'attentat.

L'échafaudage croule et fait trois blessés

L'effondrement d'un échafaudage, sur un chantier de construction de l'est de la ville, a conduit trois ouvriers à l'hôpital, hier après-midi.

L'incident s'est produit sur les terrains de l'école Normale Jacques-Cartier, à l'angle des rues Sherbrooke et Calixa-Lavallée. Les trois ouvriers qui ont fait une chute d'une trentaine de pieds parmi les décombres entremêlés de l'échafaudage se sont infligés diverses fractures et contusions. Il s'agit de MM. Gérard Trudel, 41 ans, du 8651, 12e Avenue, à St-Michel; Guy Lambert, 32 ans, du 91, Grande-Allée, à Montréal-Est, et Jean-Paul Côté, 38 ans, de St-Eizéar. Tous trois ont été hospitalisés à Notre-Dame.

L'école et la prudence

A l'occasion de la réouverture prochaine des classes, le directeur J.-A. Robert, du service de la police de Montréal, a lancé un appel spécial aux automobilistes afin d'éviter les tragédies qui coûtent chaque année plusieurs vies d'enfants.

M. Robert a souligné que des milliers d'enfants retournent en classe après avoir passé deux mois à la campagne où ils ont pu oublier les règlements de sécurité.

M. Robert a signalé qu'au cours de l'année 1961, 35,5 pour cent des piétons blessés à Montréal étaient des enfants d'âge scolaire.

EDITORIAL

QUAND NOUS ÉTIIONS LIMITÉS À UN MINISTRE À OTTAWA

Des lecteurs nous ont écrit à la suite d'un article où nous mentionnions que durant un certain temps, en dépit du "bloc solide" libéral du Québec, notre province ne comptait qu'un seul ministre dans le cabinet fédéral. On nous a demandé des détails. Les voici :

C'est à l'époque où le Québec n'avait élu qu'un député conservateur qui, au reste, devint indépendant au cours de l'exercice de son mandat. Nous comptions alors quatre ministres.

Mais, le 26 novembre 1941, M. Lapointe décède et, dès lors, le cabinet King ne compte plus que trois des nôtres : MM. Cardin, Casgrain et Dandurand, ce dernier ministre sans portefeuille.

Le 10 décembre de la même année, M. Saint-Laurent était appelé à faire partie du cabinet mais, cinq jours plus tard, M. Casgrain démissionnait, ce qui veut dire que nous demeurions avec trois ministres seulement, dont un sans portefeuille.

Le 11 mars 1942, décès de l'hon. Raoul Dandurand : nous n'avons plus que deux ministres, MM. Cardin et Saint-Laurent.

Le 11 mai 1942, démission de M. Cardin et, cette fois, il ne reste plus qu'UN ministre de langue française, M. Saint-Laurent, en dépit du bloc solide libéral du Québec.

Les libéraux s'en inquiètent-ils ? Pas du tout. La situation demeure ainsi durant cinq mois, c'est-à-dire jusqu'au 7 octobre 1942, alors que MM. Fournier, Bertrand et LaFlèche sont appelés à faire partie du cabinet. Ils seront donc quatre ministres, mais toujours avec une représentation presque entièrement libérale pour le Québec.

Les libéraux n'ont sûrement pas le droit, aujourd'hui, de venir se plaindre du nombre de nos ministres à Ottawa. Le Québec, dans ce domaine comme dans tous les autres, est beaucoup mieux traité qu'il ne l'a jamais été sous MM. Mackenzie King et Louis Saint-Laurent.

L'hôtel canadien de l'année

Les 13.000 membres de l'Association des voyageurs de commerce du Canada viennent de choisir, pour la troisième année consécutive, l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal comme "l'hôtel canadien de l'année".

Cet honneur rejallit, évidemment, sur toute la métropole et il convient d'en féliciter la direction de cet établissement et peut-être, d'une façon particulière, M. Donald Mumford, le directeur général du Reine.

Les Canadiens de langue française ont d'abord constaté avec une immense satisfaction le souci de la direction du Reine Elizabeth de faire revivre dans la décoration de cette hôtellerie un passé que généralement on écarte. Les salles et salons ont des noms qui sont bien de chez nous : Bonaventure, Marquette, Joliet, Duluth, Bersimis, Gatineau, Péribonka, Saint-Maurice, Matapédia, Chaudière, etc. Quant au français, on l'y respecte plus que partout ailleurs. Le Canadien français qui fréquente le Reine n'a jamais l'impression de se trouver à Toronto. On ne peut en dire autant de tous les établissements du genre.

La direction du Reine Elizabeth a réussi, il faut l'avouer, à transformer un climat d'hostilité et de méfiance à son endroit — on n'a pas oublié certaines campagnes — en un climat de confiance et d'admiration.

On l'a enfin compris !

Selon les observateurs politiques d'Ottawa, les conservateurs du Québec conduiront leurs propres campagnes à l'avenir. Sans doute a-t-on fini par se rendre compte que ce qui intéresse vivement l'opinion publique à Toronto ou à Ottawa n'est pas nécessairement ce qui passionne davantage les citoyens de Montréal ou de Québec.

La simple publicité commerciale l'a compris et, aujourd'hui, dans nombre de cas, on présente la même marchandise de façon différente aux clients de l'Ontario et à ceux du Québec.

En politique, nous le répétons, il faut renseigner le peuple sur ce qui l'intéresse et le rassurer sur ce qui l'inquiète. Il y a des problèmes identiques d'un coin à l'autre de notre vaste pays mais il y en a d'autres, beaucoup d'autres, qui varient énormément avec chaque province et, particulièrement, avec chacune des deux grandes races. Tant mieux si enfin on l'a compris.

L'état de l'étatisation



M. LESAGE : Tout ça c'est de ta faute, si je suis obligé de me la boucler aujourd'hui !

L'OPINION DES AUTRES

LA GOUTTE D'EAU QUI FAIT DÉBORDER LE VASE

Quiconque connaît la situation de Berlin ne peut s'être vraiment étonné de la violence de la réaction qu'a provoquée à Berlin-Ouest le plus horrible des "incidents" survenus depuis que les communistes ont élevé le mur qui coupe cette grande ville, en deux.

Tous les visiteurs ont été impressionnés du calme et de la retenue vraiment étonnants de la population de Berlin-Ouest malgré la pression à laquelle elle est assujettie.

Ces gens souffrent depuis longtemps de cet état de choses. Quatorze années se sont écoulées depuis que la tentative visant à les affamer pour qu'ils se soumettent à un régime communiste n'a échoué que grâce au pont aérien des Alliés.

Depuis quatre ans, ils vivent sous la menace russe d'un nouvel effort pour leur couper les communications avec l'Occident dont leur vie même dépend. Puis est venue l'édification du mur qui sépare amis et familles (véritable mur de prison pour des milliers de leurs concitoyens) suivie de l'exécution à coups de fusils d'hommes, de femmes et d'enfants qui cherchaient à fuir vers la liberté.

Ces Berlinoises de l'ouest ont, pendant tout ce temps, gardé une retenue et une discipline personnelle qui leur ont valu l'admiration de tous ceux qui en ont été témoins.

Cependant, ainsi que tout médecin le sait bien, la répression

rigide d'émotions contenues peut soudain éclater. C'est la dernière goutte qui fait déborder le vase, dicton qui a une profonde signification psychologique, ou, pour recourir à une autre analogie, un catalyseur assez minime peut provoquer une violente réaction chimique.

En l'occurrence, la "goutte" ou le "catalyseur" a été fourni par la police de Berlin-Est. Elle a tiré sur le malheureux jeune Peter Fechter alors qu'il tentait de s'enfuir. Puis, avec une dureté presque incroyable, l'a laissé saigner lentement jusqu'à ce qu'il en meure.

La maîtrise personnelle de milliers d'Ouest-Berlinois s'est effondrée. Pour la première fois, on a assisté à des démonstrations violentes qui ont abouti aux attaques contre les autobus soviétiques, et à des chocs entre les émeutiers et la police de Berlin-Ouest.

Il est regrettable, mais non pas étonnant, que ces incidents se soient produits. Je m'étonne plutôt qu'ils n'aient pas eu lieu plus tôt. Car les provocations ont été intenses.

Voilà une situation que les communistes peuvent exploiter. On a des preuves solides que des communistes bien connus de Berlin-Ouest se trouvaient parmi les foules, les excitant contre les "Américains" et contre la police. Et les journaux communistes ont déjà commencé à prétendre que cette affaire

PROPOS DU MATIN

Chante, petite cigale !

La cigale s'égosille à nous percer les oreilles. Elle chante à sa façon le retour du soleil capricieux qui nous avait presque boudé depuis le début de l'été.

Elle chante et son cri de joie vous rappelle soudain les champs que la chaleur embue, le ciel qui n'est plus tout à fait bleu parce que la terre sue par toutes ses pores et embrume l'horizon.

Brave petite cigale qui veut réveiller les énergies assoupies, faire oublier l'humidité qui empoisse les fronts. Elle pousse son cri de ralliement aux quatre coins de l'horizon, elle proclame sa foi des beaux jours. Elle est le chantre de l'été triomphant.

L'avez-vous entendue hier ? Son long sifflement n'était-il pas la promesse d'un éclatant week-end, le plus beau, le plus chaud de cet étrange été qui nous a laissés sur notre faim de beaux jours ?

Pourtant la cigale est noire comme le deuil, elle qui chante la lumière. Allez donc vous fier aux apparences. A la regarder, on ne s'imagine pas que son corps gringalet renferme un souffle si puissant. Un peu plus, on s'écarterait d'elle, ou on marcherait dessus, car les insectes, d'instinct, nous rebutent.

Mais c'est elle qui relance sans se lasser notre cantilène à l'été, qui exprime notre joie estivale de si courte durée.

Écoutons-la. Elle est notre amie.

LUC

fournit la preuve de la thèse d'après laquelle Berlin-Ouest est un foyer dangereux de "revanchisme".

Le danger n'apparaît qu'avec trop d'évidence. La répétition de tels actes de barbarie de la part des autorités est-berlinoises, qui provoqueraient de nouveaux éclats contre elles, ne peuvent servir qu'à accentuer la tension sur cette frontière déjà si tendue. C'est ce qui explique les actes des alliés occidentaux. Les trois commandants occidentaux ont préché la modération aux Berlinoises de l'Ouest et ils ont examiné les moyens à prendre pour empêcher la répétition d'événements aussi tragiques que la mort lente, sans aide médicale, du malheureux garçon tué à coups de fusil du côté communiste du mur. Mais le danger existera tant que la police et les gardes de Berlin-Est auront l'ordre de tuer plutôt que de permettre à un seul Allemand de quitter la "République démocratique".

W. N. Ewer (Service d'information du Royaume-Uni).

Membre de L'A. B. C.

MONTREAL-MATIN

Membre de la C. D. N. A.

Publié et imprimé par LA FEDERATION DES JOURNALISTES CANADIENS INC. — Adresse postale : C. P. 6032, Montréal 3 — Le ministère des Postes, à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

1124 est, rue MARIE-ANNE

MONTREAL

Téléphone : Lafontaine 4-1171

Shawinigan en liesse

Québec. — Une bonne partie du cabinet provincial se déplacera, dimanche prochain, pour assister à l'inauguration du pont tout neuf que la ville de Shawinigan utilisera dorénavant pour franchir la rivière Saint-Maurice.

On compte sur la présence du premier ministre, M. Jean Lesage; du ministre du Travail (et député du comté), M. René Hamel; et d'un nombre encore indéterminé de ministres provinciaux.

La cérémonie de l'inauguration du pont fait partie de tout un ensemble de manifestations qui se tiendront à Shawinigan en fin de semaine et parmi lesquelles il convient de noter la course internationale de canots et le quatrième festival international (senior) des corps de clairons.

Une affaire d'homicide involontaire

M. le conseiller Colette témoigne

Le conseiller municipal Albert Colette a témoigné, hier, devant le juge Cloutier, durant l'enquête préliminaire d'un de ses administrés, accusé d'homicide involontaire, Georges Aubertin.

Aubertin, un solide gaillard de 39 ans, demeurant au 1175, rue Laprairie, a assommé l'un de ses concitoyens, Jean Rivet, 36 ans, après une dispute survenue dans la taverne Capri, rue St-Patrick et Laprairie.

Precisions

Le procureur de la Couronne, Me Gérard Laganière a dit que tout le monde était d'accord pour verser au dossier les conclusions de l'enquête du Coroner où Aubertin a été trouvé criminellement responsable de la mort de Rivet. Il a toutefois prié la cour d'entendre à nouveau le conseiller Colette qui avait des précisions à apporter à sa première déposition.

Albert Colette dit qu'il était assis à une table au milieu de la taverne Capri, le 11 août dernier. Il a constaté que l'un de ses convives, Jean Rivet, n'avait cessé de provoquer Aubertin.

"Nous lui demandions de se tenir tranquille, mais il n'y avait rien à faire."

Intervention

Aubertin lui-même aurait demandé à Rivet de cesser de l'importuner: "Pas de chicane ici!" Et M. Colette dit qu'il est lui-même intervenu pour arrêter "la chicane". Finalement, Aubertin excédé, aurait dit, comme pour confirmer le défi: "Tourne ton verre!" Rivet releva le défi et continua à proférer des injures, traitant Aubertin de singe.

Les deux hommes sortirent. Ri-

vet s'écroula sur le trottoir après avoir reçu un seul coup de poing. Il se rendit chez lui où il mourut d'une hémorragie consécutive à une fracture du crâne.

On précisa que Rivet était un colosse de plus de 6 pieds, pesant plus de 200 livres.

Au moment où le juge Cloutier allait fixer une date pour l'examen volontaire, Me Paul Aubut, qui défend Aubertin, s'est objecté en disant qu'il plaçait tout de suite une "motion de non lieu".

Le juge veut lire les dépositions recueillies à l'enquête du coroner et rendra ensuite son jugement sur cette motion le 4 septembre.

QUAND JAYNE BLOQUE TOUT

Si les cinq policiers de Chomedey, qui sont accusés de vol dans un centre d'achats, n'ont pas comparu en cour hier, c'est la faute à Jayne Mansfield... indirectement.

On a en effet attendu toute la journée au palais de justice de Montréal la venue du chef de police de Chomedey, Raymond Dion, dont la présence était indispensable pour asseoir les plaintes portées contre cinq de ses anciens subordonnés, mais on a appris que le chef ne pouvait s'absenter de Chomedey, obligé qu'il était de rester à son poste à cause de la visite de Jayne Mansfield, qui devait inaugurer un nouveau magasin de cette municipalité.

Deux autres?

Les cinq policiers doivent donc comparaître aujourd'hui. Ils ont donné leur démission de la police de Chomedey depuis plusieurs semaines, dès le début d'une enquête sur des vols commis dans des magasins, le 28 juillet dernier.

Le conseil de ville de Chomedey est en train de statuer sur le cas de deux autres policiers qui seraient également impliqués dans ces vols.

Présidence

M. Roger de Serres, président et gérant général de la quincaillerie Omer de Serres, a été nommé président honoraire du "Quartier français de Montréal Inc.", succédant à M. Jean-Louis Lévesque.

Egalement administrateur de la Banque Canadienne Nationale, de Leduc et Ledac, du Conseil consultatif de la Holland Life Insurance, M. de Serres est président de la campagne de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises, de plusieurs clubs sociaux et sportifs.

Le nouveau président honoraire est enfin Chevalier de l'Ordre équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem.



OYEZ! OYEZ!

par ROGER GUIL

Concurrence

Il y a des citoyens qui vont dans les tavernes pour y chercher l'oubli de leurs petites misères. Roger Grenier, lui, y allait chercher ses remèdes.

Grenier a avoué, hier, qu'il avait possédé un stock de 247 goofballs à son appartement de la rue de Bullion, mais que c'était pour calmer les douleurs d'une main amputée de trois doigts qu'il absorbait ces barbituriques.

—Mais où vous les êtes-vous procurés? a demandé le juge Gerald Almond.

—Dans une taverne de la rue St-Laurent, répondit simplement Grenier.

Il ne faut pas s'étonner de cela. J'ai connu un robinet du Carré Viger qui allait se procurer sa boisson dans une pharmacie.

C'est la libre concurrence des commerces.

Séparation

La croustillante Mme Héléne Bertrand, auréolée de l'ardeur de ses 24 printemps, protestait:

"Vous m'accusiez de possession de revolver conjointement avec M. Claude Tremblay. Mais Claude n'habitait chez moi que depuis peu de temps et je ne savais pas qu'il avait apporté, dans ses bagages, un revolver."

L'accusation de possession d'arme illégale avait été instruite conjointement contre les deux occupants d'un appartement situé au 5185 rue St-Hubert, après une visite inopinée des policiers.

Le juge Marcel Gaboury a ordonné que les deux causes soient disjointes. Et il a acquitté Mme Héléne Bertrand, tout en maintenant l'accusation contre Tremblay.

Après tout... ce n'est pas parce qu'un homme et une femme habitent dans un même appartement qu'on peut conclure qu'ils se servent du même revolver.

Pour 8 millions

St-Louis. (UPI) — Des employés de l'aéroport Lambert-St-Louis, construit à St-Louis, au Missouri, au coût de \$8 millions, ont déclaré qu'ils se servent de vulgaires seaux pour recueillir l'eau de pluie qui coule des plafonds.

AVIS DE DECES

BOYER (Honorable Juge Auguste) — A Montréal, le 29 août 1962, à l'âge de 88 ans, est décédé l'honorable Juge Auguste Boyer, juge en chef adjoint de la Cour du Magistrat, époux de Gertrude Doyon, demeurant à 4207 avenue Harvard. Les funérailles auront lieu samedi, le 1er septembre 1962, à l'église Notre-Dame-de-Grâce. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires d'Urgel Bourgie Ltée, angle Boul. Décarie et Notre-Dame-de-Grâce, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Isidore de Laprairie. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVESQUE — A Montréal, le 29 août 1962, à l'âge de 17 ans, est décédé Claude Lévesque, fils de René Lévesque et de Bernadette Morin, demeurant à 2330, rue Azilda. Les funérailles auront lieu samedi le 1er septembre, à l'église Ste-Claire. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de Bonnier, Ducloux & Bonnier, 2503, Papineau, à 10 heures, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 10 heures 45. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HAUTE PRESSION ARTHRITE-RHUMATISME

Nous offrons à titre de service public, à tous les lecteurs de Montréal-Matin, 2 nouvelles brochures GRATUITES pour aider ceux qui sont atteints de ces maladies. Pour l'une "OH!" l'autre de nos brochures, écrivez à Boite Postale 164, Station Bonaventure, Montréal 26.

Il bondit comme un tigre

Le jeune bagnard de 22 ans, Roger Gravel, a été envoyé à son procès sans hésitation, après l'enquête préliminaire où sont venus témoigner deux gardiens du pénitencier.

Le premier de ces gardiens, Henri Gingras, a raconté qu'il se trouvait de service dans le quartier où sont enfermés les "durs de durs" de cette institution, quand Gravel bondit sur lui et le saisit par la gorge.

"J'ai réussi à me dégager de son étreinte, dit le gardien, mais Gravel saisit une chaise et se précipita menaçant sur un autre gardien qui arrivait à rescousse, M. Gérard Lapointe."

Ce dernier dit à son tour: "J'ai entendu Gravel qui s'avançait vers moi brandissant une chaise et criant: "Ta dernière heure est arrivée!"

Le garde réussit à parer le coup en saisissant une pelle.

SARGENT à PRÊTER

VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES?

Nous avons capitaux disponibles à prêter pour l'achat ou refinancement de commerces de tous genres. N'importe quel endroit de la province. Aussi nous prêtons 1re, 2e et 3e hypothèques à taux raisonnables. Achat balance de prix de vente, propriété et commerce n'importe où. Information:

4101 est, rue JARRY (angle boul. Pie IX) RA. 9-4341-42

SUITE 202

PASSEZ AGREABLEMENT LA FIN DE SEMAINE DE LA... FETE DU TRAVAIL

AUBERGE DES 14 ILES • LAC DES 14 ILES • CO. TERREBONNE

CHAMBRE ET PENSION A PRIX MODIQUES

Attention spéciale aux nouveaux mariés

EPLUCHETTE DE BLE-D'INDE VENDREDI, 31 AOUT

Réservations si désirées: Tél.: (Shawbridge) Capital 4-2060



Cours Professionnels de Plongée sous-marine

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

- MATIERES ENSEIGNEES:
- NATATION ET PLONGEONS
 - TECHNIQUE DE SAUVETAGE
 - Etude des Noeuds et épissures
 - Inspection, prélèvement de fond, Travaux de nivelage, Recherches.
 - Plongée dans 100 pieds et pratique de décompression
 - Cours privés de natation (si requis)
- Cours de 70 heures dont 50 heures de pratique et 20 heures de théorie
- Un diplôme est remis à la fin de cours à la suite des examens requis.

Les cours sont donnés tous les mardis et samedis de 8 h. à 10 h. p.m., à l'Institut Yves Courte (collège Notre-Dame), 3291 Chemin de la Reine-Marie (face à l'Oratoire St-Joseph).

POUR RENSEIGNEMENTS LA. 3-2047

Ecole SUBMER

3291 est, rue ONTARIO LA. 3-2047



LE PLUS MODERNE SPECIALISTE

DE SILENCIEUX ET D'AMORTISSEURS DE CHOCS

Inspection Installation GRATUITE

Service en 15 minutes

- Silencieux
- Tuyaux d'échappement
- Amortisseurs de chocs

Ouvert tous les jours 9 H.P.M. le samedi jusqu'à 5 h. 30 p.m.

9185 boul. ST-LAURENT

2 rues au nord du boul. Métropolitain

DU. 9-8424

TUE-MOUCHES
Coquerelles... mites etc.
GARANTI
Prix
\$3.95
Légers par ou
arômes de ou
200 \$3.50
plantes
(Petit format \$1.95)
Appelez
LA. 1-8947
Livraison par
toute la Ville
ou service
National Insect Killer
1407, Marie-Anne, Montréal 34
BON SIDE-LINE POUR VENDEURS

AVIS
aux organisateurs de LIGUES
Salle de Quilles
Outremont
5232, ave. DU PARC
CR. 4-6956
Nous avons encore de la
place pour de nouvelles
ligues
JOUR:
Invitation spéciale aux ligues
de DAMES
Bienvenue à tous ceux qui veulent
faire partie d'une ligue de quilles
JOUR ou SOIR: s'adresser à:
CR. 4-6956

SPECIAL

pour la fin de semaine de la
FÊTE DU TRAVAIL

CAMP DE CHASSE

\$690. Plus terrain **\$175.**
50' x 100'

\$50. comptant — \$20. par mois

CHALET et TERRAIN INCLUS



CAMP DE CHASSE

6 MODELES ADDITIONNELS AU CHOIX

PRIX DEPUIS **\$1275.** Conditions raisonnables

CHALET FAMILIAL

CHALETS
CONSTRUITS
SELON
VOS
PLANS



- CHASSE • SKI-TOW EN PERSPECTIVE
- EAU • ELECTRICITE • RESTAURANT
- SALLE DE DANSE

Représentants sur les lieux en tout temps

Domaine Lac Vallée
STE-BEATRIX — COMTE JOLIETTE

DIRECTION :
Suivre la route no 2 jusqu'au pont du Bout-de-l'île et filer à Joliette sur la route 48. De Joliette, tourner à gauche sur la route 42 où vous n'aurez plus qu'à suivre nos enseignes du DOMAINE LAC VALLEE jusqu'à Ste-Béatrix.

INFORMATIONS :
SIGNALÉZ
HU. 6-3281
OU
277-5813

-----S.V.P. POSTEZ CE COUPON-----

DOMAINE AC VALLEE INC.
524 ouest, Jean-Talon, mile 9, MONTREAL, QUE.

S.V.P. me poster informations sans obligation

NOM ADRESSE

VILLE TEL.



La "grosse petite" voiture Morris 1100, dernier bébé de la British Motor Corporation, qu'on a dévoilée, hier, à Montréal.

La Morris 1100

On dévoile une '63

(Par PAUL ROCHON)

Avec tout autant de faste que s'il s'agissait de nous présenter la Reine d'Angleterre, on a dévoilé, hier après-midi, à la presse montréalaise, la toute dernière création de la British Motor Corporation, la nouvelle voiture Morris 1100.

Précisons tout de suite que le chiffre 1100 signifie que le moteur de la nouvelle voiture a une cylindrée de 1100 centimètres cubes ou, pour être précis, de 1098 centimètres cubes. Il s'agit d'un moteur de quatre cylindres, à soupapes en tête, développant une puissance (au frein) de 48 chevaux-vapeur à 5,100 révolutions par minute.

Lorsque la compagnie décrit la nouvelle Morris, elle dit qu'il s'agit d'un véritable sedan à quatre portes, pouvant asseoir confortablement quatre ou cinq passagers (selon qu'ils sont petits ou gros). A première vue — et ce n'est plus la compagnie qui parle — elle ressemble à une petite camionnette. Elle a une apparence trappue qui assure peut-être beaucoup de confort et de solidité, mais elle est loin d'avoir les lignes gracieuses de la Thunderbird.

"Hydrolastique"

Ce dont la British Motor Corporation est surtout fière, dans la nouvelle Morris 1100, c'est sa suspension. La Morris 1100 possède une suspension indépendante sur les quatre roues et utilise un système breveté connu sous le nom de système "hydrolastique". Ce systé-

me, qui élimine l'emploi des amortisseurs conventionnels. Chaque roue s'appuie, si l'on peut dire, sur un ballon de caoutchouc, rempli d'un liquide spécial, inséré dans un cylindre métallique.

Stabilisation

Le ballon de la roue avant communique avec le ballon de la roue arrière, de chaque côté de la voiture, et lorsque la roue avant subit un choc, le liquide expulsé du ballon avant va grossir le ballon arrière, ce qui assure à la voiture une stabilité que la Cadillac pourrait envier... dit-on.

Traction avant

Mais, même si c'est le point sur lequel on insiste le plus, ce n'est pas la seule caractéristique digne de mention de la nouvelle Morris 1100. Le moteur est monté transversalement, à l'avant, et transmet sa puissance directement aux roues avant. De fait, le moteur, la transmission et le différentiel ne forment qu'un seul bloc et utilisent le même bain d'huile.

Le réservoir d'essence, qui contient 8 1/2 gallons, est à l'arrière; ce qui éloigne le danger d'incendie, si vous avez le malheur d'entrer en collision avec un poteau,

un mur de brique ou une autre voiture. Le coffre à bagage a une capacité de 9 1/2 pieds cubes et, à en juger à l'oeil, il semble assez spacieux pour recevoir un gros sac de golf avec sa voiturette.

Autres caractéristiques

Les essuie-glaces sont munis de l'électricité, les roues avant sont munies de freins à disques, la carrosserie est monocoque et fabriquée d'acier de calibre 21 (on dit que les Américains utilisent de l'acier de calibre 16, donc passablement plus mince).

On dit la Morris 1100 très confortable, on dit qu'elle absorbe les chocs et dévore les courbes sans heurts et sans tangage, on dit que sa chauffeuse est conçue pour nos rudes hivers canadiens. C'est peut-être exact, mais il faut croire la compagnie sur parole là-dessus car nous n'avons pas fait l'essai de la voiture.

C'est combien ?

Dernier détail, qui a son importance, la Morris 1100 se vendra entre \$2,100 et \$2,195 au Canada. Avec ça, parait-il, vous pouvez filer à 70 milles à l'heure, en parcourant 30 à 35 milles avec un seul gallon d'essence.

Trois meurtres et un incendie

L'assassin sans VISAGE

Hamilton (UPI) — Des fichiers dentaires ont démontré qu'il existe "certaines ressemblances" entre les dentiers d'un inconnu qui s'est enlevé la vie après avoir tué un agent de police de Hamilton et ceux de Bruce Griffett, un colosse de 38 ans, qui est disparu après que sa mère et un voisin eurent péri dans un incendie.

La police a toutefois déclaré que ces preuves ne permettait pas de conclure que le meurtrier de l'agent de police est bel et bien Griffett.

Recherché par la police

Ce dernier était recherché depuis deux jours par la police. Il était disparu dans les bois après avoir avisé un voisin que sa mère était prisonnière des flammes qui enveloppaient sa maison. Or, Mme

Griffett, une veuve de 67 ans et le voisin, Milton Nelson, 65 ans, ont tous deux péri dans l'incendie. Un instrument contondant taché de sang qui a été trouvé dans les débris porte à croire que Bruce Griffett a délibérément mis le feu à la maison et qu'il a ensuite assassiné sa mère et son voisin avant de s'enfuir.

Suicide

Ce qui rend l'identification de

Griffett ardue, c'est qu'il a été complètement défiguré lorsqu'il s'est flambé la cervelle avec une balle de calibre .12. Il a été repéré par un agent de police de Hamilton qui fut tué d'une balle dans l'estomac. Un ancien policier s'empara de l'ame de l'agent de police et abattit le meurtrier. Mais celui-ci eut la force de se relever et de s'enlever la vie.

Intervention du ministre de la Justice

Un cas rare et brûlant

Ottawa (UPI) — Le ministre de la Justice, M. Donald Fleming, a référé à la Cour d'appel de l'Ontario le cas de "Robert Roberts", un Torontois de 31 ans, père de six enfants, qui a été condamné à 24 ans d'emprisonnement après avoir été trouvé coupable d'avoir délibérément allumé plusieurs incendies.

Au cours d'une conférence de presse, le nouveau ministre de la Justice a expliqué "qu'une intervention ministérielle à ce stade des procédures est extrêmement rare et qu'elle n'est justifiée que dans des circonstances exceptionnelles". Il a dit avoir fait une "étude approfondie" du cas Roberts, après que son ministère eut été inondé de pétitions et de requêtes réclamant une sentence moins sévère.

Malade mental

Roberts s'était lui-même livré à

la police le 7 avril dernier pour obtenir des traitements psychiatriques. Il avait déclaré qu'il craignait de faire périr quelqu'un s'il provoquait jamais un autre incendie criminel.

Avant de se livrer à la police, Roberts avait mis le feu à trois églises et à une maison de rapports et il fut accusé de cinq autres chefs de même nature. Les pertes matérielles dont il serait directement responsable se totalisaient à \$64,000.

Trouvé coupable en Cour du magistrat de Toronto, il avait été condamné à 24 années de bagnes.



Aide canadienne

Ottawa — Le Canada déléguera un conseiller en aéronautique et prêtera deux hydravions pour aider les Nations unies à administrer la Nouvelle Guinée occidentale jusqu'à l'an prochain.

Répression

Lisbonne — Les forces de sécurité portugaises viennent d'arrêter 27 personnes qui ont été accusées de s'être livrées à des activités subversives. La police précise que ce groupe aurait appartenu à un mouvement communiste.

Inondations

Séoul — Le centre national contre les désastres naturels rapporte que les inondations qui se sont produites dans trois provinces du sud de la Corée ont fait 184 victimes et que 86 personnes sont de plus portées disparues.

L'Italie tremble

Forli, Italie — Trois légères secousses sismiques se sont fait sentir dans cette région du nord de l'Italie hier, semant la panique parmi la population mais ne faisant aucune victime; les dommages seraient, par ailleurs, insignifiants.

Il s'agit d'un district situé à plusieurs centaines de milles de celui qui a été le théâtre de violents tremblements de terre au cours de la semaine passée.

Bombes chinoises

Hong-Kong — La Chine communiste a rapporté, hier, que deux femmes ont péri dans l'explosion d'une bombe au plastique dans la ville de Sumchun, située à l'intérieur du territoire de la Chine populaire près de la frontière de Hong-Kong.

Après l'attentat, le gouvernement chinois a fermé la frontière et fait arrêter 500 personnes qui se trouvaient sur les lieux du crime, afin de leur faire subir un interrogatoire.

Dégommage

Hong Kong — Selon un quotidien pro-occidental de Hong Kong, le maréchal Lin Piao, ministre de la défense de la Chine communiste, aurait été démis de ses fonctions et placé aux arrêts de rigueur.

Le maréchal avait la réputation d'être l'un des membres les plus anti-américains de l'élite chinoise.

Compte réglé

Toulon, France — Un individu du nom de Mario Olivi, 45 ans, de Toulon, en France, a été déshabillé vivant, hier, en ouvrant un colis qui lui avait été adressé par la poste.

La police croit qu'il s'agit d'un règlement de compte au sein de la pègre.

La mort frappe l'aveugle

Parry Sound, Ontario (UPI) — Un aveugle de 22 ans, qui faisait de l'auto-stop, a été tué quand il a été renversé par un automobiliste. Ce dernier a expliqué à la police qu'il avait été momentanément aveuglé par les puissants phares d'une voiture venant en sens inverse.

La victime, Carl Hood, venait de quitter un camp pour aveugles situé à 24 milles de Parry Sound. Il retournait chez lui, à Scarborough, en banlieue de Toronto.

L'assassin d'un bambin

Oneonta, Alabama (UPI) — Un grand jury a condamné Michael Mayola à subir son procès pour le meurtre prémédité d'un garçonnet de 11 ans qu'il avait kidnappé.

Le corps de la victime a été découvert sous un chalet que l'accusé était en train de se faire construire. Le meurtrier est un barbier âgé de 28 ans qui a vécu à Oneonta sous le nom d'emprunt de George Workman pendant un an avant que sa véritable identité ne soit découverte.

INSTALLATIONS ET REPARATIONS

Lucien Tremblay Electric Inc.

Lucien Tremblay, président — Député de Maisonneuve

LA. 7-1565

3320 est. rue STE-CATHERINE — Montréal 24

MES CHEVEUX...



...MOI J'Y PENSE!

Ceux qui commencent à se raser ne comprennent rien à cela. Mais, vous, les hommes de 35 à 60 ans, le savez: votre barbe pousse plus vite et plus épaisse qu'auparavant.

En même temps, vos cheveux poussent plus lentement que jamais et sont plus minces que jamais.

Mais pourquoi? Pour de bonnes raisons, vraiment.

Les follicules de votre barbe (racines des cheveux) pointent légèrement vers le bas. Toute matière étrangère qui s'y loge ne tarde pas à les drainer. C'est différent pour les follicules sur votre tête. Ils montent droit. Et ce qui y pénètre ne peut en sortir facilement.

En fait, vous n'avez probablement jamais pu nettoyer entièrement votre cuir chevelu. Vous n'essayez même pas très souvent. Alors les pellicules, les bulles naturelles, la transpiration et autres matières descendent dans les follicules, les obstruent et entravent la croissance de nombreux cheveux. Les cheveux, aussi, devraient pousser plus vite.

C'est pourquoi vos cheveux ne poussent pas plus vite que jamais, comme le fait votre barbe. La science a prouvé que, naturellement, le cheveu pousse plus rapidement de 35 à 60 ans.

Pour faire pousser vos cheveux aussi vite qu'ils le devraient, et pour qu'ils continuent de pousser, vous avez besoin d'un expert.

Vous avez besoin des experts capillaires Pierre.

Suivez le traitement Pierre pour garder votre cuir chevelu en état de faire croître le cheveu. Prenez les soins d'après-traitement que prescrit Pierre pour que vous avez une belle chevelure toute votre vie.

Venez aujourd'hui pour un examen gratuit et nous discuterons de vos problèmes capillaires. Aucune obligation. Pas besoin de rendez-vous.

2 cliniques capillaires PIERRE

EST
1010 est. rue Ste-Catherine
Edifice Amherst, suite 311
AV. 9-3823

NORD
7100, rue St-Hubert
CR. 6-1888

Heures: de 10 h. a.m. à 8 h. p.m. Samedi: 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

DE 20% A 50% D'ESCOMPTE!

... au département de la photographie chez

OPERA

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 30-31 AOUT — 1er SEPT.

Les spéciaux seront formidables!

La grande vente annuelle
PRE-CATALOGUE 1963
AURA LIEU
CETTE ANNEE
du 27 sept.
au 6 oct.

TOUTES LES MEILLEURES MARQUES D'APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES

... sont disponibles chez

OPERA DIAMOND LTEE

130 est. LIEGE angle Casgrain DU. 9-8201

LAC LUCERNE

Val David, P.Q.
BORDS DE LAC ET TERRAINS A VENDRE
Du village de Val-David, suivez nos enseignes jusqu'au lac

\$10. PAR MOIS

Inf. DA. 1-9864



Les représentants québécois de la mission commerciale canadienne, MM. Gérard Lortie et Jean-Charles Martel.

Le commerce en guerre

(Par GILLES CLOUTIER)

Le Canada a déclaré la guerre aux pays scandinaves et à la Russie! La nouvelle a été annoncée, hier après-midi, au cours d'une conférence de presse tenue au chic Club St-Denis de la rue Sherbrooke.

Notre premier contingent quittera le pays, le 7 septembre prochain, pour revenir 23 jours plus tard. On espère alors que les hostilités seront terminées... à notre avantage.

Nos défenseurs ne sont qu'un nombre de 16: un fonctionnaire du ministère du Commerce, un représentant des ouvriers, et 14 émissaires des industries du bois de construction et des contre-plaqués de toutes les parties du Canada.

Nombreux documents

Ils ne s'armeront pas de fusils atomiques, mais seulement de serviettes de cuir remplies de documents. Leur mission? Prouver aux pays du Marché Commun européen qu'il est plus avantageux pour eux d'acheter leur bois au Canada qu'en Suède, en Finlande, au Danemark, en Norvège ou en Russie.

S'ils réussissent, ils offrent au pays, sur un plat d'argent, un débouché de cinq milliards de pieds de bois par année, représentant une valeur approximative de \$500 millions.

Petits calculs

Cette mission économique a été organisée, à la fin de juillet, par le ministre du Commerce et de l'Industrie, l'hon. George Hees. Ce dernier, en effectuant quelques calculs arithmétiques, s'est aperçu que les pays du Marché Commun consomment actuellement neuf milliards de pieds de bois d'oeuvre par année, alors qu'ils n'en produisaient que 4 milliards.

Il reste, évidemment, un décalage de cinq milliards, qui provient, par importation, des pays scandinaves et de la Russie. M. Hees s'est dit que les Canadiens avaient tout aussi besoin de 500 millions par année que les Scandinaves et les Russes, et il a pris les moyens pour essayer de les supplanter. De là la déclaration de guerre mentionnée au début.

Les notes

Des seize représentants commerciaux canadiens, deux sont des Canadiens français de la province de Québec. Il s'agit de MM. Gérard Lortie et Jean-Charles Martel. Le premier est un ingénieur forestier au service de la compagnie d'Aut

teuil Lumber de Québec, tandis que le second cumule plusieurs titres: président de J-Chas Martel Inc., de Northwood Lumber Inc., et du Canadian Hardwood Bureau; et membre du conseil d'administration de la Canadian Lumbermen's Association et de l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

MM. Lortie et Martel sont particulièrement intéressés au succès de la mission commerciale, car ils sont convaincus qu'elle profitera d'une façon particulière à la province de Québec, dont la richesse forestière est immense.

Essor vrai

Les pays du Marché Commun sont actuellement en plein essor, et leur consommation de bois augmente à vue d'oeil. Il faut dire qu'ils ne consomment que 56 pieds de bois par tête, alors que les Canadiens en absorbent 200 pieds par tête. Il y a place pour une plus grande consommation, et le Canada veut en profiter.

Nous avons ici une source quasi inépuisable de nombreux produits forestiers et de contre-plaqués de haute qualité, y compris certaines variétés et essences introuvables ailleurs. Le seul inconvénient est que nous vendons notre bois environ 10 pour cent plus cher que les pays scandinaves et la Russie.

Réduction

Au cours de la conférence de presse d'hier, cependant, MM. Lortie et Martel ont déclaré qu'ils se rendaient justement sur place pour étudier les besoins du marché, et voir comment s'y prendre pour réduire les prix. Pour ce qui est des douanes, il n'y a pas de problème, car les produits forestiers canadiens bénéficient des mêmes concessions tarifaires que celles des autres fournisseurs européens.

Au cours de leur séjour en Europe, les délégués canadiens se rendront à Bruxelles, Amsterdam, Paris, Hambourg, Naples et Rome. Le 30 septembre, ils reviendront au pays... avec l'affaire dans le sac! Après le blé canadien à la Chine communiste, nous aurons le bois canadiens aux six pays du Marché Commun.

Le publicitaire du Québec

Québec. — Le secrétaire de la province, M. Lionel Bertrand, a confirmé officiellement, hier, la nomination de M. Gaétan Major, de Montréal, comme directeur du nouvel Office de l'information et de la publicité de la province.

Cet office, créé au cours de l'avant-dernière session, aura pour mission, a précisé M. Bertrand, de coordonner le travail des services de publicité et d'information de chaque ministère de l'administration provinciale. De façon générale, il sera chargé de révéler à nos compatriotes, particulièrement à ceux d'au-delà de la frontière, "le vrai visage du Québec sous ses nombreux aspects".

Licencié en droit de l'Université de Montréal, M. Major a pratiqué sa profession avec feu Marcel Rainville, à Montréal, et a été reporter au "Droit" d'Ottawa.

M. Bertrand a également annoncé officiellement la nomination de M. Louis Paré, de Québec, au poste de représentant officiel de l'Office du tourisme de la province à New York. M. Paré est l'ancien directeur de l'Office municipal du tourisme de la cité de Québec.

ZENITH

LA QUALITE DOIT Y ETRE POUR QUE LE NOM SOIT APPOSE

GIGANTESQUE VENTE D'ECHANGE

JUSQU'A \$100. POUR VOTRE ECHANGE

Le premier en qualité au Canada!

Monté entièrement à la main — pas de circuits imprimés.

Moins de maux de tête pour les réparations, plus de sécurité.



Le "WESTVILLE" modèle console 23"

Aucun Dépôt

Votre TV actuelle est votre DEPOT \$3 PAR SEMAINE LE PAIENT!

COMMENCEZ A PAYER LE 15 OCTOBRE 1962

ZENITH VOUS OFFRE UN CHOIX DE 10 RADIOS PORTATIFS A COMPTER DE \$36.95



ROYAL 710

7 TRANSISTORS

Joue en voiture, sur trains, avions ou avec écouteurs. Les piles durent jusqu'à 300 heures.

ROYAL "500" DE LUXE

8 transistors

Le plus grand haut-parleur jamais installé dans un de ces radios

Solennement emballé dans un état avec écouteurs

Puissent ZENITH WAVE-MAGNET avec antenne, contrôle du volume automatique

Le "NAVIGATEUR" tout transistor RADIO PORTATIF

8 transistors

3 longueurs d'ondes pour

Pilotes Navigateurs Température de l'aviation

en plus DES INSTRUMENTS DE NAVIGATEURS



COMMANDEZ PAR TELEPHONE

OU VENEZ AU MAGASIN

STATIONNEMENT FACILE

ANGLE AMHERST ET DORCHESTER

OUVERT TARD CE SOIR

SAMEDI JUSQU' 6 H.

AUCUN DEPOT \$1 PAR SEMAINE

Beaucourt

1018 E. STE-CATHERINE V1.9-3737

STENOTYPISTES DEMANDEES

SECRETARIAT DE DIRECTION — COURS COM-
PLETS — STENOTYPIE 280 MOTS / MINUTE



Devenez sténotypistes.
Inscription dès mainte-
nant. La méthode
GRANDJEAN s'apprend
en 6 heures.



ECOLE DE STENOTYPIE
GRANDJEAN LTEE

1434 8000, rue SHERBROOKE
MONTREAL — AV. 9-7571

Veuillez m'envoyer de plus amples ren-
seignements par le retour du courrier.
NOM
ADRESSE
VILLE
TELEPHONE MM

MAISONS D'ENSEIGNEMENT



COURS INDIVIDUELS par correspondan-
ce ou à nos locaux

- DESSIN DE MODE
- COUPE • COUTURE

NOS COURS: Théorie des patrons — Gradation —
Ajustement personnel — Drapage — Style et Harmonie —
Croquis — Coupe — Couture \$1.00 LA LEÇON
Patron — Fantaisie

Ecole Thérèse Gauthier Enrg.

4383 rue Christophe-Colomb — TEL. LA. 4-7243 — Montréal

Prospectus envoyés
gratuitement sur
demande.

Nom Adresse MM. 1

COLLEGE COMMERCIAL **ELIE** BUSINESS COLLEGE

MONTREAL

★ Anglais

COURS COMMERCIAL
COMPLET

★ Sténographie
(GREGG)

N.B. Nos élèves du
jour de 16 à 18 ans
ont droit à l'allocation
de \$100 allouée par
Québec.

JEUNES FILLES SEULEMENT

★ Dactylographie

JOUR ET SOIR

★ Routine de
bureau

4478, rue ST-DENIS
(près Mt-Royal)

Membre de l'Association des Collèges
Commerciaux Inc.

Demandez notre prospectus

Victor 5-2628



COURS de CHAUFFAGE et de PLOMBERIE

MECANICIENS EN TUYAUTERIE, votre avenir dépend de VOUS. Depuis 16 ans, des
centaines d'élèves ont profité des cours de CHAUFFAGE-PLOMBERIE, etc., donnés à
L'INSTITUT TECHNOLOGIQUE DE MONTREAL ENRG., qui leur ont procuré un avenir
brillant et lucratif.

COURS DU SOIR

COURS PRIMAIRES SUPERIEURS

PREMIERE ANNEE: (40 leçons)

Lundi de 8 h. p.m. à 10 h. p.m.

Calcul de la perte thermique. Systèmes par l'eau
chaude. Circulation thermique et active. Notions gé-
ométriques de la vapeur saturée. Lecture des plans et devis.

DEUXIEME ANNEE: (40 leçons)

Mardi de 8 h. p.m. à 10 h. p.m.

Systèmes par l'eau chaude et à vapeur basse pression
pour bâtiments commerciaux et industriels. Plomberie
sanitaire. Lecture des plans et devis.

Les cours sont donnés par des professeurs licenciés et diplômés

OUVERTURE DES COURS : 17 septembre 1962

Pour tous renseignements et inscription: le jour de 2 h. p.m. à 4 h. p.m. et le soir de 7 h. à 9 h. p.m.

Institut Technologique de Montréal Enrg.

(Ecole privée de chauffage et de plomberie fondée en 1946, "détenant un permis en vertu de la loi
des écoles professionnelles privées du Québec")

358 ouest, Boul. ST-JOSEPH, Montréal 8, P.Q.

Tél. 279-2029 — 277-6909

GASTON-P. STE-MARIE, T.P., directeur-fondateur

COURS SECONDAIRES

TROISIEME ANNEE: (40 leçons)

Mercredi de 8 h. p.m. à 10 h. p.m.

Plomberie sanitaire, chauffage direct et indirect —
Systèmes à vapeur pour bâtiments commerciaux et
industriels. Lecture des plans et devis.

QUATRIEME ANNEE: (30 leçons)

Jeu de 8 h. p.m. à 10 h. p.m.

COMMENCANT LE 4 OCTOBRE 1962
Mathématiques. Dessin mécanique. Estimation,
Comptabilité et administration.

SPECIALISEZ-VOUS EN TELEVISION

• COURS du SOIR
• et par CORRESPONDANCE

"Incluant la TV en couleur"



Vous joindrez la pratique à la théorie

→ Faites venir la BROCHURE GRATUITE de

L'Institut de l'Electronique

ECOLE SUPERIEURE DE RADIO-TELEVISION
5934 ST-HUBERT, MONTREAL 10, CANADA

Sans obligation, m'envoyer votre brochure.



NOM

ADRESSE

.....

AGE TELEPHONE

M-M-31-8-82G

INSTITUT de L'ELECTRONIQUE Ltée

5934, rue SAINT-HUBERT, Montréal 10

279-4388

RADIO PRATIQUE

TELEVISION

DESSIN INDUSTRIEL

DESSIN

Ne commencez aucun entraînement technique sans consulter ou visiter AVIRON

UN METIER

en
quelques mois

SUIVEZ LA
ROUTE
DU SUCCES

LES COURS COMMENCENT LE 10 SEPTEMBRE

Bureau de consultation ouvert, jusqu'à 9 h. 30
le soir — Samedi jusqu'à 1 h.

Envoyez-moi sans obligation votre brochure me donnant
de plus amples détails au sujet des cours no.....

Jour soir correspondance

Nom Age

Adresse

Ville Prov.

Nom du Père Tél.

Plus de 2000 élèves par an

Depuis 1929

Montréal 3035 St-Antoine WE 7-3904

Québec 210 rue Les 629-9568

VOULEZ-VOUS GAGNER
DE GROS
SALAIRES ?

DEVENEZ BON OPERATEUR
PELLE MECANIQUE — "GRADER"
"BULLDOZER" — GROS CAMIONS
SOUDURE — MECANIQUE
ECOLE D'OPERATEURS DE
MACHINERIES LOURDES
380 Des Laurentides — Point-Vue
NO. 9-7145

NOM

ADRESSE



IKE DE RETOUR — Après six semaines en Europe, le retour chaleureux au pays. (UPI — M.M)

IKE ne redoute pas les RUSSES

New York (UPI) — L'ancien président des Etats-Unis, Dwight Eisenhower, reposé et plein d'énergie à la suite de sa tournée de six semaines en Europe, a demandé, hier, l'appui du Marché commun européen pour amener la Russie à "danser au son de nos violons pour une fois".

Lors de la conférence de presse qu'il a donnée à bord du paquebot America, qui l'a ramenée d'Europe en compagnie de son épouse, Mamie, et de leurs deux petits-enfants, David, 14 ans, et Barbara Ann, 13 ans, l'ancien chef d'Etat a insisté sur les points suivants:

Marché commun

—Marché commun: "Il convient de ne pas oublier que la source de la lutte économique actuelle est la détermination des Soviets à dominer le monde; au lieu de parler de nous égorger les uns les autres, il vaudrait mieux coordonner notre effort économique pour que les Russes soient obligés une fois de suivre nos directives."

—Otan: "J'ai trouvé le moral des chefs militaires et gouvernementaux de l'Otan extrêmement élevé."

Comparaison

—Espace: "Jusqu'à maintenant, nous avons été très fortunés: la course à l'espace est comme une course à pied: ce n'est pas toujours celui qui gagne le saut en largeur qui remporte le cent mètres."

—Sécurité: "Il ne nous faut jamais oublier notre propre sécurité: chaque dollar dépensé lorsque ce n'était pas absolument nécessaire affaiblit cette sécurité."

—Préparatifs militaires: "Les Soviets ne renonceront jamais à leur intention de dominer le monde, si bien qu'il nous faut nous armer, tout en prenant bien garde d'aller trop loin."

—de Gaulle: "de Gaulle est l'un des hommes les plus efficaces de notre époque, mais il est extrêmement difficile de le faire changer d'avis. Il ne sera pas aisé de s'entendre avec lui, mais il ne faut jamais oublier que c'est lui qui a sauvé la France."

Gunmen américains arrêtés

St. Andrew, Nouveau-Brunswick. (UPI) — Trois Américains, arrêtés par la Gendarmerie royale en rapport avec un vol à main armée commis dans une succursale d'une banque de St. Andrews, ont plaidé coupables hier à l'accusation portée à leur égard.

Michael Donald Miner, âgé de 23 ans, son frère Glenn, 19 ans, tous deux de Saco, dans le Maine, et Paul Ralph Hooper, 23 ans, de Plainville, Connecticut, connaîtront leur sentence mardi prochain.

La succursale de la Banque de la Nouvelle-Ecosse a été l'objet, à midi, mercredi, d'un vol de plus de \$7,000.

A la frontière, feu!

Jérusalem, Israël. (UPI) — Au cours d'un engagement armé entre soldats syriens et israéliens, hier, à la frontière du Galilée, un homme a été tué et un autre s'est fait blesser dans le camp israélien.

Un informateur israélien a relaté que des soldats syriens ont ouvert le feu sur des Israéliens qui travaillaient sur des tracteurs à proximité d'un petit village frontalier.

Israël a logé une note de protestation à la Commission mixte des Nations unies au sujet de cet incident.

Kennedy se penche sur Berlin

Washington. (UPI) — Le président John Kennedy a étudié la situation berlinoise hier avec le général Lucius D. Clay, son conseiller spécial en tout ce qui a trait à la ville divisée.

A l'issue de l'entretien, le général Clay a déclaré aux journalistes que les Etats-Unis étaient déterminés à maintenir leurs positions à Berlin.

Le général Maxwell D. Taylor, le conseiller militaire du président qui assumera, à compter du 1er octobre, la présidence de l'état-major interarmes, a participé à la rencontre d'une demi-heure à la Maison Blanche.

Un magnat est mort

Londres (UPI) — Sir Eric Vansittart Bowater, président de Bowater Paper Corporation, est décédé, hier, à l'âge de 67 ans.

Fils de sir William F. Bowater, sir Eric avait pris la direction de l'entreprise familiale en 1927 et, en quelques années, il avait donné un essor considérable à cette entreprise, qui vaut aujourd'hui au-delà d'un demi-milliard de dollars.

Il aime les FEUX

Cleveland, Tennessee. (UPI) — Un individu du nom de Samuel F. Marshall, de Cleveland, dans l'Etat du Tennessee, doit répondre à l'accusation d'avoir mis le feu délibérément à un hôtel. Quatre personnes ont perdu la vie dans l'incendie qu'il aurait allumé. Ancien combattant de la première guerre mondiale, l'inculpé a subi de nombreux et longs interrogatoires depuis son arrestation samedi dernier.

Tragédie aérienne

...Seldovia, Alaska. (UPI) — Un avion de la société aérienne Cook Inlet Aviation, transportant neuf personnes, s'est écrasé, hier, dans une forêt dense, sur la rive de la baie Seldovia, en Alaska.

Selon les derniers rapports, il y aurait au moins quatre survivants. Les débris de l'avion ont été aperçus du haut des airs par un autre pilote de la même entreprise aérienne, vers 7 h. 30 jeudi matin.

Des représentants de l'Agence fédérale de l'aviation ont quitté Anchorage pour se rendre sur les lieux de la tragédie.

Jane Morgan était fatiguée

New York (UPI) — La chanteuse Jane Morgan a quitté l'hôpital Roosevelt, hier, non sans avoir nié formellement que son effondrement de lundi soir ait été dû à une dose trop forte de tranquillisants.

Mlle Morgan a affirmé qu'elle avait simplement été affaiblie par le fait qu'elle s'était passée de déjeuner et de diner ce jour-là et qu'elle avait pris "une consommation ou deux" avec un calmant dans la soirée.

La chanteuse a l'intention de se remettre en prenant deux semaines de vacances en compagnie de son mari, le compositeur Laurence Stitch, et de son frère, Steven Currier, de Boston.

Les artistes esquimaux de l'île de Baffin

Grâce à un artiste canadien, pour la première fois les Esquimaux ont trouvé une source de revenus autre que leur ligne de pêche. Lesos dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment ils ont appris à imprimer sur papier leurs dessins gravés sur des morceaux de défenses de morse, d'andouillers, de pierre de savon. Certaines de ces gravures d'une originalité hallucinante se vendent jusqu'à \$1,000 chacune. Acheter SÉLECTION de septembre aujourd'hui même!

Buvez
Peer's
JUS DE Raisins
PUR ET RAFFRAICHISSANT

1 ou 2 APPARTEMENTS
meublé au complet, incluant
réfrigérateur, poêle, etc.
GR. 4-7089

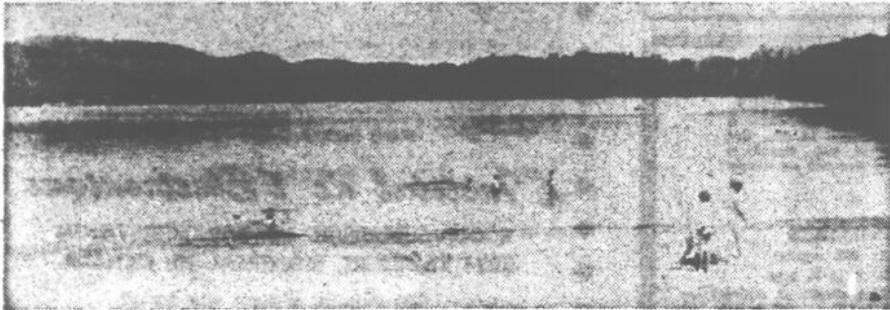


Photo réelle d'une des trois plages sur le DOMAINE LAURENTIAN ACRES A LAUREL

● **AVANT D'ACHETER**
● **VISITEZ NOTRE DOMAINE!**

Variétés de chalets, à partir de **\$795** • Jusqu'à 5 ans pour payer!

**LONGS TERMES
SANS INTERET**

Choix de terrains boisés ou non à partir **\$200.**

Pour 5,000 p.m. (50' x 100') aussi terrains commerciaux!



- Routes ouvertes à l'année
- Electricité et Eau
- Club de pêche et Chasse
- Restaurants
- Pratiquez vos sports favoris sur notre grand lac NATUREL
- PROFITEZ DE NOS SPECIAUX D'AUTOMNE!

LAURENTIAN ACRES INC.

374 ouest, SHERBROOKE

VI. 2-5641 — VI. 2-5904

Après son coup d'essai en Allemagne

Il va racheter des rebelles

La Havane (UPI) — M. James B. Donovan, l'avocat new-yorkais qui espère obtenir la libération des 1,113 prisonniers capturés lors de l'invasion avortée de Cuba, le 17 avril 1961, est arrivé à La Havane, hier pour y entamer des négociations. Le premier ministre Fidel Castro n'a toutefois délégué personne à l'aéroport pour l'accueillir.

Il n'y avait que des agents de sécurité et l'officier de liaison du comité des familles des prisonniers, Mme Berta Barreto, qui s'étaient portés à sa rencontre. Plusieurs observateurs politiques ont conclu que cet accueil froid signifie que les négociations entreprises par Donovan demeureront strictement officielles en autant que les autorités cubaines sont concernées.

Rançons colossales

On ignore si Donovan aura l'oc-

casion de discuter la libération des prisonniers avec le premier ministre Castro lui-même. Ce dernier a déterminé le prix de la rançon de chacun des 1,113 prisonniers. Quelque 60 autres ont été relâchés en avril dernier. Ils ont été dirigés vers les E.-U. pur y subir des traitements médicaux.

Les rançons individuelles varient entre \$50,000 et \$500,000 suivant l'importance de chaque individu. Seulement six des 1,179

prisonniers ont été relâchés après que la rançon exigée d'eux eut été versée par leurs familles.

Exécutions

Des 1,184 prisonniers qui ont été capturés lors de la malheureuse invasion du 17 avril 1961, cinq d'entre-eux ont été exécutés.

L'avocat new-yorkais a déjà à son crédit la libération du pilote américain Francis Power dont l'avion U-2 avait été abattue au-dessus du territoire soviétique au cours d'une mission d'espionnage à la veille d'une conférence au sommet des Quatre Grands. Powers avait été échangé avec l'espion russe Rudolf I. Abel. Donovan s'est rendu à La Havane avec le consentement des autorités cubaines et du secrétariat d'Etat américain.

PASSONS SOUS LE PONT

Le Conseil des ports nationaux annonce que la deuxième rampe d'accès, conduisant de l'île Ste-Hélène au pont Jacques-Cartier, sera ouverte à la circulation, ce matin, à compter de 10 heures.

Cette deuxième rampe d'accès, au coût de \$345,000, avait été entreprise par suite de l'accroissement de la circulation sur le pont Jacques-Cartier.

Les automobilistes pourront maintenant se rendre à l'île Ste-Hélène ou en ressortir sans avoir à se faufiler dans la circulation très dense ou sans avoir à se rendre jusqu'à Longueuil pour ensuite revenir vers Montréal.

SEUL

DOMAINE ARES

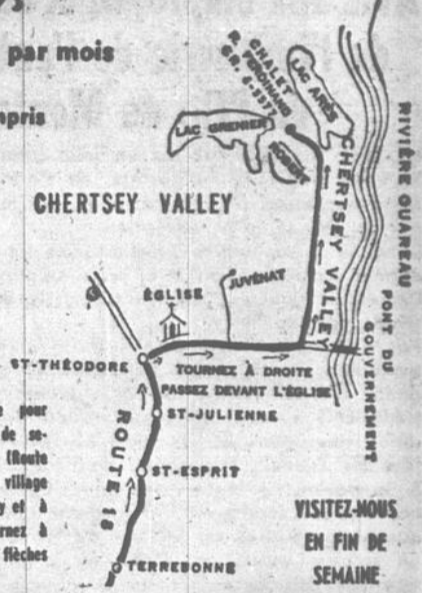
VOUS OFFRE

UN CHALET à \$995.

avec \$50, comptant
et \$22, par mois
tout compris

TERRAINS

CHALET



Conservez cette annonce pour route à suivre en fin de semaine: Par Boul. Pie IX (Route 18) tournez à droite au village de St-Théodore de Chertsey et à 2 milles du village tournez à gauche, suivez les flèches "DOMAINE ARES".

VISITEZ-NOUS EN FIN DE SEMAINE

SUIVEZ LES INDICATIONS



La Question: "Quels sont vos projets pour la dernière journée de congé qu'est la Fête du Travail?"

A été posée: Sur la rue

M. L. Varga, rue Université: "En espérant que la météo ne se trompera pas sur la belle température qu'elle nous a promise pour cette fin de semaine, je me fais, à l'avance, une joie d'aller avec ma famille au camp d'été que je suis à construire à Rawdon. Espérons cependant, que la circulation ne sera pas un problème pour le retour".

M. C. Gascon, rue Jean-Talon: "Durant cette fin de semaine de la Fête du travail, je me propose de demeurer à Montréal, car, n'ayant pas d'endroit précis où aller, je ne suis pas intéressé à côtoyer ces fous du volant qui sont en très grand nombre durant ces jours d'encombrement".

M. X. Dinard, chauffeur de taxi, rue Régent: "Pour ma part, je fête la "Fête du travail" par le travail. Si tout le monde, cette journée-là, prenait congé les services publics en seraient affectés. Je regrette une chose; c'est de ne pas avoir votre journal lundi matin".

M. F. Bisson, rue Wolfe: "Ayant l'occasion de prendre congé le jour qui me convient, je me propose de travailler durant la fin de semaine de cette fête, car je ne suis aucunement intéressé à risquer ma vie sur les routes remplies de "Sunday drivers". Je choisirai plutôt une journée plus tranquille où les routes seront moins achalandées".



NEGOCIATEUR — L'avocat James B. Donovan, de New York, tente d'obtenir la libération à meilleur compte de plus d'un millier de détenus dans les geôles de Castro. (UPI — M.M.)

VISITEZ LA 51e...

EXPOSITION PROVINCIALE QUÉBEC

- QUEBEC DE DEMAIN "Industrie et Commerce"
- Nombreux et Attrayants EXHIBITS ET KIOSQUES
- de l'Agriculture
 - de l'Artisanat
 - de l'Industrie
 - du Commerce
 - de l'Armée, Marine, Aviation
 - des Beaux-Arts
 - d'Outillage de Ferme et de Machineries
 - Concours Agricoles
 - Jugements d'Animaux
 - Illumination et Décorations
 - Manifestations Spéciales
- Courses sous HARNAIS 3 Matinées, 6 Soirées
- VASTE ZONE de CARNAVAL (Midway) Plus de 100 Attractions
- CONCERTS DEMONSTRATIONS par les Services Armés
- Grand Spectacle au COLISEE

Du 30 AOUT au 9 SEPTEMBRE

★ 11 JOURS

★ 11 SOIRS

L'Événement Provincial Annuel le plus Populaire

OUVERTURE: 30 AOUT

INAUGURATION: LE 31

— ADMISSION —

Adultes 50c

Autos 50c

Enf. (8-15 ans) 15c

Clergé libre

(Entrée Libre les 30 et 31 Août)

Vastes Stationnements

UNE "FORD '62" à GAGNER avec PACHAT de BILLETS en SERIES et de BILLETS Achetés aux Entrées

Année Maison Familiale

Mobilier, Terrain - \$35,000

A visiter durant l'EXPO et ATTRIBUÉE le 9 SEPT.

Attrayante Fontaine aux Jets d'Eau Multicolores

EXPO — ODXE

"TERRÉ INTERNATIONALE"

3 Représentations en Matinée - 10 en Soirée

TOUS les PALAIS et PAVILLONS — OUVERTS

Chaque jour de 10.30 a.m. à 10.30 p.m. — Dimanches, 1 à 10.30 p.m.

EXPO — ODXE

ÉPARGNEZ SUR VOS PHOTOS

SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

| | | |
|------------------------------|---------------------------------|-----------------|
| 50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR | ROUL. DE 8 POSES 3 1/2 x 5 | 35¢ |
| | ROUL. DE 12 POSES 3 1/2 x 3 1/2 | 60¢ |
| | ROUL. DE 20 POSES 3 1/2 x 4 1/2 | 1 ⁰⁰ |
| IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢ | | |

| | | |
|---------------------------------|-----------------|---------------------------|
| ROUL. DE 8 POSES 3 1/2 x 5 | 3 ⁰⁰ | 30% SUR ROULEAU KODACOLOR |
| ROUL. DE 12 POSES 3 1/2 x 3 1/2 | 4 ⁰⁰ | |
| IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢ | | |

EKTACHROME 120-820-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 115

Avec chaque commande de finition, vous pouvez acheter vos films Kodak au prix du gros. Un nouveau service.

| OFFRE SPÉCIALE 33 1/3% SUR FILMS KODAK | FILMS | NUMÉROS | 1 ROUL. 3 ROUL. | |
|--|--------------|-----------------------|-----------------|---------|
| | | | 1 ROUL. | 3 ROUL. |
| | NOIR & BLANC | 620-127 | 45¢ | 120 |
| | | 135 PLUS X (20 POSES) | 75¢ | 210 |
| | KODACOLOR | 620-127 | 105 | 300 |
| | EKTA-CHROME | 620-127 | 120 | 345 |
| | | OU 135 (20 POSES) | 210 | 600 |

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6¢ pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent rendu.

PHOTO POSTE INC. CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

Messe de requiem, à Trois-Rivières

Il y aura 3 ans, vendredi, s'éteignait M. DUPLESSIS

Québec. — Vendredi de la semaine prochaine, le 7 septembre, il y aura trois ans que décédait prématurément le premier ministre de la province pendant près de dix-neuf ans et le fondateur de l'Union nationale, Maurice-L. Duplessis.

A cette occasion, une messe de requiem sera célébrée en la cathédrale de Trois-Rivières le jour même de cet anniversaire, à 4 h. 30 de l'après-midi.

La "Société des amis de Maurice-L. Duplessis" nous informe aussi qu'avant la messe, à 4 heures, une cérémonie spéciale se déroulera au cimetière St-Louis de Trois-Rivières. Une couronne de fleurs sera déposée sur la tombe du grand disparu.

A la radio et à la TV
Le même jour, 7 septembre, de 7 h. 30 à 8 heures du soir, au poste de radio CHLM de Trois-Rivières, on pourra entendre quelques extraits des discours prononcés par Maurice Duplessis en différentes occasions. Une émission identique passera au poste de radio CKLM, à Montréal, de 7 h. 30 à 8 heures également.

A Québec, au poste de télévision CFCM, à 11 h. 15 du soir, on projettera un film qui permettra aux téléphiles d'entendre la voix de l'homme d'Etat canadien-français. La secrétaire de la Société des amis de Maurice-L. Duplessis, Mlle Auréa Cloutier, nous informe que cet organisme groupe aujourd'hui près de 3,000 membres.

Si on peut terminer la précédente

Session à la MI-JANVIER

Québec. — Le premier ministre a annoncé aux journalistes, hier, que la quatrième session du 26e parlement dé-

butera vers la mi-janvier. La date exacte, toutefois, n'en a pas encore été fixée.

La présente session a été ajournée le 6 juillet dernier et doit reprendre ses travaux le 6 novembre. Il se peut que les délibérations durent encore de six à sept semaines, car le gouvernement veut soumettre quelques autres projets de loi.

Il y a, entre autres, un projet de loi concernant les hôpitaux psychiatriques de la province. Interrogé, à ce sujet, hier, M. Lesage n'a pu dire positivement si cette mesure sera soumise aux députés en novembre ou au cours de la nouvelle session.

Il semble bien que les parlementaires québécois n'aient pas grand répit entre les deux sessions.

Causes cachées des accidents d'auto

Les accidents d'auto sont-ils souvent dus, non pas au conducteur, mais à la voiture? Oui, répond une équipe d'experts en la matière. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment des enquêtes minutieuses ont permis de déceler quatre causes cachées de nombreux accidents mortels — dont une que le propriétaire du véhicule pourrait lui-même faire disparaître. Achetez Sélection aujourd'hui!

A Paspébiac

Décès du père de M. Lévesque

Québec. — Le ministre de la Chasse et des Pêcheries, M. Gérard-D. Lévesque, vient d'avoir la douleur de perdre son père, M. Edmond Lévesque, de Paspébiac, comté de Bonaventure, décédé à l'âge de 72 ans après deux semaines de maladie.

Propriétaire des Garages Lévesque Auto Ltée, de Paspébiac et de Carleton, le père du ministre de la Chasse et des Pêcheries, laisse, outre son fils, deux filles, Mme Gérard Bertrand (Léonne) et Mme Roland Murray (Jacqueline).

Les obsèques seront célébrées samedi, à 11 heures, à Paspébiac.

Journal des débats

On saura ce qu'ils disent

Québec. — Le Conseil exécutif a approuvé en principe, hier, la recommandation d'un comité de la Chambre basse en faveur de l'adoption d'un système de transcription des débats à l'Assemblée législative.

Le premier ministre a déclaré aux journalistes que des ordres ont été donnés afin que le ministère des Travaux publics fasse installer immédiatement les câbles du dispositif électrique pour l'enregistrement des débats sur ruban magnétique. Ces travaux seront faits en même temps que ceux de la rénovation de la Chambre basse.

Le système d'enregistrement sur ruban magnétique fonctionnerait avec l'aide de sténographes pour l'identification des députés et le compte-rendu des interruptions.

LA BIBLE VOUS PARLE

Je connais ta conduite; tu passes pour vivant, mais tu es mort. Réveille-toi, ranime ce qui te reste de vie défaillante! Non, je n'ai pas trouvé ta vie bien pleine aux yeux de Dieu. (Apoc 3, 1-2)

Avis aux employés et employeurs de l'industrie de l'automobile de l'île de Montréal

LA FÊTE DU TRAVAIL est un jour chômé et payé pour tous les employés de garage, de station de service, de débit d'essence, en un mot, pour tous les employés régis par le Décret, sans exception.

Donc, le 3 septembre prochain, les employeurs doivent donner un congé payé à leurs employés régis par le Décret, et s'ils les font travailler, ils doivent les payer temps double.

Par exception, il est permis à un employeur de faire travailler les HOMMES DE SERVICE, quel que soit le genre d'établissement où ils travaillent, ainsi que les GARDIENS et cela sans majoration de salaire, à condition que, dans les six jours ouvrables qui suivront la fête du Travail, la journée de congé leur soit remise. Si le patron ne le fait pas, alors automatiquement, les hommes de service et les gardiens qui auront travaillé durant la journée de la Fête du Travail auront droit à un salaire majoré de 100% et le patron devra dans tous les cas les payer temps double.

Il va sans dire que ce congé n'enlève pas le droit de tous les employés à leur congé hebdomadaire.

LE COMITÉ PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE L'AUTOMOBILE DE MONTRÉAL ET DU DISTRICT
J. Hervé Lacroix, secrétaire-gérant

NOUS VOUS PAYONS

7 1/4%

D'INTÉRÊT PAR AN POUR VOS FONDS À COURTE ÉCHÉANCE DE **360 JOURS**



PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED

Les directeurs de Prudential Finance ont autorisé le paiement d'un **BONI D'INTÉRÊT** de \$2.50 par \$1000.00 à tous les détenteurs de billets au 31 AOÛT 1962

NOUS VOUS PAYONS

6 1/4%

D'INTÉRÊT PAR AN POUR VOS FONDS À COURTE ÉCHÉANCE DE **180 JOURS**

75, rue Albert, Ottawa, Ont.
1255, rue University, Montréal
6234, rue St-Hubert, Montréal

Téléphone CE. 2-7104
Téléphone UN. 6-6672
Téléphone 274-5565

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DE L'ONTARIO ET DU QUÉBEC

Merci, bons voisins! Nous, de la Prudential Finance, sommes fiers du magnifique encouragement reçu à l'occasion de l'ouverture de notre seconde succursale à Montréal.

MAURICE LEGAULT, gérant de la succursale.



BEAUTE ORIENTALE—Devant plusieurs centaines de spectateurs, massés à l'intérieur d'un club de nuit de Madrid, l'actrice chinoise Sung Ling, âgée de 23 ans, s'est méritée le titre de "Miss Orient 1962". La jeune fille, affirmait-on, étincela autant en maillot de bain qu'en robe longue. Un coup d'oeil permet en effet de constater la véracité de cette affirmation. (UPI — M-M)

Vive l'autobus!

Londres. (UPI) — Un médecin britannique a averti hier les parents qui conduisent leurs enfants à l'école ou au cinéma au lieu de les laisser s'y rendre à pied qu'ils risquent de prédisposer ceux-ci à la thrombose coronaire plus tard.

NE PAS CONFONDRE

"Depuis trois générations"

Toujours à la même adresse

LUCIEN M. BOILY

Un seul bureau
537, MOREAU
L.A. 3-1853
MONTREAL, P.Q.

CHANCE UNIQUE! AU LAC BEAUCHEMIN 12 MILLES DE MONTREAL

LE SEUL LAC SI PRES DE LA VILLE

BOIS DES FILION

Plage magnifique à l'usage des propriétaires de terrains seulement

BATISSEZ QUAND IL VOUS PLAIRA
CHEMINS ENTRETENUS A L'ANNEE
PATINOIRE ET PENTE DE SKI L'HIVER
PRATIQUE DE TOUTS LES SPORTS

CHANCE UNIQUE!
Hâtez-vous, réservez le vôtre dès maintenant

\$25. COMPTANT **\$15 PAR MOIS** **MO. 9-7145**

M. LESAGE réunit ses ministres au bois

Québec. (M.B.) — Quelques jours, seulement, avant l'ouverture d'une saison de chasse au gros gibier, le parc des Laurentides sera le théâtre d'un caucus libéral à l'échelon le plus élevé. Le premier ministre Jean Lesage a appris aux journalistes parlementaires, hier midi, qu'il réunira ses ministres au camp réservé aux membres du gouvernement, dans le cadre enchanteur du grand lac à l'Épaulé, dans le parc, mardi et mercredi, les 4 et 5 septembre.

Ils ont l'intention de se livrer tous ensemble à une discussion libre sur des graves problèmes (il n'en manque pas!) tout en taqui-

nant la truite et en humant l'air embaumé de nos bois.

Mais les membres du cabinet ne seront pas seuls, dans cette retraite. Outre quelques conseillers officiels, ils auront avec eux certains dirigeants de la puissante fédération libérale de la province.

Le mystère plane

Il est certain que le premier ministre a cru que rien ne convenait mieux que l'isolement dans le parc des Laurentides, en pleine forêt et à quelque trente-cinq milles de Québec, pour permettre à chacun de jouer cartes sur tables. Les participants se sentiraient mieux à l'abri de toute indiscretion.

"Il est inutile de venir car vous n'aurez pas de nouvelles", a tenu à préciser le premier ministre, en présence des journalistes.

De quoi discutera-t-on? Le premier ministre continue d'entourer d'un lourd mystère les tractations actuelles relativement à la grande question du jour: l'étatisation de la Shawinigan Power et des services de l'électricité dans la province.

Le peuple consulté?

M. Lesage s'est contenté de dire, le plus énigmatiquement du monde, hier, que le caucus portera sur l'étude de certains projets de loi pour la reprise des travaux parle-

mentaires, le 6 novembre, et même pour la prochaine session, qui doit débiter vers la mi-janvier.

Mais personne ne doute que le but primordial de ces délibérations secrètes est de faire le point sur tous les courants d'opinions au sujet de l'étatisation et de peser le pour et le contre. Le cabinet doit se réunir deux jours consécutifs, ensuite les 6 et 7 septembre.

La présence de certains dirigeants de la fédération libérale donne à penser qu'on en profitera, aussi, pour consulter les organisateurs du parti sur le pouls actuel de l'électorat. Si le gouvernement décidait de tenir une consultation

populaire, le printemps prochain, sur la question de l'étatisation, quelles seraient ses chances de succès?

Rien d'imminent

De toutes façons, la décision finale du gouvernement ne semble pas imminente. Il faudra des semaines et des semaines de discussions, encore, avant qu'une politique se soit adoptée. Dans l'intervalle, le peuple du Québec, lui, se demande quand tout ce mystère va se dissiper et à quel moment le gouvernement osera prendre ses responsabilités.



Nous, distillateurs, disons:

LA ROUTE ET LA BOISSON NE FONT PAS BON MÉNAGE

Le bon whisky est un produit de luxe pour des occasions bien particulières. Et lorsque l'on se pique de bien savoir vivre, on doit parfois pouvoir formuler un "refus élégant".

Ni le whisky, ni aucune autre liqueur alcoolique, n'est à recommander lorsque vous devez prendre le volant. La route et la boisson ne font pas bon ménage.

Toute personne sensée doit se pénétrer de cette grande vérité, surtout durant le week-end de la Fête du Travail, alors que la circulation est très dense sur les grand-routes de Québec.

Si vous devez conduire durant le prochain week-end, nous vous conseillons d'y réfléchir à deux fois avant de boire; ne prenez pas d'alcool avant de conduire.



LA MAISON SEAGRAM
L'HOMME QUI PENSE À DEMAIN... PRATIQUE LA MODÉRATION AUJOURD'HUI

\$ ARGENT A PRETER
 Pour achats de commerce, refinancement ou améliorations de propriétés ou commerce, consolidation de tous genres de dettes, ou construction, peu importe le montant. Prêtons sur 1^{re}, 2^e hypothèque partout au Canada. Service rapide.
 2194 est, Sherbrooke, chambre 103, Montréal
LAFONTAINE 7-4551

**Année scolaire
 1962-63**

L'ouverture
 des classes de

**LA COMMISSION
 DES ÉCOLES CATHOLIQUES
 DE MONTRÉAL**

aura lieu

**le mardi 4 septembre 1962
 à 9 heures de l'avant-midi**

Le secrétaire
PAUL-E. ALIN

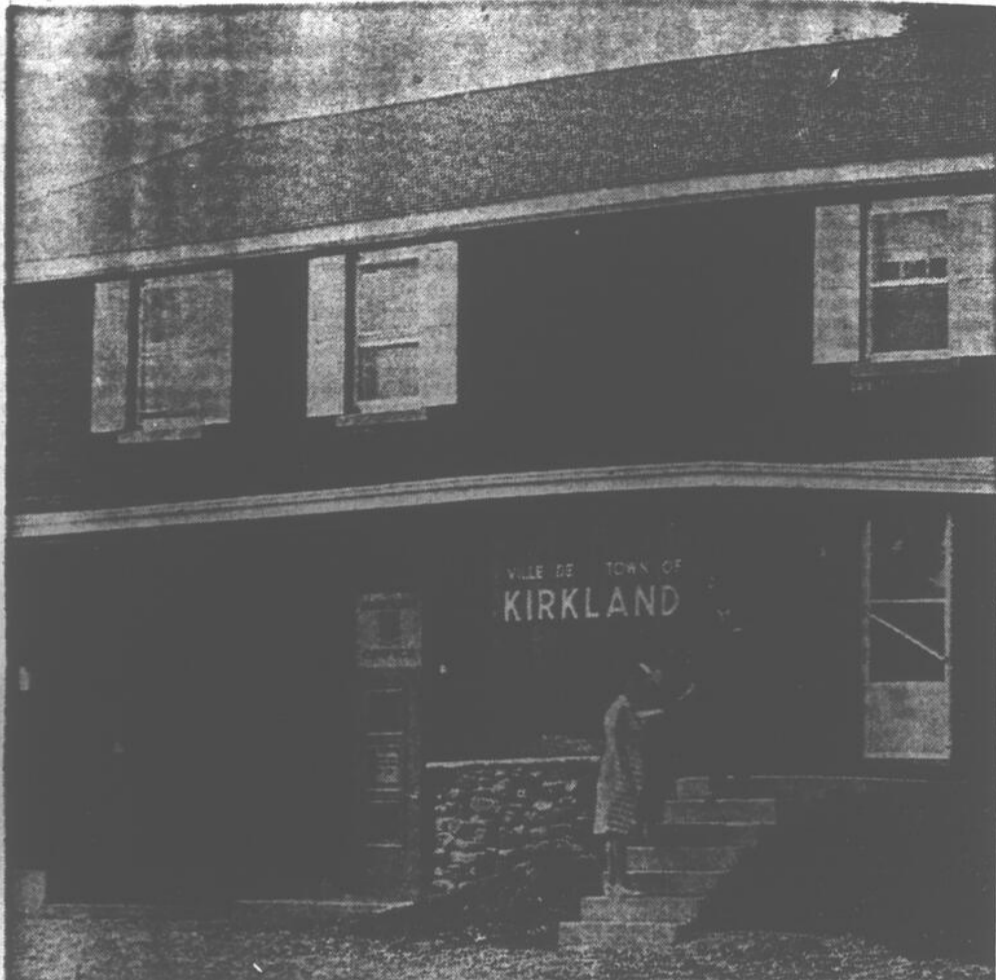
PSP

... DES BÉNÉFICES ACCRUS
 GRÂCE À UN PLUS GROS BONI

Une bonne raison d'épargner
 à La Banque de Nouvelle-Ecosse

La Banque de Nouvelle-Ecosse offre maintenant un boni en argent plus élevé sur tous les contrats du Programme de Sécurité Personnelle. Le PSP est un plan d'épargne protégé par une assurance-vie, une exclusivité de La Banque de Nouvelle-Ecosse. Vous vous fixez un objectif... que vous atteignez en 50 versements faciles. En cas de décès, vos héritiers ou le bénéficiaire recevront tout ce que vous avez économisé, plus le plein montant du total de l'objectif fixé, plus ce plus gros boni au comptant. Demandez des détails et un exemplaire gratuit du dépliant PSP à votre succursale de la BNE.

Scotia BANK
 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE



UNE VILLE EST NÉE — Le maire de la nouvelle ville de Kirkland, à l'extrémité ouest de l'île de Montréal, M. Marcel Meloche, souhaite la bienvenue à deux citoyennes de l'endroit. Ce nouvel édifice qui renferme les bureaux de l'hôtel de ville et le poste de pompiers sera officiellement inauguré par le premier ministre, Jean Lesage, le 15 septembre.

Une ville naît en banlieue

De grandes manifestations, présidées par le premier ministre, M. Jean Lesage, auront lieu le 15 septembre prochain pour marquer l'inauguration officielle de la plus nouvelle des municipalités de l'île de Montréal, la ville de Kirkland.

Cette municipalité était autrefois la paroisse de St-Joachim de Pointe-Claire. Elle a été incorporée en ville le 21 mars 1961. Kirkland a ainsi été nommée en l'honneur de feu le Dr C.-A. Kirkland, député du comté de Jacques-Cartier à l'Assemblée législative pendant 22 ans.

Espoir
 La ville est située à l'extrémité ouest de l'île de Montréal, entre

les villes de Pierrefonds, Pointe-Claire et Beaconsfield. La municipalité est traversée par la route transcanadienne. Elle occupe un territoire d'une dizaine de milles carrés et compte présentement 1.000 personnes. On prévoit que ce nombre sera porté à 40.000 d'ici dix ans.

C'est l'une des seules villes de cette région à posséder sa propre

usine de filtration. Dans le plan d'urbanisme qui a été soumis lors de la demande d'incorporation, on soulignait que 58,5 pour cent du territoire était réservé aux résidences uniquement, 27,5 pour cent au secteur industriel, 4,7 pour cent au secteur commercial et 1,0 pour cent aux parcs.

M. Marcel Meloche, industriel de l'endroit y a été élu maire en 1958.

De Gaulle se cherche un héritier

Paris (UPI) — On tient de sources politiques émanant de Paris que le président de Gaulle songerait à faire amender cet automne la constitution afin de réduire les risques de guerre civile, s'il venait à disparaître brusquement.

On croit que de Gaulle cherchera à donner à son successeur éventuel un plus grand prestige en le faisant élire par un vote populaire national, à l'instar de la méthode américaine, plutôt qu'indirectement comme c'est le cas présentement, par un collège de 80.000 "grands électeurs".

Il est possible que ce personnage soit immédiatement nommé vice-président de la République, ce qui lui permettrait de succéder automatiquement à de Gaulle en cas d'urgence.

Les candidats
 En vertu de la constitution actuelle, instituée en 1958, en cas de décès du président de la République, celui-ci serait remplacé provisoirement par le président du Sénat, en attendant qu'un nouveau chef du pouvoir exécutif ait été nommé. Le président du Sénat à l'heure actuelle est M. Gaston Monnerville, âgé de 65 ans, un Noir de la Guyane française.

Au nombre des personnes les plus fréquemment mentionnées comme un choix possible à la vice-présidence se trouvent l'ancien premier ministre Michel Debré, qui a démissionné en avril dernier, et l'ancien premier ministre Pierre Pflimlin, chef du Mouvement Républicain Populaire.

Ses cheveux l'ont PERDUE

Sheerness, Angleterre (UPI) — Les autorités syndicales ont ouvert une enquête à la suite des plaintes d'une jeune fille de 18 ans, qui affirme avoir été congédiée de son emploi dans une pharmacie parce qu'elle avait adopté une coiffure de style bouffant.

"Il s'agit d'une question de principe, a déclaré un porte-parole du syndicat intéressé. Nous nous opposons à ce que les choses en viennent au point où les jeunes filles pourront être congédiées simplement parce que la couleur de leurs yeux ne conviendra pas à leur patron."

L'objet de cette enquête, Norma Sugg, affirme qu'elle continuera de porter sa coiffure bouffante en se cherchant un nouvel emploi.

Puisque le Canada se fait "autère"

BONN paierait sa part

Ottawa (UPI) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a refusé de se compromettre, hier, lorsqu'il a été interrogé au sujet de la possibilité que le gouvernement de Bonn contribue partiellement au coût de la maintenance des troupes canadiennes cantonnées en Allemagne de l'Ouest.

Les frais d'entretien de deux bases de l'ARC et de la brigade canadienne en Allemagne coûtent environ \$30 millions par année au trésor fédéral. Contrairement à la Grande-Bretagne et aux États-Unis, le Canada n'a jamais reçu de l'Allemagne des fonds destinés à payer une part de ces frais.

Depuis l'instauration du programme d'austérité attribuable à la crise financière, l'Allemagne craint que le Canada retire ses troupes ou, tout au moins, réduise son contingent.

STARDUST Cabaret inc.
602 RUE ST-JOSEPH LAGUNE PQ RE 637-4883

★ **Les GARÇONS de MINUIT** ★ **ELGISA DE CARLO**
Chanteurs instrumentistes et
fantaisistes des disques et T-V
Ravissante chanteuse des
disques et de la T-V

★ **GEORGES VADBONCOEUR** et son ensemble
AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT — PERMIS COMPLET DE LA REGIE DES ALCOOLS

Calypso Island
REVUE SENSATIONNELLE
LES FABULEUX
FISH RAY'S CALYPSO
directement des Antilles
mettant en vedette
GRAND BAHAMAS MAMA
Sous continue et participation aux Limbo-Twit
tous les soirs

3 SPECTACLES PAR SOIR

HOTEL DE La Salle
1240, rue DRUMMOND
Pour réservations: UN. 6-6496

Membre: Diners' Club, Carte Menche et American Express.

EN GRANDE VEDETE!

André LEJEUNE

Excellent chanteur compositeur, étoile des disques et de la télévision

★ **Jean D'AVIGNON** ★ **SUZIE**
Chanteur fantaisiste et animateur Marseillais
Agissante danseuse de caractère

• MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES •

à l'hotel **PIGALLE** St-Jérôme

Cuisine française incomparable
Le plus beau choix de vins

Le Dauphin... présente
L'HEURE DU SPECTACLE

A compter de 4 septembre vous verrez sur notre scène la charmante chanteuse

★ **Lorraine FOSTER**
En plus vendredi et samedi, 7-8 septembre

★ **DON & DIANE**
Téléchanteurs des déjeunés

★ **Maurice Chamitoff**
Xylophoniste par excellence

Vous pourrez danser à la "musique d'atmosphère" de
QUATUOR JACQUES THIERRY

Pour vos réservations, monsieur **RENE** est à votre entière disposition

400
ouest, Sherbrooke
TEL 842-2424

STATIONNEMENT GRATUIT



AU CAFE DU NORD — La direction du Café du Nord présente cette semaine, en très grande vedette, la Reine des Majorettes, Patricia Byrd, dans un nouveau numéro entièrement différent. Au même programme, Eddy Morgan, fameux comédien, étoile du Ed Sullivan Show, Inez Gordon, le tour du monde en chansons, ainsi que la charmante Jacline Guy, dynamique chanteuse et animatrice. La musique pour le plaisir de la danse et pour le spectacle est exécutée par Léo Lorrain et son ensemble.

Léger OUBLI

Green Bay, Wisconsin (UPI) — Lorenzo Hammack, de Lawrenceville, en Virginie, a eu la peur de sa vie lorsqu'un policier de l'Etat du Wisconsin lui intima l'ordre d'immobiliser son véhicule sur le bord de la route.

Ce dernier, plutôt que de lui rédiger une contravention, lui rappela qu'il avait "oublié" son épouse à une station d'essence, 24 milles en arrière, et que celle-ci le réclamait à grands cris.

PARTI ALLÉGÉ

St-Louis (UPI) — Le comité d'organisation du parti républicain de la ville de St-Louis, au Missouri, a avoué, la mine piteuse, qu'il n'avait pu "louer" un éléphant pour une manifestation politique. On sait que le pachyderme est le symbole du parti républicain américain.

Ce soir: DANSE
CONTINUELLE de 9 h. p.m. à 1 h. a.m.
\$1.00 par personne
Bienvenue à tous — 2 ORCHESTRES
Nouvelle méthode mystérieuse (prix en argent)
LEGION CANADIENNE
1191, rue DE LA MONTAGNE

EN VEDETTE TOUTS LES SOIRS
au Bar Salon

Bermi

La séduisante interprète des chansons que vous aimez

CLAIRE FONTAINE
à l'orgue **HAMMOND**
Au-dessus du Buffet
LA FONTAINE DE TREV
6717, rue ST-URBAIN CA. 1-9055

Nouvelle administration
(ancien "Monte-Carlo")

AU NOUVEAU "42"

En vedette cette semaine:

★ **MIKE CHAMITOFF** Excellent xylophoniste
★ **ADRIEN** Famos acrobate — un numéro spécial
★ **ROGER PARENT** Animateur par excellence
et les jolies danseuses
★ **KITTY** ★ **DANIELLE** ★ **JOSE** ★ **WANTA**

Spectacles tous les soirs:
8:30 — 10:30 — 12:00 — 1:30 hrs.
Méduse de Danse par trio Ballet d'Amoré
Gérant: **RONALDO CATALONI**
Maître d'hôtel: **MARCEL PERRON**

★ **Louis EUZANIO** et son orch.
UN. 1-5955
42 est, NOTRE-DAME

CUISINE
de 8 h. a.m. à 3 h. a.m.
Spécialités:
METS ITALIENS
CHARCOAL STEAKS
DINER
d'honneur d'affaires:
de 11:30 à 3 hrs.

OUVERTURE OFFICIELLE
★ 3 et 4 septembre ★

le lounge
COFFEE POT
ENRG.

Le rendez-vous préféré des connaisseurs

FRANK GILLY, prop. **I. P. LATOUR**

230 ouest, **CHABANEL** 2 rues à l'ouest de St-Laurent
2 rues au nord de Crémato

SALLE DE RECEPTION, BANQUETS, MARIAGES

Spécialité: **Mets italiens, charbon de bois, bar-b-q.**

Réservations:
DU. 8-0172

DANSE et MUSIQUE CONTINUELLEMENT

Commençant lundi chez YVON

ROBERT
Les célèbres troubadours mexicains

EN PLUS
LE TRIO DE Johnny Di Biasio
mettant en vedette **France Bernard**

LOS LATINOS

EMISSION DE CKAC
en direct de notre Lounge de 10 h. 15 à 10 h. 45

YVON ROBERT LOUNGE
Maitre d'hôtel: **YVAN LECLERC**
5179 IBERVILLE — 523-3434

• Pas de frais de couvert • Stationnement gratuit •
LE RENDEZ-VOUS DES SPORTIFS ET DES CELEBRITES



EN GRANDE VEDETTE
★ **ALYS ROBI**

dynamique chanteuse, étoile des disques, de la radio et de la télévision

★ **RUDY ASSELIN**

populaire chanteur et animateur, étoile des disques et de la T-V

★ **VARENKA SHALL**

jeune danseuse orientale
• Musique et danse continuelles •

à l'Hôtel **MONTLIEU**

ST-EUSTACHE, CHEMIN OKA

RES.: GR. 3-9096 ou GR. 3-9934

Nos parcs

La saison estivale tire à sa fin et les autorités du service des parcs de la métropole visent maintenant la saison froide, si propice aux nombreux jeux d'hiver en vogue chez nous.

Centres récréatifs

Deux nouveaux centres récréatifs, les centres St-Charles et Père-Marquette, ouvriront leurs portes les 1er et 2 octobre. Chacun d'eux abritera un gymnase, une piscine mixte et un arena.

Hockey

Par ailleurs, l'arena Maurice-Richard ouvrira ses portes aux pratiques de hockey à partir du 17 septembre. Quant à l'arena Ville-Ray, ses portes ouvriront le 24 septembre.

Pataugeuses

Même si les vacances tirent à leur fin, les petits Montréalais peuvent encore s'en donner à cœur joie.

Pour leur permettre de goûter jusqu'à la fin à leurs jeux préférés, le service des parcs annonce que les 51 pataugeuses de la cité seront en opération lundi prochain, jour de la Fête du Travail.

Piscines

Quant aux dix piscines à ciel ouvert des parcs de la cité, elles demeureront ouvertes jusqu'au 24 septembre, de 4 heures de l'après-midi à 10 heures du soir.

Les trois piscines de l'île Ste-Hélène fermeront leurs portes lundi prochain.

Concours

Enfin, rappelons que le concours cinématographique annuel du Jardin des Merveilles bat son plein et prendra fin le 30 septembre.

A l'hôtel

BALMORAL

St-Hilaire Station

LUDGER HOUDE, prop. FO. 7-4550

Salle entièrement climatisée



★ **PAOLO NOËL**

excellent chanteur, étoile des disques, de la radio et de la T-V

★ **Régent RICHARD**

chanteur animateur

★ **MARCELLI**

nouveautés sur fil de fer

★ **OREA DE ORO**

agichante danseuse

★ **BOB PERRO**

et son ensemble

★ **Pierre CHEVRIER**

et ses 6 DELLTOPS

TOUS LES MERCREDIS SOIRS
L'ORCHESTRE DEZ KING
Chanteurs et instrumentistes Westerns
Étoiles du canal 7, Sherbrooke

Tous les dimanches
à 5 h. et 9 h. p.m.

LES TALENTS DU QUEBEC

présentés par

★ **REAL RICHER**

du poste CKVL

LUNA Cocktail Lounge

607, CHEMIN OKA

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC — Tél.: NA. 7-3344



Artiste invité

vendredi — samedi — dimanche

L'excellent chanteur, vedette des disques — dans son plus récent répertoire.

★ **CLAUDE VINCENT**

dans un spectacle hors-pair !

DANSE TOUS
LES SOIRS AVEC
FERNAND MARTEL
et
ROGER NOBERT
à l'orgue Golbrancos
Rialto

PAS DE FRAIS
D'ADMISSION
DE COUVERT
DE MINIMUM

Venez déguster notre
délicieuse
CUISINE
AMERICAINE
et
CANADIENNE
du chef Antonio

J.-L. DELAGE, propriétaire

Au chie

Chateau Ste. Rose

VENDREDI ET SAMEDI SOIR

En vedette

LES COMEDIENS LES
PLUS DROLES DE NOTRE SCENE

TUNE-UP BOYS

en plus

★ **Joanne LACHANCE**

charmante chanteuse

MUSIQUE ET DANSE
CONTINUELLES

Heures des spectacles:

Jeu et Vendredi: 10 h. et 12.30 a.m.
Samedi soir: 9 h. 30 — 11.30 — 1.30

Ne manquez pas notre
Buffet dansant
du dimanche
de 6 h. p.m. à la fermeture



SALLES POUR BANQUETS
ET RECEPTIONS

• Via l'autoroute
Sortie No 11
à 15 minutes de
Montréal — Route No 11

**Chateau
Ste. Rose**
5-2411

Les grandes vedettes
de la chanson



★ **THE OTHER BROS.** un numéro sensationnel !

★ **Debra & Norton Bros.**
nouveautés sans pareil !

★ **Cook & Coocy**
fameux comédiens !

★ **The Roman Duo**
couple de danseurs !

★ **Los St. Germain**
et leurs "danses de feu"

★ **Fernand Beauchemin**
m.c.

**MARDI, 4 SEPT.
GRAND BUFFET
FROID**

(entre 5 h. et 9 h. p.m.)
dont les profits seront versés
en paniers de nourriture pour les
enfants pauvres de la paroisse
NOMBREUX PRIX
DE PRESENCE A GAGNER !
1e prix \$500
5 autres prix : \$100 chacun !
SPECTACLE SPECIAL
A 7 HEURES P.M. !



2591 est, NOTRE-DAME LA. 1-9119

JAMAIS DE COUVERT — ENTREE — MINIMUM

REPAS • MARIAGES

Crémazie

LOUNGE

DANSE



Angelo DiPietro

★ **JOE SAURO**

et son quartet

OUVERT JUSQU'À 3 H. A.M.

Rosaire ST-JULES, gérant — Angelo DiPIETRO, maître d'hôtel

8914 BOULEVARD ST-LAURENT • DU-8-4977

FORMIDABLE SPECTACLE DE CHOIX
DEMAIN SOIR SAMEDI

à l'HOTEL **OTTAWA**

de St-Hyacinthe, Qué.

PLACE DU MARCHÉ TEL. PR. 4-5351

Venez rire aux larmes
avec

★ **CLAUDE BLANCHARD**

et

★ **LEO RIVET**

★ **PIERRETTE BEAUCHAMP**

raffinée chanteuse M.C.
vedette des disques

KATHINA DAVIS

jeune danseuse

★ **RAY LALIBERTE** ★ **GUY GINGRAS**

et son ensemble
MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES TOUS LES SOIRS

Lorelei Cafe

(AUTREFOIS PALAIS D'OR)
DANSE CE SOIR
ET TOUS LES SOIRS
avec **LORENZ TILLY** et son orchestre
Dances continentales de l'Amérique latine et modernes

| | | |
|------------------------------------|---|------------------------------|
| 1226, rue STANLEY AIR CLIMATISE | CUISINE CONTINENTALE A SON MEILLEUR | RESERVATIONS : UN. 6-8135 |
|------------------------------------|---|------------------------------|

Chez Nous Motel
\$4.00 et plus le couple
Réservation: MU. 1-1313
AIR CLIMATISE — 62 UNITES
RADIO et TELEVISION GRATUITES
En face du Centre d'Achats St-Martin
1002, BOUL. LABELLE
ST-MARTIN

MOTEL
"AU REPOS"

Radio — Télévision — Téléphone
Prix: \$4.00 et \$5.00
Le couple
1111, BOUL. DES LAURENTIDES, route 11
Autoroute, sortie No 7 jusqu'au
haut des Laurentides, et tourner à
droite pour un quart de mille.
Tél.: MO. 9-0003

CENTRE DE
DANSE

AIR CLIMATISE
VRAIMENT
FRAIS

**DANSE DIMANCHE
APRES-MIDI**
2 GRANDES SALLES OUVERTES de 1 h. 30 à 5 h.
Vos disques favoris et le fameux orchestre...
The Fabulous Trotters
... TOUJOURS EN VEDETTE
MERC., SAM. et DIM. SOIRS

VENDREDI :
le plus populaire
RECORD HOP
à Montréal!

CENTRE DE DANSE
Chez Golden 2 SALLES
SPACIEUSES
AIR CLIMATISE

MASSON et 4e AVE. ROSEMONT RA. 7-3741
SALLES A LOUER Pour MARIAGES, BANQUETS,
ASSEMBLÉES, etc. OX. 7-3598

**GRANDE REOUVERTURE
DEMAIN — SAMEDI, 1er SEPT.**

★ **JEAN GRIMALDI** et sa troupe entière
présente un grand spectacle de choix avec en vedette:

★ **PAOLO NOËL**
Brillant interprète de la chanson et ses plus récents succès!



★ **Claude BLANCHARD**
MANDA ★ JULIETTE PETRIE
★ PAUL THERIAULT
LUI BERTRAND ★ Armande CYR
KIM JULIEN ★ LES MALVADOS
Orchestre de Claude Emond

★ Spectacles tous les soirs à 8 h. p.m.
★ MATINEE à 2:30 h. DIMANCHE ET LUNDI
★ 2 films à l'écran.

le National

1220 est, rue STE-CATHERINE — LA. 1-4751

A L'HOTEL
RIO
MARINA

344, rue Notre-Dame
de Repentigny, P.Q.
présente
soirs — 10 h. 30 et 12 h. 30
Tous les vendredis et samedis

**Les Talents
du Québec**

EN VEDETTE
★ **YVON CLAUDE**
m.c.: fantaisiste
★ **RAY-JEAN**
et son trio pour la danse
Piscine eau salée naturelle
Nécessaire: Mme FRANCE ST-OURS
Prop.: M. B. THOUIN
Rés.: 581-5430

La personnalité la plus controversée
de notre ville.

★ **LANA ST-CYR**
présente
"Femme Mimic"
Mettant en vedette
★ Zsa Zsa L'Amour
★ Terry Fountain
★ Dolly & Perl
★ Danielle & Lucille
★ Jan Taylor
EN PLUS
DES JOLIES DANSEUSES
et notre invité
spécial... l'étoile
★ **ARMAND MONROE**
Trois représentations chaque soir
9 h. 30 — 11 h. 30 — 1 h. 30
DANSE CONTINUELLE
PAS de frais de couvert
de frais minimum
de frais d'admission

**Quartier
Satin**

1177, DE LA MONTAGNE — UN. 6-1975

5e et dernière semaine triomphale

MARCEL DORE ORCH. • LE CABARET DES VEDETTES CANADIENNES • MIKE MONTI TRIO

PRÉSENTE

**LES
Scandales
d'Amour**

GUILDA
BENNY & JUDY
GALINA MASSINA
NICK ALEXAKOS
FRANKIE LISZT
CHA-CHA COOK
DIANE CARTIER
FLO DE PARKER • DANNY VILLA • MAURICE GAUPEAU • LUCIEN LABRIE
LUCIEN D'ARVILLE • BILL ISAREAL

Casa Loma

STATIONNEMENT
GRATUIT
CONFIEZ VOTRE VOITURE
AU PORTIER

94 STE-CATHERINE EST
UN. 1-6105
SALLE CLIMATISEE

DEMAIN SOIR : SPECTACLES 9 h. — 11 h. — 1 h. A.M.

En très grande vedette cette semaine



★ **THE HARMONICA RASCALS**
virtuose de l'harmonica, étoiles des disques, de la radio et de la T-V

★ **CHRISTIANE COURCEL** ravissante chanteuse
★ **PATRICIA** danseuse de caractère

Commencant mardi pour toute la semaine
CARLOS RAMIREZ
et toute sa troupe
LE TRIO LOS ISLANOS

Luxeuse **PISCINE** ouverte
★ **FRANK BARETTE** et son ensemble
★ **YVAN LIMOGES** et son trio

au joli VAUDREUIL INN

Mme A. Bonneau & Fils, prop.
YVON GENDRON Téléphone UN. 1-2206
gérant UN. 4-3441
★ **DORION** QUE.
FACILITES DE STATIONNEMENT

Venex danser aux sons des orchestres
★ **FRANCIS MARAIS ET ROBERT PASCHE** ★

ou
ANJOU COUNTRY CLUB

AUTREFOIS
MAPLE GOLF & COUNTRY CLUB

Montée St-Léonard — Ville d'Anjou
3 MILLES A L'EST DU BOUL. PIE IX — VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT GRATUIT

Tél.: CL 9-2805

**SAMEDI SOIR SEULEMENT
EN PERSONNE !**



MARCEL GIGUÈRE
en vedette

Fameux comédien, étoile de la radio et de la T-V

★ **PAUL BRECKENRIDGE** excellent chanteur et M.C.
★ **SYLVIE** ravissante danseuse

★ **Cam Galado** et son ensemble
★ **Phil Bronson** pour la danse
★ **Gigi** chanteuse

DANUBE BLEU
l'hôtel

St-Sulpice, Qué. — Route No. 2
à quelques minutes du centre de Montréal

PISCINE OUVERTE Rés.: TE. 7-9005

PHILATÉLISTES !

Un Montréalais, M. Louis-Philippe Beaudin, de la rue Laurier, lance un nouveau périodique à l'intention des philatélistes. Il s'agit d'une publication mensuelle de 36 pages que les philatélistes trouveront sur les comptoirs au début de chaque mois.

Le premier numéro de cette revue intitulée "Le Collectionneur de timbres-poste" paraîtra le 4 septembre. Des philatélistes avertis y ont signé des articles inédits sur l'histoire des timbres, les raretés, les nouvelles émissions. La revue est abondamment illustrée; quoique destinée en premier lieu aux philatélistes adultes, elle contiendra également un coin pour les jeunes où ces derniers trouveront amples indications utiles sur l'art de collectionner les timbres.

L'éditeur signale que c'est là la première revue du genre, entièrement consacrée à la philatélie, à être publiée en français au Canada: "Le collectionneur de timbres-poste" répond donc à un besoin de chez nous.

DANSE
au magnifique

BUFFET VERSAILLES
7580 rue St-Hubert (près Villeray) FE. 4-8060

TOUS LES SAMEDIS SOIRS ET DIMANCHES SOIRS
AVEC LE RETOUR DE NOS FAMEUX **MELODEERS**

DE PLUS EN PLUS POPULAIRES !!!



Les BARONNETS

(En vedette pour une semaine) A COMPTER DU 14 SEPT. **BLINSTRUB'S** Boston

(En vedette pour deux semaines) A COMPTER DU 28 SEPT. **Caribe HILTON** PORTO RICO

(En vedette pour deux semaines) A COMPTER DU 15 OCT. **au CASA LOMA** MONTREAL

Dernier disque à Succès!
LE No 1 DU HIT PARADE (CJMS)
"JOHANNE" avec "ARRETEZ LE MARIAGE"
(Fc-9303)
Gérant personnel : BEN KAYE

En grande vedette cette semaine



★ **Jeannine GINGRAS**
Ravissante chanteuse, étoile des disques et de la télévision


Les fameux **BALADINS**
chanteurs fantaisistes des disques et de la télévision

★ **THE RAYMOND'S**
Le mariage d'oiseaux acte de nouveautés sensationnelles

★ **JOHNNY RENO** et son ensemble

à l'Hôtel **4 SAISONS**
Ils Perrot Nord, P.Q.

SUR LA SCENE... EN PERSONNE!
Vous n'en croirez pas vos yeux en voyant la plus surprenante déception au Monde !!!



JEWEL BOX REVUE

25 PERSONNIFICATEURS FEMININS 2 SPECTACLES PAR SOIR
Bienvenue aux délégués du congrès international de radiologie 9 h. 30 et 12 h. 30

Réservations : WE. 7-6139 Air climatisé

El Morocco
1445 CLOSSE STREET, MONTREAL

3 SPECTACLES SAMEDI premier spectacle à 8 h. 45 p.m.
Membre du Diners Club et American Express

SAMEDI SOIR SEULEMENT!




Music-O-Rama
avec l'orchestre de l'Hôtel Edgewater
14 musiciens sensationnels!
Sous la Direction de

★ **JOHNNY DI STAULO** mettant en vedette

★ **KATHY GORDON** ravissante chanteuse

POUR VOTRE PLAISIR ET POUR LA DANSE

Aussi, jeudi, vendredi et samedi

★ **MICHEL SAURO** et son QUARTET

Kathy Gordon Johnny Di Staulo

Réservations : **695-2330**

Hôtel Edgewater
228 LAKESHORE ROAD, POINTE-CLAIRE
"THE SHOWPLACE ON THE LAKESHORE"

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT GRATUIT

En très grande vedette
La découverte de l'année!

★ **MICHEL DARY**
Etoile des disques Apex de la radio et de la Télévision



★ **Juliette BELIVEAU**
La Plus Petite de nos grandes comédiennes

★ **MARCEL GAMACHE**
Fameux comédien de la radio et de la T-V

★ **MARY STEVENS**
Danseuse acrobatique

★ **Monique GUILBAULT** et son ensemble
★ **Gus BRAUN** et son ensemble

La semaine prochaine **PIERRE ROBYN**

SPECTACLES SUR SEMAINE : 10 H. A.M. ET 12 H. 30 — SAMEDI : 9 H. 30, 11 H. 30 et 1 H. 30 A.M. — DIMANCHE : 9 H. ET 11 H. P.M.

AUTO-ROUTE — SORTIE No 7 EXCELLENTE CUISINE FRANÇAISE

A L'HOTEL **Feuille d'érable**
BOUL. DES LAURENTIENS, CANTON BELANGER
MO. 9-4272

SPECTACLES CLIMATIQUES
STIDENTS & BIJOU
 Des anges aux figures sales
 Ils ne savent pas qu'ils jouent avec la mort!

KLARITOLNAY
MARGIT BARA
QUAND LES CANONS TUS

MONDY
ROBERTS
PORON
DORLEAC
LES LOUPS DANS LA BERGERIE



A PARIS — Le fantaisiste Pierre Lebon, qui vient de remplir une série d'engagements à Montréal, est parti à Paris sur les ailes d'Air France. Après ses vacances, il se produira au Quartier Latin, à New York.

SPECTACLE DE CHOIX !

CAFE RAINBOW BAR
 Sous une nouvelle ADMINISTRATION
 nouveau propriétaire
GERALD TEASDALE
 Gérant : GEORGES POLITO

4821 est, rue NOTRE-DAME - Rés. : CL. 5-1471 ou CL. 5-0045

EN GRANDE VELETTE

★ **LES TROIS SATELLITES** ★ **Cecilia**
 Excellents chanteurs instrumentistes Danseuse de caractère

★ **MARC MICHEL** ★ **CHRISTIAN**
 Excellent danseur EN 6ème SEMAINE chanteur-M.C.

★ **TRIO NORMAN** ★ **ROGER KAY**
 pour la danse of son ensemble

Tous les mardis soirs
"VEILLÉE DE CHEZ-NOUS" TOMMY DUCHESNE
 AVEC
 SPECTACLE de LUNDI au VENDREDI à 10 h. p.m. et 1 h. a.m.
 VENDREDI et SAMEDI, 9 h. 30, 11h. 30 et 1 h. 30
 le DIMANCHE, 6 h., 8 h. 30 et 10 h. 30

SPACIEUSES SALLES POUR RECEPTIONS DE TOUS GENRES !

SOIRÉES D'AMATEURS TOUS LES MERCREDIS SOIRS

Casa Blanca
 Repentigny, P.Q.
PERMIS COMPLET
 de la Régie des Alcools

EN TRES GRANDE VELETTE CETTE SEMAINE

Les fameux
 ★ **TEAR DROPS**
 Etoiles des disques, de la radio et de la TV

ATTRACTION SPECIALE!
BENNY BARBARA
 Virtuose de la trompette, étoile de l'orchestre Perez Prado

LES TEAR DROPS

★ **WALLY ASPELL**
 Excellent chanteur et animateur, étoile des disques et de la T-V

★ **THE MALVADOS**
 Acte de nouveauté sur patins à roulettes

★ **JIMMY DAVIS**
 et son ensemble

8, rue NOTRE-DAME, Repentigny MI. 5-0905
 à la sortie de tout Charlevoix

OLE... OLE...
Chateau Madrid
 L'unique restaurant espagnol au Canada
 En exclusivité au
Flamenco Room
 Pour la 1ère fois au Canada

OLE... OLE...
Chateau Madrid
 368 MT-ROYAL - VI. 5-2843
 angle St-Denis

★ **BERNABE DE MORON**
 Le célèbre guitariste de Flamenco, directement d'Espagne

En très grande vedette
 ★ **Le Père Gédéon**

Il vous fera rire aux larmes avec ses blagues... sa pipe... et sa Blague...

★ **GUY ROBICHAUD**
 Excellent chanteur et M.C. la Découverte de l'Hôtel Pointe Valaine

★ **GEORGES DUFOUR**
 Virtuose de l'accordéon et Chanteur

★ **NADGA TORRES**
 Jolie danseuse

★ **LARRY HAYES**
 et ses Rythmiques

★ **Gerry COLLERETTE**
 et ses musiciens

TOUS LES DIMANCHES
GRANDE PARADE DES DECOUVERTES DE L'HOTEL POINTE-VALAINE
 e Nombres prix en argent. 1er prix: Montre bracelet d'une valeur de \$60.00

Tous les dimanches
GRAND CONCOURS DE TWIST Salle pour réceptions de tous genres, mariages, banquets, etc.

Hotel POINTE VALAINE
 ST-HILAIRE — OTTERBURN PARK
 M. Hubert Ouimet, gérant — FO. 7-5555 — 12 milles de Montréal

3 DERNIERS SOIRS, EN PERSONNE !

★ The CADILLACS
 étoiles des disques Jubilee
 mettant en vedette

★ The JON THOMAS
 Organ Trio
 RETENU A L'AFFICHE

★ J. C. DAVIS
 ET SON ORCHESTRE DES DISQUES FEDERAL

ESQUIRE SHOW BAR
 SPECTACLES et DANSES CONTINUELS
 1224, rue STANLEY
 Réservations : UN. 6-7878

DEMAIN !

JERRY LEWIS
 EN PRIMEUR!
 Premières Comédies de LÈRE SPATIALE!

MINCE de PLANÈTE
 JOAN BLACKMAN - EARL HOLLIMAN - FRED CLARK - JOAN MARCUS - GAIL GARDNER

5 FEMMES MARQUÉES
 Aventure... Romance... LA DANSE DU FUSIL...
 MARGAND - MILES - DEL GEDDES - MOREAU - BASSIANT - GUARDINO - FURFEST - NICOL - SHAWNA - HEPLIN

FRANCAIS RIVOLI GRANADA PAPINEAU

LONG TRAVEL



RIP KERRY



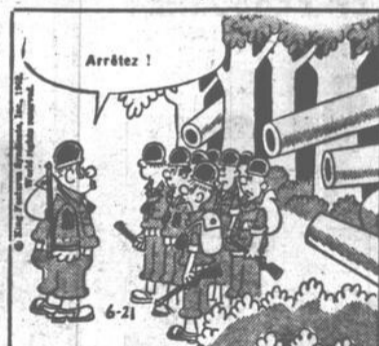
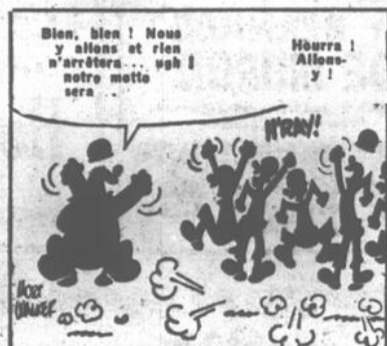
RIVERS



JOE CURLY KAYAK



DEFI ZON



TUB



Pi



A LA Television CE SOIR

- VENDREDI, le 31 août 1962
- 2** CFTM - MONTREAL
- 12.30 - Musique
 - 1.25 - Téléjournal
 - 1.30 - Long métrage "Gaz Oil"
 - 3.00 - Long métrage "Odetta, agent 8-23"
 - 5.00 - Le professeur Calculus
 - 5.30 - Ivanhoe
 - 6.00 - "La veuve des Woodcote"
 - 6.15 - Edition métropolitaine
 - 6.30 - Nouvelles sportives
 - 6.35 - Ce soir
 - 6.50 - Téléjournal
 - 6.45 - Au pays de Neuf-France
 - 7.15 - Promeneur des poètes
 - 7.30 - Féminin plural
 - 8.00 - Dans tous les cantons
 - 8.30 - Cinéma international "Ma femme est une panthère"
 - 10.00 - Téléjournal
 - 10.15 - Commentaire
 - 10.25 - Nouvelles sportives
 - 10.30 - Sérénade estivale
 - 11.00 - Cinéma "Un acte d'amour"

- 10** CFTM TV - MONTREAL
- 2.50 - Ouverture - Héraire
 - 3.00 - Domino
 - 4.00 - La matinée "La nuit décisive"
 - 5.30 - Les P'tits Bonshommes
 - 6.00 - Télé-métra
 - 6.50 - Sport-Images
 - 7.00 - Nouvelles
 - 7.15 - Films-Dix "Journal d'un curé de campagne"
 - 9.00 - Sur le matelas
 - 10.00 - On danse au Quartier Français
 - 10.30 - Dernières heures
 - 10.40 - La couleur du temps
 - 10.45 - La ronde des sports
 - 10.55 - Cinéma "Dans une île avec vous"
 - 12.40 - Fermeture

- 6** CEMT - MONTREAL
- 1.50 - Héraire
 - 1.55 - Nouvelles - Météo
 - 2.00 - Feature Film "Bohemian Girl"
 - 3.30 - Story Seat
 - 3.45 - Alberta Game Farm
 - 4.00 - The Tea Zone
 - 4.30 - Caravan
 - 5.30 - Huckleberry Hound
 - 6.00 - Pete and Gladys
 - 6.30 - Métré
 - 6.45 - News-Sports
 - 6.55 - Sports
 - 7.00 - Seven-O-One
 - 7.30 - Focus
 - 8.00 - Red River Jamboree
 - 8.30 - Burns and Allen
 - 9.00 - A Summer Night
 - 9.30 - Perry Mason
 - 10.30 - Peter Gunn "The Ugly Frame"
 - 11.00 - CBC TV News
 - 11.15 - Viewpoint
 - 11.21 - Final Edition
 - 11.35 - Friday Premiera "Without Love"

- 12** CKCF TV - MONTREAL
- 4.45 - Meditation Newswroom 12
 - 5.00 - Surprise Party
 - 6.00 - Yogi Bear "Remember the Daze"
 - 6.30 - Patse
 - 6.50 - Racing Review
 - 7.00 - Father Knows Best
 - 7.30 - The Perry Moss Show
 - 8.00 - Sunset Theatre "The Poor Little Rich Girl"
 - 9.30 - The Tom Enell Show
 - 10.00 - The Loretta Young Show "The Long Nights"
 - 11.00 - Carte blanche
 - 11.30 - Palama Playhouse A communiquer
 - 1.00 - News - Sports

- 7** CHLT TV - SHERBROOKE
- 11.00 - Le Coq au 2
 - 12.00 - Variétés Paul Lemire
 - 12.30 - Nouvelles
 - 12.40 - Commentaires
 - 12.45 - Edition sportive
 - 1.00 - Pot-pourri d'été
 - 2.00 - TV Banque

LE SPORTIF



"Encore quelques mottes comme celle-ci et il pourra ouvrir son propre terrain de golf!"

Place Ville-Marie

Un nouveau locataire

Le nouveau complexe commercial de la Place Ville-Marie, érigé au coût d'environ \$100 millions, vient d'acquiescer un nouveau locataire bien connu.

Il s'agit de l'Imperial Oil Limited, qui déménagera son bureau principal de Montréal dans un édifice de quatre étages faisant partie de la nouvelle agglomération.

Plus de 350 employés de l'Imperial Oil occuperont les nouveaux bureaux de la compagnie vers la fin de novembre.

M. D. F. Kindellan, directeur du service de marketing de l'Imperial Oil dans la province de Québec, a annoncé aujourd'hui la signature d'un bail de 20 ans avec la Corporation de la Place Ville-Marie.

Sis au no 2000, rue Sherbrooke ouest, l'édifice actuel de l'Imperial Oil a été construit par la compagnie en 1949 et sera vendu aux termes du même contrat.

Par suite de l'expansion continue de l'Imperial Oil, son édifice et l'espace additionnel qu'elle occupe dans un immeuble adjacent depuis plusieurs années ne suffisent plus à ses besoins.

Marché commun

Hambourg, Allemagne. (UPI) — Le président du parti démocrate chrétien, de l'Allemagne occidentale, M. Heinrich Von Brentano, a exprimé la conviction hier que les négociations relatives à l'adhésion éventuelle de la Grande-Bretagne dans le marché commun se termineraient avec succès cette année.



M. DONALD GORDON... de la coordination.

Transports en commun

Le président du Canadien National, M. Donald Gordon, s'est déclaré hier en faveur de la coordination des différents services de transport du pays afin de faire face aux besoins créés par l'évolution sociale, économique et technique.

Dans un discours prononcé à Toronto, à un déjeuner de l'Exposition nationale du Canada, M. Gordon a dit que du point de vue technique, il est possible d'unifier le rail, la route, les voies aériennes et fluviales. Il a ajouté qu'il n'est peut-être pas possible de le faire à un point de vue administratif et concurrentiel.

M. Gordon a suggéré une entente libre aux termes de laquelle les différentes entreprises indépendantes échangeraient des idées et des renseignements et coopéreraient dans le but principal de réaliser une exploitation plus efficace et plus économique.

LA BIBLE VOUS PARLE
Que votre conduite soit exempte d'avarice, vous contentant de ce que vous avez présentement; car Dieu lui-même a dit: "Je ne te laisserai ni ne t'abandonnerai." (Heb 13, 5)

Ville de Roxboro SOUSSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN CENTRE COMMERCIAL

Les soumissions seront reçues par le conseil de ville de Roxboro pour la construction du Centre Commercial. Les plans spécifications et formules nécessaires peuvent être obtenus de la firme d'ingénieurs Nenniger & Chénervet, 1440 ouest, Ste-Catherine, Montréal.

Sur un dépôt de \$25.00 comptant, ou un chèque certifié équivalent, lequel sera remboursé au retour des documents en dedans d'un mois après que les soumissions seront closes. Les soumissions devront être envoyées par courrier enregistré, dans une enveloppe scellée: indiquer (soumissions) M. Gérard Gougeon, secrétaire trésorier, Hôtel de Ville, 13 Centre Commercial, Roxboro, Québec, ou pourront être remises directement. Les soumissions seront acceptées jusqu'au début de l'assemblée publique du conseil qui sera convoquée, mercredi le 12 septembre 1963 à 6 heures du soir. Les soumissions seront ouvertes et lues à cette assemblée.

Un chèque certifié représentant au moins 10% de la soumission et fait à l'ordre de la Ville de Roxboro devra accompagner chaque soumission, comme garanti.

Cette garantie sera retournée aux soumissionnaires non acceptés lorsque le contrat sera octroyé; la plus basse ou toute soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

LE CONSEIL DE VILLE DE ROXBORO

L'ALLURE des MARCHÉS

(Par UPI)

A MONTRÉAL

L'allure était mixte, hier, à la Bourse de Montréal. Les papiers, les métaux de base, les services publics, les denrées et les raffineries de pétrole étaient généralement à la hausse. Par contre, de légères pertes ont été enregistrées dans les aciers, les constructions, les transports, les textiles et les distilleries. Les banques étaient généralement à la hausse.

A TORONTO

Toutes les sections, à l'exception de celle des valeurs industrielles, étaient généralement à la hausse, hier, à la fermeture de la Bourse de Toronto. L'indice notait une diminution de .14 pour les valeurs industrielles mais des augmentations de .18 dans les valeurs aurifères, .90 dans les métaux de base et 1.00 dans les pétroles. Le volume des ventes a été de 3,946,000 actions.

A NEW YORK

L'allure s'est maintenue hier dans toutes les sections du marché de New York, mais les transactions étaient véritablement à la baisse. Un total de 2,260,000 actions ont été mises en vente; le plus bas chiffre de l'année était de 2,259,110. La section des valeurs industrielles a fléchi de .92 et les chemins de fer de .14. Les services publics, toutefois, ont gagné .24. Un grand total de 1,231 valeurs différentes ont été offertes en vente, dont 472 ont fléchi et 471 ont gagné.

Générosité

Rome. (UPI) — Le réseau de la radiodiffusion italienne rapporte que la population a déjà contribué pour une somme de \$1,124,800 à l'aide aux victimes des récents tremblements de terre qui ont ravagé le sud de l'Italie.

Le réseau accepte les contributions de ses auditeurs au nom d'un fonds d'entraide appelé "La Chaîne de Solidarité".

Fontaine-savon

Portland, Maine. (UPI) — Les habitants de Portland, dans le Maine, ont eu la surprise de leur vie, récemment, en apercevant une fontaine de laquelle s'échappaient des bulles de savon.

Les autorités policières ont fait savoir que des farceurs étaient probablement à l'origine de cette effervescence.



SOUSSIONS

CONDUITES SOUTERRAINES

On recevra, à l'hôtel de ville, des soumissions cachetées, adressées au Comité exécutif et transmises par poste recommandée, pour exécution des travaux généraux (construction ou modifications aux conduites souterraines), dans le secteur compris dans les limites de la Cité de Montréal et situé à l'est du boulevard St-Laurent, ce dit boulevard étant inclus, pourvu que ces soumissions soient mises à la poste au plus tard le 15 septembre 1963, à minuit, pour être ouvertes le 18 septembre 1963, à midi.

Les plans, le cahier des charges, la formule de soumission et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus aux bureaux de la Commission des Services Électriques de la Cité de Montréal, 75 ouest Boul. Dorchester, sur dépôt de la somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) en garantie du retour des pièces.

Le greffier de la Cité, GABRIEL MORIN.

Hôtel de Ville, Montréal, le 28 août 1963.

PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT DE MONTREAL

No 579710

COUR SUPERIEURE

Dame HERMINE LEVESQUE, épouse contractuellement séparée de biens de GEORGES-HENRI LEVESQUE, et GEORGES-HENRI LEVESQUE, chauffeur de taxi, tant personnellement que pour autoriser son épouse aux fins des présentes, tous deux domiciliés et résidant dans les cité et district de Montréal,

Demandeurs

REAL SOUCY, domicilié et résidant au no 3403 de la rue Adam, dans les cité et district de Montréal,

Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR:

Il est ordonné au défendeur REAL SOUCY de comparaître dans le mois.

Montréal, le 30 août 1963.

NORMAND DESROCHES,

Député-Protonotaire

VINCENT, NOLIN & TALBOT,

Avocats,

507 Place d'Armes, Suite 306, Montréal.

Procureurs des Demandeurs.

AVIS

Conformément aux dispositions de l'article 1571-d du code civil, avis est par les présentes donné qu'une cession-transport et le transfert de toutes créances de livres et autres créances recevables, présentes et futures, de MON-TEX MILLS LIMITED dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Montréal, à la Banque Provinciale du Canada, à titre de garantie, faits et exécutés le 4ème jour du mois de juin 1963 ont été enregistrés au Bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 1er jour du mois d'août 1963 sous le numéro 1616338.

Daté ce 17ème jour du mois d'août 1963.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

AVIS

Conformément aux dispositions de l'article 1571-d du code civil, avis est par les présentes donné qu'une cession-transport et le transfert de toutes créances de livres et autres créances recevables, présentes et futures, de RUBAN GALANT LYEE dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Montréal à la Banque Provinciale du Canada, à titre de garantie, faits et exécutés le 7e jour du mois de juin 1963 ont été enregistrés au Bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 24ème jour du mois de juillet 1963 sous le numéro 1614576.

Daté ce 15ème jour du mois d'août 1963.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

AVIS

Conformément aux dispositions de l'article 1571-d du code civil, avis est par les présentes donné qu'une cession-transport et le transfert de toutes créances de livres et autres créances recevables, présentes et futures de C. & M. WINDOWS & STAINED GLASS LTD. — FENETRES & VITRAUX C. & M. LYEE dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Montréal à la Banque Provinciale du Canada, à titre de garantie, faits et exécutés le 29ème jour du mois de juillet 1963 ont été enregistrés au Bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 30ème jour du mois de juillet 1963 sous le numéro 1615718.

Daté ce 13ème jour du mois d'août 1963.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

NOUVELLE POLITIQUE!
10 JOLIES DANSEUSES 10
TOUS LES SOIRS
★ NUMEROS DE VARIETE ★
GUY RAYMOND, M.C.
2 orchestres de Ville 2
Les rois du "TWIST" à Montréal
★ TRICKY et son orchestre
Hôtels du Rock 'N' Roll et de Turin
PRIX DE PRESENCE TOUS LES SOIRS
4 représentations à chaque soir

MONTMARTRE

1417 Boul. ST. LAURENT AV 8 3520

CETTE SEMAINE!
UN SPECTACLE SANS PAREIL!
avec les fabuleux
★ **TOP NOTES** ★
Vedettes des disques et de la TV

2 spectacles tous les soirs
MU. 1-1637

★ **THE ATLAS TRIO**
★ **DIVAR OLIVETTE**
★ **NICK MAKOS**

PAS DE COUVERT — PAS DE MINIMUM

faisan bleu

CHOMEDEY (ST. MARTIN) RTE. 11A

MAPLES INN HOTEL

Sur le chemin Lakeshore, Pointe-Claire

DANSE TOUS LES SOIRS

VEN. et SAM.:

Charlie Legault

et son orchestre de 8 musiciens

VENDREDI SOIR

Concours de Limbo

pour DAMES SEULEMENT

SAMEDI SOIR, c'est le clou de la semaine au Maples avec le fameux

Concours de Limbo

pour JEUNES et VIEUX

• PRIX • PRIX • PRIX

Pour s'y rendre: Au 3e signal lumineux passé le rond-point de Dorval, tournez à gauche, puis à droite sur le chemin Lakeshore.

Pas de minimum d'admission — Ni frais de couvert — Tél. 695-9018

En vedette
EARL DRISCOLL
"Notre Ferry Come"
Lundi à jeudi
PETER BEER
et sa musique incomparable



Attention Caroline!

Caroline Kennedy, qui n'a que quatre ans, profite de son jeune âge pour manger toute la crème glacée qui lui tombe sous la main. Elle en profite largement car, plus tard, pour rester aussi jolie que sa maman, elle devra abandonner une partie de ces bonnes choses. Caroline et sa maman retournent, aujourd'hui, à Washington après des vacances de trois semaines en Italie.

(UPI — M.M)

Photos

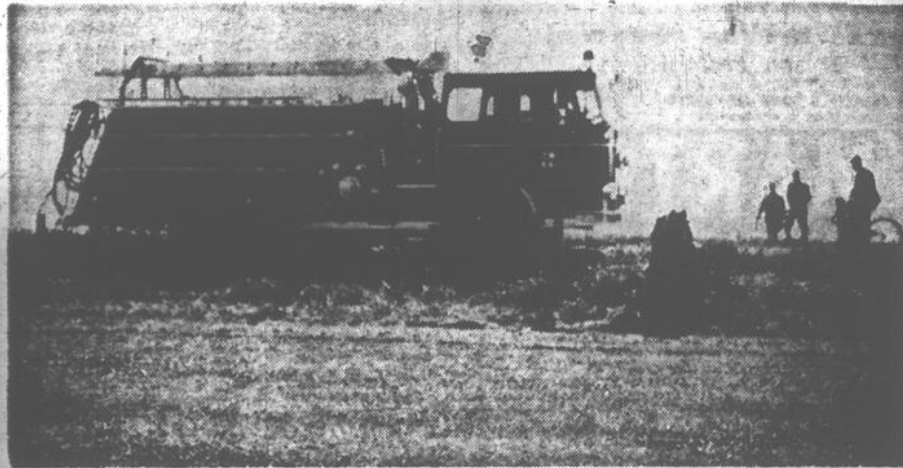
Images

Actualités



VISITEURS ROYAUX

Le prince Juan Carlos, d'Espagne, et la princesse Sophie de Grèce, ont accompagné le président des Etats-Unis, à la Maison-Blanche. Le couple royal était accompagné d'Espagne aux Etats-Unis, M. Antonio Canabate.



EPURATION RADICALE

Les autorités de la municipalité de Chambly ont entrepris une épuration radicale des arbres qui bordent le boulevard Bourgoigne, l'arrière principale de la ville. Au cours des opérations, une fumée âcre a envahi les champs avoisinants et a réduit la visibilité sur le boulevard. Il est à remarquer qu'aucun policier de la municipalité n'était sur les lieux pour diriger les opérations.

(Photo André Hébert)



A SES ANCIENNES AMOURS

La jolie Shirley Farmer, âgée de 22 ans, de Manchester, en Angleterre, est dompteuse de lions. Cela n'a rien d'étrange, si ce n'est le fait qu'elle a abandonné sa carrière pour prendre le voile il y a cinq ans. Après avoir passé cinq années dans un couvent, elle a décidé de revenir à ses anciennes amours, quelques jours avant de prononcer ses vœux perpétuels.

(UPI — M.M)

Chaque é...
au Canad...
de façon...
C'est dan...
l'occasio...



URS ROYAUX

os, d'Espagne, et sa jeune femme, de Grèce, ont rendu visite au Unis, à la Maison Blanche, hier. nit accompagné de l'ambassadeur Unis, M. Antonio Garrigues y Diaz-

(UPI — M-M)



SITUATION PENIBLE

Le major Bob Rushworth, de l'aviation des Etat-Unis, a dû recevoir l'aide de techni- ciens américains pour quitter la cabine de son appareil de type X-15, après qu'une dé- fectuosité dans le système de refroidissement l'eut forcé à se poser à la base de l'Armée américaine en Californie. Le pilote en a été quitte pour un coup de chaleur.

(UPI — M-M)



EN AGREABLE COMPAGNIE

L'actrice américaine Janet Leigh se repose entre les prises de vue de son dernier film, "Bye Bye Birdie", qu'elle tourne aux studios Co- lumbia, à Hollywood. Elle est accompagnée de son chevalier servant des dernières semaines, Bob Brandt, un courtier en valeurs de Hollywood. Ils ne se quittent plus depuis le divorce de l'actrice d'avec son mari, Tony Curtis.

(UPI — M-M)

**HOMMAGE
AUX
TRAVAILLEURS**

Chaque étiquette de bière Dow est un hommage aux travailleurs syndiqués partout au Canada. L'inscription "FABRICATION SYNDICALE" qu'on y voit démontre de façon concrète que Dow collabore avec le travail en vue du bien-être général. C'est dans cet esprit que Dow présente ses meilleurs voeux aux travailleurs à l'occasion de la Fête du Travail 1962.



LA BRASSERIE DOW LIMITÉE

En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

L'INTELLIGENCE DES BÊTES

J'étais invitée dernièrement chez une amie pour y rencontrer un missionnaire qui revient de Madagascar, après vingt-cinq ans d'un fructueux séjour apostolique.

Sa conversation était charmante et nous apprit bien des choses sur les coutumes des gens et les moeurs des bêtes; "car, dit-il, il n'y a rien de plus intelligent que les bêtes et rien de plus bête que les gens qui se croient intelligents". Témoin le fait véridique qu'il nous rapporta sur les chiens de Madagascar.

Il y a dans cette île des troupeaux de chiens qui circulent dans une agréable liberté, pour vaquer à leurs petites affaires. Ces bons bêtous ont constamment à franchir, dans leurs excursions, les rivières de l'île marécageuse.

Mais là, ils sont attendus par d'affreux caïmans, pour lesquels le chien est un inestimable régal. Il faut cependant passer l'eau. Voici ce que font les chiens de Madagascar pour dérouter les caïmans.

Ils se réunissent d'instinct, une demi-douzaine de chiens, parfois plus, une petite meute, vont se poster au bord de la rivière et aboient tant qu'ils peuvent.

Aussitôt, accourent de tous côtés les caïmans attendant l'aboiement et laissant passer à fleur d'eau leurs horribles museaux.

Lorsque les caïmans du voisinage sont bien réunis, les chiens partent tous ensemble au grand galop, remontent la rive et vont rapidement passer la rivière à deux ou trois cent verges en amont. C'est une manœuvre curieuse mais toujours efficace.

Les chiens importés d'Europe, qui ne connaissent pas ce "truc", sont infailliblement dévorés par les caïmans.

Mais comment les chiens malgaches ont-ils inventé leur stratagème? Comment s'en communiquent-ils la formule?

Voilà ce qu'ils n'ont dit à personne. On peut y voir, cependant, une remarquable preuve de l'instinct et de l'intelligence des animaux.

Marie-Madeleine



SOUPLES TISSUS D'ARNEL, CHOIX DES COUTURIERS — Frances Stewart d'Ottawa utilise un tartan brossé d'Arnel et viscosé en tons de noir et bleu pour cet ensemble de manteau et jupe. La ligne du manteau s'incurve sous le buste et l'ampleur est ramenée des côtés vers l'avant. Présenté dans la collection automne-hiver de l'Association des Couturiers canadiens, à Montréal, le 30 août.

Les PATRONS



Laura Wheeler

AU CROCHET — Un mignon petit chien décoratif pour la chambre du petit garçon. Très facile à crocheter. Utilisez un fil dans une combinaison de couleurs pâles, ou blanc et noir. Demandez notre patron No 891. Toutes les directives nécessaires accompagnent le patron.

Envoyez **TRENTE-CINQ SOUS** (35¢) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron à LAURA WHEELER, SERVICE DES TRAVAUX A L'AIGUILLE, "MONTREAL-MATIN", 60 Front Street West, Toronto, Ontario. Ecrivez lisiblement, en lettres moulées, LE NUMERO DU PATRON, vos NOM et ADRESSE.

LA PREMIERE FOIS! 200 patrons dans notre nouveau catalogue de printemps et d'été 1962... Le plus considérable que nous ayons publié jusqu'ici. Des pages et des pages de suggestions pour tous les goûts et tous les besoins. Comme BONI, quelques patrons en plus. Envoyez 25¢ seulement.

La ménagère

Apprêtez les restes de viande et de légumes

en les servant dans des ragoûts individuels

garnis de noix hachées et de mieilles de pain.

marc Touche

VOTRE COURRIER

MONIQUE. — J'ai 23 ans. Cela fait six mois seulement que je vis dans le monde, puisque j'étais rentrée chez les soeurs missionnaires à 18 ans. Je fus très heureuse, pendant ces cinq années-là, mais en février dernier, la supérieure générale me dit tout simplement que je n'avais pas la santé voulue pour demeurer dans la vie religieuse, et que, par conséquent, ce n'était pas ma place. J'ai tout accepté comme venant de Dieu. Je dois vous dire, cependant, que je ne suis pas remplacée complètement. Tout finira sans doute pas s'arranger. Je n'ai pas l'intention de faire des sermons à ma mère, et il me semble que je fais tout pour lui faire plaisir. Mais voilà : elle est à l'âge difficile (43 ans). Elle est toujours fatiguée et dispute tout le temps. Tout ce que je fais lui tombe sur les nerfs, semble-t-il. C'est moi qui tiens maison et je fais la cuisine pour la famille (il y a sept enfants après moi) puisque nous tenons un commerce. Or, depuis trois mois, un garçon de mon âge s'est attaché à moi. Il est sérieux et très travaillant. Notre amour augmente tous les jours. Je vais seulement au cinéma avec lui, le dimanche, et depuis quinze jours, nous allons danser en groupe. Maman trouve que je sors trop. Elle me décourage de la vie et dit que je n'ai pas droit au bonheur, que je n'en aurai jamais. Il me semble que je puis refaire ma vie et être heureuse comme les autres. J'ai trouvé mon Prince Charmant et je veux être heureuse avec lui.

R. — Prenez garde, ma petite Monique. Si votre mère passe, d'après vous, par une crise, vous-même n'êtes pas dans un état tout à fait normal. Vous sortez d'une serre chaude où vous êtes demeurée pendant cinq ans, loin du monde et du bruit, comme on dit. Loin des hommes et de l'amour surtout. Alors, je vous en prie, craignez les emportements de votre coeur. Vous réagissez (sentimentalement parlant) comme une adolescente et non comme une jeune fille de 23 ans. Il faut que vous le sachiez. Il faut surtout que vous ne preniez pas les premiers élans de votre coeur comme étant un signe certain de l'amour immortel. Vous exagérez également ce que pense et dit votre mère. Par exemple, comment peut-elle vous reprocher de sortir trop souvent, si, vraiment, vous n'allez au cinéma que le dimanche? Comment peut-elle vous dire que vous n'avez pas droit au bonheur? Si elle parle ainsi, c'est qu'elle doit être bien découragée, bien déprimée, et alors, (si vous êtes sérieuse comme toute jeune fille de 23 ans doit l'être) vous allez cesser de penser à quitter le foyer paternel. Votre mère a justement bien besoin de vous et votre devoir, c'est de rester auprès de celle qui a fait tant de sacrifices pour vous, dans le passé. Et puis, dès que la chose sera possible, je vous encourage à travailler au-dehors, à rencontrer des gens, à connaître le monde des affaires. Vous le dites vous-même, vous n'êtes pas réadaptée à la vie laïque, alors, je vous en prie, n'allez pas, tout de suite, vous jeter dans les bras du premier venu, fut-il sérieux et travaillant. Attendez ayant de prononcer des serments solennels. Vous n'êtes absolument pas prête à vous marier, dans l'état où vous êtes actuellement. C'est du moins, mon opinion.

MONIQUE. — Voulez-vous me dire comment je devrais m'habiller pour des fiançailles, à Noël ou au Jour de l'An? Serais-je mieux d'attendre après les Fêtes, ou choisir une journée entre Noël et le Jour de l'An, à cause du surcroît de travail que causent toujours les Fêtes?

R. — Au contraire, je crois qu'il vaut mieux profiter du réveillon ou d'une fête de famille afin de ne pas ajouter encore une autre réception à ses parents dans le temps des Fêtes. Quant à la façon de s'habiller, elle dépend des goûts et des moyens de chacun. Une belle robe d'après-midi, ou cocktail, convient pour cette occasion, dans une teinte bien choisie (pastel, d'habitude) et d'une coupe sobre mais jolie. Le matériel peut être du brocart, de la soie, ou du fin lainage. Dans les magasins, vous avez l'embaras du choix, pour le temps des Fêtes, que vous confectioiniez votre robe vous-même ou non.

PAUL. — Nous avons eu une petite discussion. Moi, je dis que la tomate est un fruit. Mais chez moi, on soutient le contraire. Qui a raison?

R. — C'est vous: la tomate est un fruit.

RYTA ET GABY. — Ma belle-soeur et moi ne sommes pas du même avis au sujet du frère de mon grand-père qui est décédé. Moi, je disais que c'était mon oncle. Elle dit qu'il était mon cousin et que je l'appelais "mon oncle" parce qu'il était vieux. Voulez-vous me dire qu'est-ce qu'il était pour moi?

R. — Il était votre grand-oncle.

QUI A RAISON? — Pourriez-vous me dire si une personne qui promet dix ou douze chemins de Croix peut les faire tous dans la même journée, quand elle va à l'église? Ma soeur dit que cela est possible. Ma belle-soeur affirme qu'il faut en faire seulement un à la fois.

R. — Je n'ai jamais entendu dire qu'on pouvait se "débarras-

ser' d'une promesse de la sorte en accumulant des prières en une seule journée, qui se disent, ordinairement, une à la fois. Mais tout dépend de la promesse faites et du but qu'on veut atteindre, en l'accomplissant.

A CHA-CHA. — Je regrette, mais je ne puis mentionner le nom d'un médecin ou d'un hôpital en particulier. Tous les grands hôpitaux ont de tels spécialistes attachés et vous n'avez qu'à téléphoner à l'un d'eux pour obtenir le renseignement que vous désirez.

Jeanne

CONGÉ DE LA FÊTE DU TRAVAIL
CHUTES NIAGARA
Toronto (Exposition)
31 août, sept. 1-2-3
NEW YORK
31 août, sept. 1-2-3
CROISIÈRES AU SAGUENAY
Dates au choix!
VOYAGES HISTORIQUES
5302 AVE. DU PARC "B" TEL. CR. 2-0795

FEMMES,
FILLES
AMBITIEUSES
avec auto, temps partiel, Montréal et 25 milles de rayon
ÉCRIVEZ À:
Caser Postal 143, Station Rosemont, Montréal 36

NE JOUEZ PAS AVEC LE FEU

Roman policier par René VALENTIN

No 79
 Qu'était-ce cela? Des unités de marine britannique peut-être qui effectuaient une reconnaissance ou se livraient à des exercices? Il n'y avait pas d'alerte, le ciel ne retentissait d'aucun vrombissement de moteurs, de la mer même, n'arrivait d'autre bruit que celui des vagues se brisant avec violence contre la falaise.

Il faisait trop froid, décidément, pour rester sur place. Klapka Brownes se mit en route et, au bout d'une dizaine de pas, se heurta à quelqu'un qui certainement ne l'avait pas entendu venir.

L'homme était à demi appuyé sur un bloc de granit et n'avait d'yeux que pour ce qui se passait devant lui. Il sursauta au moment où le détective vint se jeter dans ses jambes.

— Oh...
 — Pardon, Monsieur, je ne vous avais pas vu, s'excusa Klapka Brownes.

— C'est... c'est moi... qui vous demande pardon, Monsieur...
 — Eh! mais, c'est le révérend Abereryon, si je ne me trompe? L'homme s'était redressé.
 — Oui... c'est moi...
 Puis, reconnaissant à son tour celui qui venait de le heurter, d'une voix qui trahissait un réel soulagement, le pasteur continua:
 — M. Brownes!
 — En personne... On prend l'air, mon révérend?
 — Euh! oui.
 — Vous avez vu ces signaux, tout à l'heure?
 — Je les ai vus.
 — Qu'est-ce que c'était?
 — Voilà... qu'est-ce que c'était? se contenta de répéter le pasteur.
 — Est-ce que la flotte fait des exercices dans le secteur de temps à autre?
 — Sais pas, M. Brownes. Il y avait de la contrainte dans chacune de ses réponses. Le détective fronça les sourcils.
 — Mon révérend, avec tout le

respect que je vous dois, je vous avouerais cependant que je vous découvre des façons étranges. Chaque fois qu'on vous demande quelque chose, vous ne savez rien. Si j'étais atteint "d'espionnisme", je vous trouverais suspect.

— Vous?
 — Oui, moi.
 Un combat parut se livrer dans l'esprit du pasteur, puis comme quelqu'un qui se jette à l'eau, sa bouche à hauteur de l'oreille de Klapka Brownes, d'un trait il répondit:
 — J'aime autant vous dire ce que j'ai sur le cœur tout de suite. Il se passe des choses pas normales, par ici.
 — Sans blague?
 — Vous ne me croyez pas? Attendez, vous allez voir ce qui va se passer.
 — Et que va-t-il se passer, mon révérend?
 — Ne me demandez plus rien, observez vous-même.
 Et d'un large geste, il montra l'espace liquide devant eux.
 D'abord il ne se passa rien du tout pendant de nombreuses minutes. Puis, le pasteur, tirant le détective par le bout de sa manche, lui fit signe d'écouter.
 — Qu'entendez-vous? demanda-t-il peu après.
 — On dirait... on dirait un bruit de moteur.
 — C'est un bruit de moteur.
 De nouveau ils restèrent sans échanger une parole.
 — Là, vous le voyez? questionna le pasteur en se penchant machinalement par-dessus le bloc rocheux.
 — Qui?
 — Le canot... le canot automobile.
 Klapka Brownes eut beau écarquiller les yeux, il ne vit rien et l'avoua.
 — Là... non, plus à droite, cette traînée blanche...
 — Nom de nom, c'est juste... Mais où donc va-t-il?
 Le révérend Abereryon ne souffla mot et se contenta de continuer d'observer l'embarcation qui, maintenant, n'était plus qu'à une cinquantaine de yards de la falaise. Peu après le canot avait disparu, caché par la masse rocheuse qui le dominait.

— C'est drôle, ça, observa le détective sortant enfin de son mutisme. Il n'y a pourtant pas moyen d'aborder ici.
 — A marée haute, impossible, confirma le pasteur.
 — Or, il y a marée haute!
 — Curieux.
 Ils n'entendaient plus rien, ne voyaient plus rien. Le bruit du ressac couvrait tout autre bruit. Un quart d'heure s'écoula.

— Le voilà! dit Abereryon en pointant son index devant lui, légèrement vers la droite.
 Le canot, en effet, venait de réapparaître. De nouveau, le bruit du moteur arriva faiblement jusqu'à eux. Cinq minutes plus tard, l'embarcation, absorbée par l'éloignement et l'obscurité, était devenue invisible.

— Est-ce qu'il y aura des signaux? demanda Klapka Brownes.
 (à suivre)



Vendredi, 31 août 1962

Des événements de première importance dans votre vie peuvent survenir aujourd'hui. Ayez confiance en votre bonne étoile: la chance devrait vous sourire.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin): Ne changez pas vos façons d'agir simplement pour l'idée de faire un changement. On ne modifie pas ce qui est bien.

CANCER (21 juin au 20 juillet): C'est avec des recherches et de l'observation que vous parviendrez à résoudre certaines de nos difficultés personnelles présentes.

LION (21 juillet au 21 août): Voyez à ce que vos relations avec votre entourage soient aussi cordiales que possible.

VIERGE (22 août au 20 septembre): De bonnes nouvelles vous parviennent au point de vue financier. La soirée paraît vouloir être heureuse.

BALANCE (21 septembre au 20 octobre): Il va vous falloir faire preuve de patience avant de prendre des décisions. Les événements ne se déroulent pas, en effet, à une allure aussi satisfaisante que vous l'espérez.

SCORPION (21 octobre au 19 novembre): Pensez grandement à l'avenir aujourd'hui et ne faites rien qui ne tienne compte que de la situation présente.

SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre): Vous pouvez rencontrer des personnes très agréables, très intéressantes aujourd'hui. Ne croyez pas, toutefois, qu'elles sont devenues automatiquement vos amies.

CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier): Vous serez en vedette ou à l'honneur de quelque façon, aujourd'hui, car la chance vous sourit plus qu'à l'ordinaire.

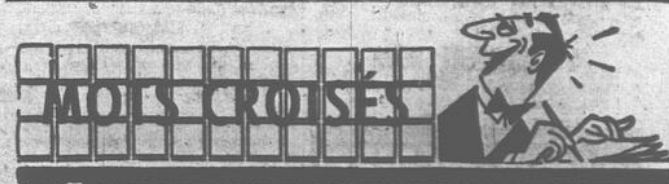
VERSEAU (21 janvier au 20 février): Soyez d'une honnêteté minutieuse. On vous jugera, souvent, sur des décisions qui vous paraissent de peu d'importance.

POISSONS (21 février au 20 mars): Il n'est pas tellement difficile de s'entendre aujourd'hui. Vous avez de l'eau à mettre dans votre vin.

BELIER (21 mars au 20 avril): Des problèmes financiers vont probablement tenir la vedette. Ayez confiance en une personne de l'autre sexe qui veut vous aider.



SOUPLES TISSUS D'ARNEL, CHOIX DES COUTURIERS — Rodolphe de Toronto a choisi un souple crêpe tors d'Arnel et viscosse noir pour ce fourreau ajusté pour le cocktail. L'écharpe de la jaquette couvrant le dos dénudé est bordée d'une frange. Présenté dans la collection automne-hiver de l'Association des Couturiers canadiens, à Montréal, le 30 août.



Horizontalement

| | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |

C-717

Solution de notre édition précédente

| | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | I | N | D | I | V | I | D | U | S | T |
| 2 | N | O | R | D | E | T | I | R | E | |
| 3 | D | O | E | I | L | M | L | | | |
| 4 | I | S | L | A | M | C | R | E | A | |
| 5 | G | E | L | A | I | O | R | A | | |
| 6 | N | E | P | I | E | N | R | | | |
| 7 | E | T | A | L | O | N | C | E | S | |
| 8 | A | M | U | S | E | R | O | N | T | |
| 9 | B | A | N | S | T | O | R | E | E | |
| 10 | A | G | E | E | T | U | D | I | E | R |
| 11 | U | S | E | S | T | E | E | S | A | |

C-716

A la télévision...

- (Suite de la page 20)
- 8.00—Long message "Odette Agent"
 - 8.50—Le professeur Calculus
 - 9.30—Shotgun Blade
 - 9.50—Melody Ranch
 - 9.50—74th Bulletin
 - 9.45—La météo
 - 9.50—Edition sportive
 - 7.00—Le nouet coulant
 - 7.30—Le dîner des Molières
 - 8.00—Dans tous les cantons
 - 8.30—Cinéma International "Ma femme est un panthère"
 - 10.00—Téléjournal - Météo
 - 10.15—Et Patati Patata
 - 10.30—Sérénade estivale
 - 11.00—Dernière édition - Sports
 - 11.10—Sport final
 - 11.15—Théâtre 24h "L'aventurière de San Francisco"
- 3 WCAX - BURLINGTON
- 7.30—Test Pattern
 - 8.00—Captain Kangaroo
 - 8.50—Adventure in Living
 - 9.30—Film Shorts
 - 10.00—Calendar
 - 10.30—I Love Lucy
 - 11.00—Verdict la Vous
 - 11.30—Brighter Day
 - 11.35—Nouvelles
 - 12.00—Love of Life
 - 12.30—Search for Tomorrow
- (Suite à la page 28)

Confiture de poires

Donne environ 11 verres moyens (5 1/2 lb de confiture).
 4 tasses de fruits préparés (environ 2 pintes de poires mûres)
 1/2 tasse de jus de citron (2 citrons)
 7 1/2 tasses (3 1/2 lb) de sucre.
 1/2 bouteille de pectine de fruits liquide
 Pour préparer les fruits — Peler et dénoyauter environ 2 pintes de poires bien mûres. Passer au hachoir à viande ou hacher très fin. Mesurer 4 tasses de fruits dans une grande casserole. Extraire le jus de 2 citrons moyens. Ajouter 1/2 tasse de jus aux poires dans la casserole.

Pour faire la confiture — Ajouter le sucre aux fruits dans la casserole et bien mélanger. Mettre à feu vif; amener à ébullition à gros bouillons et laisser bouillir fortement durant 1 minute, en remuant constamment. Retirer du feu et ajouter la pectine de fruits liquide immédiatement. Couvrir à l'aide d'une cuillère de métal. Remuer et écumer alternativement durant 5 minutes pour laisser le mélange refroidir un peu, ce qui empêche les fruits de flotter à la surface de la confiture. Mettre rapidement les fruits dans les verres à gelée à l'aide d'une louche. Couvrir immédiatement de 1/2 pouce de paraffine chaude.

Confitures de pêches et de bananes

Donne environ 9 verres moyens (4 1/2 lb) de confiture.
 1 tasse de bananes mûres écrasées (environ 3 bananes moyennes)
 3/4 tasses de pêches écrasées (environ 1 1/2 pinte de pêches bien mûres)
 1/2 tasse de cerises à marasquin égouttées et hachées
 2 cuillerées à table de jus de citron
 6 tasses de sucre
 1 boîte de pectine de fruits en poudre
 Pour préparer les fruits: écraser environ trois bananes moyennes et environ 2 livres de pêches mûres. Hacher les cerises à marasquin en petits morceaux. Dans une GRANDE casserole, mesurer 1 tasse de bananes écrasées, 3/4 tasses de pêche écrasées, 1/2 tasse de cerises à marasquin hachées et 2 cuillerées à table de jus de citron.
 Pour faire la confiture: mesurer le sucre et mettre de côté. Aux fruits dans la casserole, ajouter la pectine de fruits en poudre et bien mélanger. Mettre à feu vif et remuer jusqu'à ce que le mélange parvienne à pleine ébullition. Ajouter le sucre immédiatement. Amener à ébullition à gros bouillons et laisser bouillir fortement durant 1 minute, en remuant constamment. Retirer du feu et enlever l'écume à l'aide d'une cuillère de métal. Remuer et écumer alternativement durant 5 minutes pour laisser le mélange refroidir un peu, ce qui empêche les fruits de flotter à la surface de la confiture. Mettre rapidement dans les verres à gelée, à l'aide d'une louche. Couvrir immédiatement de 1/2 pouce de paraffine chaude.

ANNONCES CLASSÉES

AMEUBLEMENTS 9

AUBAINE. Marchandises de faillite d'entrepôt et de repossession, etc... Matelas de toute grandeur, meilleure marque, lit continental, superposé et pliant. Mobilier de chambre, cuisine et salon. Davenport, chesterfield, tables et lampes. Auteurs offre raisonnable refusé. M. Albert, 6413 St-André, CR 2-2924.

AMEUBLEMENT de 3 app. complètement neuf. Obligé vendre. Mobilier dinette, mobile américain, style scandinave, table ovale noyer arborite, chaises douziers ronds noyer, siège cuirette. Mobilier de chambre, bureau triple, chiffonnier, lit bibliothèque, porte coulisants, mobilier salon style exclusif fauteuil lit avec fauteuil. T.V. sur base tournante. Sacrificiers \$350. Payable \$15.00 par mois. 5825 ouest, Sherbrooke, HU. 1-9897.

MACHINE à coudre White, automatique. Recue en cadeau. Vendrait \$30. CL. 6-9938.

MACHINE à coudre Singer portative. Repris de finance, \$15. 625-5443.

MACHINE à coudre Singer avec cabinet. Prix de la finance, \$24.50. CL. 9-1448.

MACHINE à coudre Necchi, gagnée dans course, \$40. CR. 7-2931.

MEUBLES pour appartement moderne de 3 pièces complètement neufs. Comprenant mobilier de chambre 3 pièces, fini moka; atterayant divan-lit 2 morceaux; mobilier cuisine chromé, 5 pièces; télévision reconstruite \$275. Accepterait \$10 par mois. 6400 Queen Mary, app. 6, 489-3311.

REPRIS DE FINANCE. Machine à coudre Singer avec cabinet, \$25. Balayuse Electrolux, \$25. Polisseuse, 3 broches, \$18. CL. 6-7442 - Soir: CL. 4-9938.

SI VOUS AVEZ de vieux meubles ou accessoires électriques à vendre ou échanger. Appelez 524-1194.

GRANDE VENTE D'ENTREPOT

Meubles neufs et usagés Lit, \$5.00. Commode, \$10.00; neuve, \$14.00. Bureau double bout, \$25.00. Set chambre, \$40.00; neuf, \$75.00. Cuisine, \$15.00; neuf, \$39.00. Davenport, \$15.00; neuf, \$29.00. Lit continental, \$29.00. Bassinette avec matelas, \$19.00. Lit pliant, \$14.50. Poêle électrique, réfrigérateur, \$75.00. Spécial ameublement, 3 pièces, tout neuf, \$199.00.

AMEUBLEMENT NOVA

8007, ST-HUBERT - CR. 4-9272
6613, ST-ANDRE - CR. 2-2924

Futurs MARIÉS

- ★ Réfrigérateur Roy ou McClary
- ★ Pédic Toppan-Gurney ou Moffat
- ★ Set de chambre 5 pièces
- ★ Set de cuisine 5 pièces
- ★ Set de chambre 5 pièces, en noyer
- ★ Salon à 4 chaises davenport, chesterfields, sectionnels.
- ★ Set de cuisine 5 pièces, choix couleurs
- ★ Tables, lampes, rideaux

PRIX rég. \$1200.

\$695 PAS DE COMPTANT 30 MOIS POUR PAYER

Ouvert le soir sur rendez-vous. Appelez, vous cherchez à domicile.

PAUL-EMILE CR. 4-3585

ANIMAUX DOMESTIQUES 11

BETTER Anglia femelle enregistrée, un an. Prêt à chasser cette saison. Descendant de champion. CL. 5-7447.

APPARTEMENTS A LOUER 12

803 BROADWAY. Appartements modernes, 3 pièces meublées, chauffés. MI. 5-8955.

BLOOMFIELD 8045. 1 1/2 cuisinette, douche, complètement meublé, redécoré, bendix, taxi, \$55, \$60 mois. CR. 6-4843.

ARGENT DEMANDE 14A

ARGENT DEMANDE
10% D'INTERET SUR MAISONS TOURISTIQUES
100% GARANTIE
ADMINISTRÉ PAR COMPAGNIE RESPONSABLE
INF.: LANDLORD ACCEPTANCE CORP.
190 EST, DORCHESTER UN. 1-5430

TARIFS D'ABONNEMENTS
MONTREAL-MATIN

| | |
|--------|---------|
| 1 mois | \$1.00 |
| 3 mois | \$2.80 |
| 6 mois | \$5.40 |
| 1 an | \$10.00 |

PROVINCE DE QUEBEC

| | |
|--------|---------|
| 1 mois | \$1.20 |
| 3 mois | \$3.60 |
| 6 mois | \$6.80 |
| 1 an | \$12.50 |

Autres provinces
\$18.00 - \$30.00 - \$50.00

Prix de vente au détail \$2.00

ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

A DU. 1-5730
Assurance-automobile jusqu'à 11 mois pour payer.

ANDRÉ DE TILLY, assurance-automobile, aucun comptant, 6 à 12 mois pour payer. RA. 9-4290.

REAL BRASSEUR, courtier d'assurance-automobile, feu, vol. Financement des primes sans intérêt. Communiqués DU. 7-3029.

ASSURANCE GENERALE 16B

JEAN-JULES POIRIER, agréé en assurance générale de tout genre. Termes faciles. Informations: DU. 7-3949.

AUTOS - CAMIONS A LOUER 20

AUTOMOBILES et camions à louer. Hochelaga Drive Yourself Limitée, 2122, Masson, LA. 4-6836.

AUTOS A VENDRE 21

ACHETERAIS voitures 1955 à 1962 de particulier, palerats comptant. G. Bourget, LA. 4-4514.

AI PLUSIEURS REPRIS DE FINANCE
Modèles 1956 à 1962. Pour balance de paiements. Aucun comptant. M. Guillemette, LA. 6-9419.

ATTENTION! Aucun comptant. Vous désirez une bonne auto usagée? J'ai de 1954 à 1962, toutes les marques. M. T. Couture, 10650, Lajeunesse, coin Henri-Bourassa, DU. 7-3878.

\$25 COMPTANT
Buick 1955, 3 portes, hard top, équipé au complet, reconditionné à neuf. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

BUICK 1956, automatique, radio, toit rigide, 2 portes, très propre. \$550. M. Lelièvre, RA. 9-6225.

\$100 COMPTANT
Buick 1958, sedan, hard top, équipé au complet, bas millage, un seul propriétaire. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

CHEVROLET 1955, 3 portes, très bonne condition. Aucun comptant requis. M. Réal, HU. 9-8439.

CHEVROLET 1955, sedan, parfaite condition, régulier, licence 1962, radio. \$450. Termes 24 mois. 256-9373.

AUCUN COMPTANT. Chevrolet 1957, coach, automatique, mécanique garantie, très propre. M. Roland, 256-9081.

CHEVROLET Bel-Air 1957, automatique, radio, condition A-1. Aucun comptant, échange accepté. Demandez Kenny, LA. 6-9419.

CHEVROLET 1958, sedan, très propre. Accepterait échange, balance termes faciles. 527-2329.

CHEVROLET Station Wagon 1960, 6 cylindres, automatique, tout équipé. A prix d'aubaine. Echange accepté. M. Kenny, LA. 6-9419.

ATTENTION! Spécial. Chevrolet Impala 1961, hard top, tout équipé, avec moteur Corvette. E. Messier, DU. 7-3878.

CORVAIR 1960, 2 portes, vrai bijou. DU. 1-3413.

AUCUN COMPTANT

3 camions du Bell Téléphone. Dodge 1957, avec boîte spéciale, prix \$275. Sedan livraison 1957, prix \$375. 5760, Iberville, coin Holt, CR. 7-3067.

Dodge 1956, standard, parfaite condition. faut vendre, cause départ. 528-3942.

AUCUN COMPTANT, SURPLUS D'INVENTAIRE

1957 Pontiac, 6 cylindres, subaline \$450.
1957 Chevrolet, Panel, 1/2 tonne \$450.
1956 Buick, conv., bonne mécanique \$450.
1955 Meteor, coach, autom., propre \$475.
1955 Plymouth, sedan, radio, propre \$1175.
1954 Dodge, h.t., radio, propre \$1175.
1954 Cadillac, sedan, équipé complet \$275.
1952 Cadillac, h.t., équipé \$1350.
1952 Pontiac, très bonne mécanique \$1350.
1948 Chevrolet, sedan, moteur neuf \$85.

DOMINION AUTOMOBILE ENRG.
3500 HOCHELAGA LA-7-2711

ATTENTION AUCUN COMPTANT 30 MOIS POUR PAYER

| | |
|----------------------------------|------|
| 1941 Austin 850 | \$32 |
| 1958 Buick Spécial, h.t. | \$42 |
| 1957 Buick Spécial, hard top | \$34 |
| 1959 Chevrolet Bel-Air, autom. | \$44 |
| 1958 Chev. Bel-Air, autom. | \$40 |
| 1957 Chev. DeLuxe, 6 cyl. | \$34 |
| 1957 Mercury, h.t. | \$41 |
| 1956 Plymouth, comme neuf | \$25 |
| 1959 Meteor, 6 cylindres, autom. | \$40 |
| 1957 Oldsmobile, hard top | \$38 |
| 1959 Renault Dauphine | \$28 |
| 1960 Vauxhall Cresta | \$42 |
| 1960 Vauxhall Station Wagon | \$42 |

ECHANGE ACCEPTE
Nos voitures portent une garantie de 90 jours.
DELISLE AUTOMOBILE LITEE
coin Lafontaine-Papineau
CL. 6-3331

AUTOS A VENDRE 21

DODGE 1957, sedan, très propre, bonne mécanique. Aucun comptant, longs termes, licence 1962. \$600. 256-0273.

DODGE Royal 1958, 2 portes, hard top, un seul propriétaire. A. Corbin, DU. 7-3878.

DODGE 1959, V-8, automatique, très propre. Vous faites vos conditions de paiement. LA. 7-2320.

\$50 COMPTANT
Envoy 1960, sedan, DeLuxe, comme neuf. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

FORD 1955, sedan, propre, comme neuf. DU. 1-3413.

FORD 1956, frais peint, 2 portes, radio, licence 1962, mécanique parfaite. \$350. Termes. 256-9373.

AUCUN COMPTANT. Ford 1957, automatique, moteur neuf, mécanique garantie. M. Roland, 256-9081.

\$25 COMPTANT
1956 Hillman Conv., mécanique A-1 \$175.
1956 Vauxhall reconditionné à neuf \$375.
1956 Austin, sedan, vrai bijou \$450.
1953 Ford, S.W., mécanique A-1 \$150.
1953 Olds., sedan, mécanique A-1 \$250.
Balance intérêt 6%
M. GERARD CR. 3-4228

FORD Station Wagon 1958, 3 sièges, automatique, radio, comme neuf, un seul propriétaire. M. E. Rochon, DU. 7-3878.

\$25 COMPTANT
Ford Station Wagon 1958, très propre. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

\$100 COMPTANT
Ford 1961, Fairlane, automatique, radio, comme neuf. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

IMPALA 1959, convertible, tout équipé, comme neuf, bonne condition de paiement. Echange accepté. M. Guillemette, LA. 6-9419.

LINCOLN 1958, très belle voiture, conditions de paiement très faciles. Echange accepté. 527-2329.

ACCIDENTÉ Meteor sedan 1952, 4 portes. Sacrificiers, faites offre. 9475 St-Laurent.

METEOR Station Wagon 1956, bonne condition, 4 portes. Aucun comptant requis. M. Lapierre, HU. 9-8439.

METEOR 1958, 2 portes, 6 cylindres, condition de neuf. Termes faciles, échange accepté. 527-2329.

\$25 COMPTANT
Meteor Rideau "300" 1958 (8 cyl.), automatique, radio, reconditionné à neuf. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

NE PERDEZ pas d'argent! Nous payons les plus hauts prix en ville pour tous modèles de chars 1956 à 1961. Aucun décalai; vous êtes payés immédiatement. Delisle Automobile, 2815 est, Sherbrooke, LA. 6-2813.

OLDSMOBILE 1953, hard top, 2 portes, vrai bijou. DU. 1-3413.

\$25 COMPTANT
Oldsmobile 1956, sedan, Super "88", équipé au complet, un seul propriétaire. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

OLDSMOBILE 1957, automatique, hard top, 4 portes, servo-direction, très propre, équipé. Particulier. 254-9681.

\$25 COMPTANT
Oldsmobile 1957, 2 portes, hard top, équipé au complet, bas millage. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

LE ROI DES BAS PRIX VEND PAS DE COMPTANT

Si marié et bonnes références

| | |
|---------------------------------------|--------|
| 1955 Dodge, autom., radio, A-1 | \$ 250 |
| 1956 Mercury, hard top, pour mec. | \$ 375 |
| 1956 Buick, autom., radio, sedan | \$ 475 |
| 1956 Dodge, autom., très beau | \$ 475 |
| 1955 Chevrolet, très propre | \$ 550 |
| 1956 Plymouth, S.W., V-8, A-1 | \$ 575 |
| 1956 Buick, S.W., vrai bijou | \$ 625 |
| 1957 Ford, autom., radio, bijou | \$ 775 |
| 1957 Plymouth, V-8, A-1 | \$ 775 |
| 1957 Ford Fairlane, standard | \$ 825 |
| 1958 Dodge, V-8, sedan, A-1 | \$ 850 |
| 1955 Cadillac, Coupe de Ville, bijou | \$ 875 |
| 1956 Ford Crown Victoria, bijou | \$ 900 |
| 1957 Chevrolet Bel-Air, autom., radio | \$ 950 |
| 1957 Oldsmobile, autom., radio | \$ 975 |
| 1957 Monarch, h.t., très beau | \$1050 |
| 1958 Mercury, hard top, 2 portes | \$1100 |
| 1958 Oldsmobile, sedan, radio, autom. | \$1150 |
| 1958 Chevrolet, coach, vrai bijou | \$1175 |
| 1959 Meteor, sedan, très beau | \$1225 |
| 1959 Chevrolet, coach, standard | \$1250 |
| 1958 Oldsmobile, h.t., vrai bijou | \$1450 |
| 1959 Chevrolet, autom., radio | \$1550 |

AUTOS EUROPEENNES

| | |
|-------------------------------------|--------|
| 1954 Zephyr, très beau, propre | \$ 250 |
| 1957 Zephyr, très beau | \$ 450 |
| 1957 Anglia, très beau | \$ 475 |
| 1958 Hillman, millage original | \$ 500 |
| 1958 Fiat 600, conv. | \$ 550 |
| 1958 Volkswagen, radio, très propre | \$ 575 |
| 1958 Vauxhall, sedan, très beau | \$ 750 |
| 1959 Hillman, mécanique A-1, propre | \$ 850 |
| 1959 Fiat Sport Car, vrai bijou | \$1150 |

Choix de 100 autos, toutes marques
7000 BROADWAY - TEL. 5-9715

AUTOS A VENDRE 21

OLDSMOBILE 1959, convertible, Dynamic "88", tout équipé, vrai bijou. DU. 1-3413.

OLDSMOBILE 1959, hard top, tout équipé. A prix modique. Echange accepté, 30 mois pour payer. M. Guillemette, LA. 6-9419.

ATTENTION! Paralyzé voudrais vendre Plymouth 1958, en parfaite condition. Bon marché. M. P. Jobin, DU. 7-3878.

PLYMOUTH Belvedere 1959, hard top, 3 portes, automatique, radio. Aucun comptant, \$55 par mois, échange accepté. Demandez Kenny, LA. 6-9419.

\$50 COMPTANT
Pontiac 1958, Laurentien (6 cyl.), automatique, radio, reconditionné à neuf. Balance 6% d'intérêt.
M. GERARD CR. 3-4228

PONTIAC Station Wagon 1958, servo-freins, radio, V-8, automatique, comme neuf. Conditions de paiement très faciles. Echange accepté. LA. 7-2329.

PONTIAC 1959, hard top, 4 portes, tout équipé. DU. 1-3413.

PONTIAC Laurentien 1959, automatique, servo-freins, servo-direction, 4 portes. Pas de comptant. M. Cloutier, HU. 9-8439.

RENAULT 1959, très bonne condition. Pas de comptant. M. Cloutier, HU. 9-8439.

VALIANT 1960, 4 portes, blanc, tout équipé. DU. 1-3413.

VALIANT V-200 1961, sedan, comme neuf, cause décès. Vraie aubaine. J. Fortin, DU. 7-3878.

Vauxhall Super 1960, en parfaite condition. \$75 comptant, balance à vos conditions. 527-2329.

VOLKSWAGEN 1958, condition A-1. Pour aussi peu que \$35 par mois. Aucun comptant, échange accepté. M. Guillemette, LA. 6-9419.

REPRIS DE FINANCE
Pas de comptant
Payez la balance par mois

1960 Vauxhall Cresta, 6 cylindres \$36.
1960 Simca, convertible, océane \$41.
1959 Pontiac, tout équipé, très prop. \$47.
1958 Ford, tout équipé, vrai bijou \$41.
1956 Buick, convertible, tout équipé \$28.
1957 Chevrolet, très propre \$37.
1958 Chevrolet, vrai bijou \$41.
1955 Chevrolet, autom., Bel-Air \$35.
1955 Chevrolet rég., peinture neuve \$21.
1954 Chevrolet, aut., mot. 2,000 H. \$10.

LARENA AUTOMOBILE

4472 DE LA ROCHE
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.
LA. 3-2153-54 LA. 3-3551

EUDES AUTOMOBILES

8427 EST, NOTRE-DAME
ECOULEMENT
D'AUTOS USAGES

TOUTES CES AUTOS ONT ETE VERIFIEES PAR NOS EXPERTS

TERRAINS D'AUTOS USAGES COIN DESORMEANX ET NOTRE-DAME, COTE SUD PETIT COMPTANT ACCEPTE

CL. 5-4219 **CL. 5-0922**

| | |
|------------------------------------|--------|
| 1957 Meteor, 2 portes | \$ 475 |
| 1957 Meteor, sedan | \$ 550 |
| 1960 Meteor, sedan | \$1550 |
| 1960 Gogomobile, automatique | \$ 350 |
| 1959 Vauxhall | \$ 800 |
| 1959 Vauxhall | \$ 800 |
| 1959 Ford, coach | \$1275 |
| 1960 Pontiac, hard top | \$1650 |
| 1958 Envoy | \$ 800 |
| 1958 Vauxhall, Station Wagon | \$ 800 |
| 1957 Ford, Station Wagon | \$ 800 |
| 1958 Vauxhall, sedan | \$ 700 |
| 1957 Dodge, hard top, 2 portes | \$ 800 |
| 1956 Studebaker, sedan | \$ 200 |
| 1957 Mercury, sedan | \$ 750 |
| 1957 Ford, Station Wagon, 4 portes | \$ 800 |
| 1960 Hillman, Station Wagon | \$ 500 |
| 1960 Thams, vanne | \$ 500 |
| 1956 Plymouth, hard top, 2 portes | \$ 150 |
| 1957 Chevrolet, S. Wagon, 4 portes | \$ 900 |
| 1959 Morris | \$ 25 |
| 1957 Chevrolet, sedan | \$ 700 |
| 1955 Pontiac, sedan | \$ 150 |
| 1955 Monarch, 2 portes | \$ 200 |
| 1953 Chevrolet, sedan | \$ 75 |
| 1954 Monarch, sedan | \$ 100 |
| 1960 Renault | \$ 600 |

A VENDRE OU A ECHANGER 23

PETITE manufacture de robes avec équipement. Qu'avez-vous à offrir? LA. 4-6100.

BATEAUX - CHALOUSES 27

GANOTS à vendre, largeur 55 pouces, longueur 18 pieds. Un bout carré. Spécial pour chasse à l'original. Bon marché. 15701 est, Sherbrooke, MI. 5-1621.

CHAMBRES A LOUER 38

ATTRAYANT boudoir confortable, 2 fenêtres. Usage cuisine, draps, vaisselle fournis. Tranquille. 2004, Marie-Anne, LA. 4-8457.

BELLE CHAMBRE double pour 2 ou 3 personnes, très propre, avec poêle, réfrigérateur, lavabo, eau chaude, literie fournie. Aussi chambres simples. Maison de chambres centrale de bonne réputation, bons services. Recommandé pour étudiants. 1057 rue St-Denis, VL. 5-1942.

A VENDRE - DIVERS 25

MARCHANDS VENDEURS

- de porte en porte
- Lacets, la grosse 75¢
 - Peignes, la grosse 90¢
 - Aiguille "Farmer", douz. \$1.20
 - Lames de rasoir, le 100 30¢
 - Croix 6 1/2¢
 - Ragues 4 1/2¢
 - Crayons à bille 5¢
 - Radio transistor 35.75
 - Batteries 9 v. 15¢
 - Radio AM-FM \$39.00
- BAS NYLON "MESH" "CIRCLE", DOUZ. 4.50**
- Nylons "Mesh", douz. \$2.75
 - Pierres à briquet, 500 pour \$1.85
 - Batteries 5¢
 - Montre suisse \$1.65
 - Cadran de voyage \$2.25
 - Extension 50 pieds \$1.85
 - Chamols, 3 pour 50¢
- CIRCLE IMPORT 902 St-Laurent**

MARCHANDS ET COLPORTEURS

ASSORTIMENT COMPLET D'ARTICLES POUR LA RENTREE DES CLASSES

Tuniques, blouses, bas, pantalons, blazers, etc. Demandez notre liste de spécimens d'automne, marchandises sèches en gros à réduction sans précédent - Une visite vous convaincra!

Bas nylon "mesh", très qualité, \$4.50 douz.; nylon "mesh", 2.75 douz.; bas pour hommes "stretch", \$2.75 douz. et de nombreux autres spéciaux.

GUARANTEE SALES
1609, St-Laurent
Ouvert le soir, mardi et jeudi

COLPORTEURS-MARCHANDS

Châliettes avec crois 75¢ douz. - décolorant \$1.50 douz. - porte-feuilles memo" \$2.75 douz. - porte-clefs 50¢ douz. - fil no 50, 30¢ la douz. - 12 peignes paquet familial \$0.13 - jupes pour dame \$0.85 - peinture \$1.00 gallon.

Vient d'arriver! Choix complet d'outils de toutes sortes.

TOUT "SUR CARTE" POUR "JOBBER"</

ANNONCES CLASSÉES

CAMIONNAGE - TRANSPORT 36

PETITS déménagements, bas prix, déménagements tout endroit, tout temps. WE 7-6470, HU 6-8566.

COMMERCES A VENDRE 48

RESTAURANT-EPICERIE 3 pièces arrière. Cause maladie. S'adresser à LA 5-1652, 1697 St-Germain.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, coin de rue, facilité d'agrandissement, augmentation d'affaire, 20 ans établie. Cause personnelle. LA. 5-8574.

CHALET A VENDRE 52B

LAC STE-JULIENNE

57e-Julienne de Montcalm sur route 18 8 minutes de marche du village

chalets et terrains à vendre

Termes faciles

Informations : MO. 9-6352

DIVERS 55

JOUEURS de quilles demandés pour faire partie d'une ligue mixte. S'adresser à B. Carlos, UN. 6-3894.

TUILE PRELART

Attention ! Vente et pose. Tuile, préfabriqué caoutchouc. Estimé gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts C. Langlois. MO 9-0329

CHALET A VENDRE 52B

ILE CHAT

départs en canot et pique-nique, terrain-chalets, bord de l'eau, pont. 49 milles de Montréal - Termes faciles

UN. 1-5438

ECOLE DE CONDUITE 57A

CENTRAL DRIVING SCHOOL

GARANTIT VOTRE PERMIS
Procureurs permis temporaire

4627, rue St-Denis VI. 2-4953 AV. 8-5322

NORMANDIN DRIVING SCHOOL

\$5.00
4137, RUE DELORIMIER
LA. 3-0336

ECOLE

FEDERALE FUTURS ELEVES

LA PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA
vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs

GARANTIT VOTRE PERMIS
CHAR AMERICAIN OU EUROPEEN

1621, rue ST-DENIS — VI. 2-4803

EFFETS BUREAUX - MAGASINS 50

Apex Office Furniture

Additionneuses, manuelles ou électriques, machines à écrire et à chèques. Copieur Kodak Verifax \$100. Shredmaster, valant neuf \$250 pour \$98; Seely Card Wheel de \$135 pour \$45; Tablettes en acier depuis \$8.95; Valises de transfert en acier, chacune \$5; 115 fauteuils avec bras, pratiques pour assemblées de vendeurs, collèges commerciaux, écoles, de \$15.95 pour \$7.50; 50 pianiers à papier, chacun \$1.00; Cabarets à bureaux, chacun \$2.00; Fauteuils à bras latéral, pivotants, pour sténo ou directeurs, tabourets, chacun \$4.95; Cabinets Kardex 6 x 4, 8 x 6, à 6, 8, 12, 20 tiroirs. Cabinets à papeterie \$35; Bureaux à conférences, fini chêne ou noyer, \$89.00; coffre-forts à porte simple ou double, catégorie 1, 2 ou 4 heures; 250 cases à vêtements, chacune \$9; Aussi 75 cases à vêtements, en grillage, chacune \$5.00; Rafraichisseurs d'eau, éventails, compteurs vitrés, lampes, supports à vêtements; 100 tables, dimensions variées. Cabinets classeurs depuis \$14.95.
805 CATHAN (L'ÉPIQUE) LA. 7-1967

HOMMES DEMANDES 79A

HOMME DEMANDE : ouverture spéciale. Ventes Produits Hawleigh à l'année. Travail permanent, bons profits. Ecrire à Hawleigh, Dép. H-550-137, 4005, Richelieu, Montréal.

MECANICIEN DEMANDE

Pour Produits Rambler
Voir M. Cox
chez
MAURICE HEROUX
AUTOS LTEE
3995 Bannantyne, Verdun

HOMMES - FEMMES DEMANDES 79B

POUR JOUER dans ligue de quilles mixte. Appels après 7 heures p.m. RA. 1-2675, 254-2138.

LOCAL A LOUER 84A

MAGASIN à louer, soit pour lingerie, barbier ou autres. DU. 8-7044 ou DU. 1-0714.

LOGEMENTS A LOUER 85A

A LOUER, 4 appartements fermés, pas de bain, \$35 par mois. 3586, Aylwin, RA. 2-6137.

AYLWIN 2654, près Sherbrooke est. 3 1/2 pièces modernes, 2 balcons, près centre d'achats Maisonneuve. \$60. HU. 9-5984.

CHOMEDEV. 2 logements neufs, 4 appartements très grands, chauffés. Prêt le 1er et le 15 sept. MU. 1-3295.

LAVALTRIE. 6 appartements. Maison hiver-été, 220, garage, réservoir à eau chaude. Téléphone : LA. 3-9071.

ST-MICHEL. 4 1/2 chambres fermées, moderne. Près autobus, centre d'achat, écoles, libre. Soir 7-9 1/2, h. RI. 7-8834.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION 100

ATTENTION ! Matériaux de démolition générale, provenant de l'arsenal St-Paul l'Ermitte. Ces matériaux sont à l'état de neuf. Aussi "vener". Le tout à prix d'abaie. Paul St-Amant, 259, Notre-Dame, St-Paul l'Ermitte, 581-2010.

PERDU 112

ALBUM avec photos mariage perdue dimanche soir dans l'autobus. Récompense promise. Téléphoner à CL. 9-4296.

PROPRIETES A VENDRE 120

DUPLEX A VENDRE

Près Centre d'achats Jean-Talon, 7285-87, Dante, cuisine moderne, système automatique, air chaud, 220, cour, cave 8', brique, peinture récemment, taxes \$250, hypothèque 5%, prix : \$15,700. Comptant à discuter. Tél. : 689-7769, propriétaire.

REMBOURRAGE 128

NOVA CHESTERFIELD

Remboursement par experts, chaises de cuisine, davenport, fauteuils. Choix de tissus et couleurs. Allons à domicile, estimation gratuite, meilleur prix en ville. De 9 à 6 heures : CR. 4-9272; après 6 heures, 254-0212, M. Fontaine.

TELEVISIONS 135

A BAS LES PRIX ! Louer, achetez télévision. dépot \$10 Livraison immédiate. 721-1793

A LOUER TV 17 pouces, 21 pouces, avec service gratuit. King Television, SU. 6-8311.

AUBAINE spéciale pour camp d'été. Louer TV, livraison et service gratis, rayon 25 milles. Dubé Heneault, CL. 5-9331.

TV 17" et 21"

\$9.95 PAR MOIS

Nouveaux usages

674-7424

TERRAINS A VENDRE 140

IVRY TERRAINS BORD DE L'EAU

200 2 LACS NATURELS, ELECTRICITE

CHEMIN, TERMES FACILES, 273-8974

On vote, en Nouvelle-Ecosse, le 11 septembre

Des élections qui peuvent nous en faire savoir long

Halifax, N.-E. (UPI) — Les libéraux et les conservateurs de la Nouvelle-Ecosse sauront le mois prochain lors de deux élections complémentaires, jusqu'à quel point le scrutin fédéral du 18 juin aura influencé leur position sur le plan provincial.

Ces élections provinciales auront lieu dans les circonscriptions d'Inverness et Hants East, le 11 septembre prochain. C'est la première consultation populaire pour le gouvernement du premier ministre Stanfield depuis l'élection générale de 1960.

Rouges et bleus

La présentation des candidats a lieu mardi prochain, et, jusqu'à ce jour, seuls des libéraux et des progressistes conservateurs ont posé leur candidature.

Le candidat libéral dans Hants East est M. Gerald Regan, avocat de Windsor âgé de 43 ans, qui s'était présenté sans succès dans le comté de Halifax lors des élections fédérales du 18 juin. Le représentant conservateur est le fils du député précédent qui est décédé. Il s'agit de M. J. Albert Ettinger, 43 ans, de Shubenacadie, entrepreneur de pompes funèbres.

Dans le comté d'Inverness, le progressiste conservateur est M. Allan Davis, 43 ans, hôtelier, et M.

William Maclean, 54 ans, propriétaire d'une station-service, est candidat libéral.

Dans Hants East, M. Ernest Ettinger, qui est décédé le printemps dernier, avait battu son rival conservateur avec 219 voix.

Dans Inverness, deux libéraux, MM. J. Clyde Nunn et Roderick Maclean, avaient triomphé en remportant respectivement 190 et 95 votes. Le député Maclean, frère du candidat actuel, est décédé en janvier.

en 5 LIGNES

But atteint

Vancouver, C.-B. — Les douze automobiles officielles qui avaient entrepris de rouler sur la route transcanadienne dans toute sa longueur sont arrivées, hier, à Vancouver, dernière étape de leur voyage de 5,000 milles.

Ce voyage historique, auquel a participé un représentant de chacune des provinces canadiennes et des autorités fédérales, avait pour but de commémorer l'achèvement de la route transcanadienne.

Avertissement

Léopoldville, Congo. — La Force des Nations Unies au Congo a rappelé aux autorités katangaises que tous les équipages de la société aérienne Air-Congo jouissent de sa protection et que le contingent international répliquera par la force à toute tentative du gouvernement sécessionniste d'arrêter les membres de ces équipages.

Séisme

Salt Lake City. — Un tremblement de terre assez violent s'est fait sentir, tôt hier, au Utah, au Wyoming et dans l'Idaho.

On a signalé quelques dommages matériels mais personne n'a été blessé.

Remplaçant

Washington. — Le président Kennedy a choisi, hier, M. Willard Wirtz comme successeur de M. Arthur Goldberg au poste de secrétaire au Travail des Etats-Unis.

Refus formel

Victoria. — Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett, vient de rejeter l'invitation du premier ministre Diefenbaker d'assister à l'ouverture officielle de la route transcanadienne, au col Roger, lundi.

Pudicité

Bournemouth, Angleterre. — Après avoir uni l'étoile des ballets aquatiques Eileen Hart au joueur de football David King, le pasteur James Walsh ne put s'empêcher de rougir jusqu'à la racine des cheveux.

Les sept demoiselles d'honneur, des compagnes de la mariée, s'empressèrent de se dévêtir à l'issue de la cérémonie et exhibèrent des maillots de bain des plus aguichants.

Rencontre possible

Moscou. — Le secrétaire général des Nations-Unies, U Thant, a annoncé, hier, que le premier ministre Nikita Khrouchtchev ne se propose pas, du moins pour l'instant, d'assister à la prochaine session de l'Assemblée générale des Nations Unies. Le chef du Kremlin lui a cependant laissé entendre qu'il serait favorable à une rencontre avec le président Kennedy, "si l'occasion se présente".

Cycliste tué

Un jeune cycliste a été mortellement blessé par une automobile, hier soir, à proximité de son domicile, à l'île Perrot, à l'ouest de la métropole. L'accident est survenu en fin de soirée.

Au moment de mettre sous presse, l'officier en charge de la PP à Montréal, le sergent Métivier, n'était pas en mesure de divulguer l'identité de la victime.

Sondages pétroliers

Toronto. — M. Steven Low, président de la compagnie Latin American Mines Ltd., a annoncé, hier, que lui-même et un groupe d'associés entreprendront sous peu des sondages sur les rives de la baie d'Hudson, dans l'espoir d'y découvrir de l'huile.

Ce projet de sondage s'avère d'autant plus intéressant que, selon des conjectures d'ordre géologique, la partie sud de la baie d'Hudson reposerait sur un bassin riche en huile. Cette théorie est basée sur une récente étude du sol.

Sécurité en taxis

Philadelphie. — Les villes de Philadelphie, en Pennsylvanie, et Camden, au New Jersey, vont être les premières aux Etats-Unis où les taxis seront équipés de ceintures de sécurité pour le chauffeur comme pour les passagers. On y compte 1,500 taxis.

GRÈVE du RAIL...aux USA

Chicago (UPI) — La grève d'un millier de télégraphistes a paralysé toute circulation ferroviaire sur le réseau de 10,565 milles de la compagnie Chicago and North Western Railway, qui passe dans neuf Etats des USA.

C'est la grève ferroviaire la plus considérable aux E.-U. depuis 16 ans.

Les banlieusards

Cette grève des chemins de fer prive de transport le tiers des innombrables banlieusards de Chicago; elle désorganise la population et l'industrie en général dans des centaines de villes et de municipalités dans les régions s'étendant des Grands Lacs jusqu'aux Rocheuses.

Les stocks de blé récemment moissonnés dans les grandes plaines de l'ouest américain risquent de s'entasser si cet arrêt de travail n'est pas solutionné sans délai.

Pourtant, les perspectives d'un

Un titoïste

Belgrade (UPI) — Le premier sous-ministre des Affaires étrangères de Yougoslavie, M. Veljko Micunovic, qui prit part aux côtés du président Tito à la lutte des partisans au cours de la seconde guerre mondiale, vient d'être nommé ambassadeur aux Etats-Unis.

M. Micunovic, qui est âgé de 46 ans, fut ambassadeur en Union soviétique avant d'assumer son poste au ministère des Affaires étrangères.



NOMINATION — M. Marc Meunier, qui jusqu'à présent était directeur adjoint du secteur de Montréal du Canadien National, vient d'être promu directeur spécial de M. F. A. Gaffney, vice-président et directeur du service routier du Canadien National.

TAILLEURS 141A

VOS HABITS double breast, refaits simple, dernier style, \$10... Réajustage, confection Charbonneau Tailleur, 7481, St-Hubert, 271-0214.

TAILLEUR JEAN INC.
4472 Christophe-Columb (sud de St-Royal)
LA. 2-7181
Rocky Gale et Eddy Lévesque, prop.
"Le Roi des bas prix"
HABIT SUR MESURES
Worsted anglaise
\$35. 50\$.
Avec votre matériel \$20.
Mesures prises à domicile
Votre crédit est bon

Tailleur
Établi depuis 16 ans
GERARD MAYEU
Habit sur mesure
avec votre matériel
\$20
avec votre matériel
\$39
Travail à la main
Worsted anglaise. Choix de couleurs et motifs.
313 est. St-Royal — VI. 5-5635
près St-Denis



A la télévision...
(Suite de la page 25)

- 12.45—Guiding Light
- 1.00—News and Across the Pond
- 1.15—Mixing Bowl
- 1.30—As The World Turns
- 2.00—Password
- 2.30—Houseparty
- 3.00—The Millionaire
- 3.30—To Tell the Truth
- 3.55—Nouvelles
- 4.00—Secret Storm
- 4.30—The Edge of Night
- 5.00—Pagey and Bozo
- 5.30—Robin Hood
- 6.00—Greatest Headlines
- 6.15—Sports-Météo
- 6.30—Nouvelles
- 6.45—Walter Cronkite and News
- 7.00—Word of Giants
- 7.30—Rawhide
- 8.30—Route 66
- 9.30—Father of the Bride
- 10.00—Twilight Zone
- 10.30—Eye Witness
- 11.00—News Weather
- 11.25—Baseball Scoreboard
- 11.25—Stage 3
- 11.25—White Cliffs of Dover



8 COPWALL

- 4.30—Pastor Study's
- 4.45—Nouvelles
- 5.00—Surprise Party
- 6.00—Robin Hood
- 6.40—Sports
- 6.45—Dateline Seaway Valley
- 6.55—Météo
- 7.00—Long métrage "Special Agent"
- 8.25—Driver of the week
- 8.30—Miami Undercover "Murder After Death"
- 9.00—77 Sunset Strip
- 10.00—Long métrage "I Believe in You"
- 10.40—Nouvelles
- 10.45—Long métrage (A suivre)

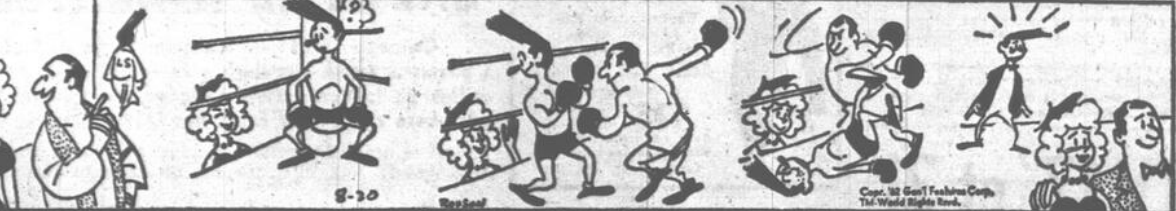
4 CFQM TV - QUEBEC

- 12.30—Horaire commenté
- 12.35—De tout, de tous
- 1.00—Nouvelles sportives
- 1.02—Miro et musique
- 3.30—Séance réservée "L'assassin est parmi eux"
- 5.00—Le professeur Calculus
- 5.30—Ivanhoé
- 6.00—Les nouvelles
- 6.15—Panorama
- 6.50—Nouvelles sportives
- 7.00—Enquête du commissaire Prévost
- 7.30—Le coin du jardinier
- 7.45—Le revers de la médaille De 8.00 à 10.00, voir canal 3
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Météo-Sports
- 10.30—Le 3e homme
- 11.00—La Boite aux images "La tempête"



5 CKMI TV - QUEBEC

- 3.55—Opening
- 4.00—The Tea Zone
- 4.30—Caravan
- 5.30—Western Theatre
- 6.30—Dateline Québec
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Beauchamp De 8 h à 10 h. 30, voir au canal 6
- 10.30—Get 45
- 11.00—CBC News
- 11.14—Penthouse 5 "Hot Rod Girl"



5 WPTZ - PLATTSBURGH N.Y.

- 7.00—Today
- 7.25—Farm News
- 7.30—Today
- 8.25—News
- 8.30—Today
- 8.00—News
- 9.05—Here's Hollywood
- 9.30—Educational TV
- 10.00—Say When
- 10.30—Play your Hunch
- 11.00—Price is Right
- 11.30—Concentration
- 12.00—Your First Impression
- 12.30—Truth or Consequences
- 12.55—Day Report
- 1.00—News
- 1.10—On the local scene
- 1.30—Tennessee Ernie Ford Show
- 2.00—Day in Court
- 2.30—The Loretta Young Theater
- 3.00—Young Dr. Malone
- 3.30—Our Five Daughters
- 4.00—Make Room For Daddy
- 4.30—American Bandstand
- 4.50—American Newstand
- 5.00—Yours for a Song
- 5.30—Kartoon Carnival
- 6.00—Nouvelles - Sports
- 6.30—Kartoon Carnival
- 6.40—Vacation Time
- 6.45—Huntley-Brinkley Reports
- 7.00—Leave It To Beaver
- 7.30—The Outlaw
- 8.30—The Detectives
- 9.30—The Problem Child
- 10.30—Chet Huntley Reporting
- 11.00—Eleventh Hour Report-Sports-Weather
- 11.50—Tonight Show



Aqueduct

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 1 h. 30 p.m. Le meilleur: NAVA KID...

Table of race results for Aqueduct, including names like NAVA KID, NAVA KID, and NAVA KID with their respective times and positions.

Table of race results for Aqueduct, including names like NAVA KID, NAVA KID, and NAVA KID with their respective times and positions.

Table of race results for Aqueduct, including names like NAVA KID, NAVA KID, and NAVA KID with their respective times and positions.

Atlantic City

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. p.m. Le meilleur: APANTHETHACK...

Table of race results for Atlantic City, including names like APANTHETHACK, APANTHETHACK, and APANTHETHACK with their respective times and positions.

Table of race results for Atlantic City, including names like APANTHETHACK, APANTHETHACK, and APANTHETHACK with their respective times and positions.

Arlington

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 4 h. 45 p.m. Le meilleur: ASTATE...

Table of race results for Arlington, including names like ASTATE, ASTATE, and ASTATE with their respective times and positions.

Table of race results for Arlington, including names like ASTATE, ASTATE, and ASTATE with their respective times and positions.

Table of race results for Arlington, including names like ASTATE, ASTATE, and ASTATE with their respective times and positions.

Del Mar

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 3 h. 15 p.m. Le meilleur: KING ARA...

Table of race results for Del Mar, including names like KING ARA, KING ARA, and KING ARA with their respective times and positions.

Table of race results for Del Mar, including names like KING ARA, KING ARA, and KING ARA with their respective times and positions.

QUATRIEME COURSE, \$5,000 conditions.

Table of race results for Quatrième Course, including names like NAVA KID, NAVA KID, and NAVA KID with their respective times and positions.

Table of race results for Quatrième Course, including names like NAVA KID, NAVA KID, and NAVA KID with their respective times and positions.

Table of race results for Quatrième Course, including names like NAVA KID, NAVA KID, and NAVA KID with their respective times and positions.

Table of race results for Quatrième Course, including names like NAVA KID, NAVA KID, and NAVA KID with their respective times and positions.

Fort Erie

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. p.m. Le meilleur: MR. JACOPO...

Table of race results for Fort Erie, including names like MR. JACOPO, MR. JACOPO, and MR. JACOPO with their respective times and positions.

Table of race results for Fort Erie, including names like MR. JACOPO, MR. JACOPO, and MR. JACOPO with their respective times and positions.

Rockingham

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. 15 p.m. Le meilleur: CAPT. LOVELADIE...

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Rockingham

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. 15 p.m. Le meilleur: CAPT. LOVELADIE...

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Rockingham

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. 15 p.m. Le meilleur: CAPT. LOVELADIE...

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Rockingham

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. 15 p.m. Le meilleur: CAPT. LOVELADIE...

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Table of race results for Rockingham, including names like CAPT. LOVELADIE, CAPT. LOVELADIE, and CAPT. LOVELADIE with their respective times and positions.

Atlantic City

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. p.m. Le meilleur: APANTHETHACK...

Table of race results for Atlantic City, including names like APANTHETHACK, APANTHETHACK, and APANTHETHACK with their respective times and positions.

Table of race results for Atlantic City, including names like APANTHETHACK, APANTHETHACK, and APANTHETHACK with their respective times and positions.

Table of race results for Atlantic City, including names like APANTHETHACK, APANTHETHACK, and APANTHETHACK with their respective times and positions.

Atlantic City

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. p.m. Le meilleur: APANTHETHACK...

Table of race results for Atlantic City, including names like APANTHETHACK, APANTHETHACK, and APANTHETHACK with their respective times and positions.

Table of race results for Atlantic City, including names like APANTHETHACK, APANTHETHACK, and APANTHETHACK with their respective times and positions.

CONSENSUS au parc RICHELIEU

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités basé comme suit : cinq points pour chaque premier choix (le meilleur, six points), trois points pour le deuxième choix et un point pour le troisième.

| COURSE | EXPERT (117-389) | PROGRAMME (101-389) | MAURICE (111-389) | BEAUCHAMP (117-389) | CONSENSUS (111-389) |
|--------|--|---|---|---|---|
| 1 | Honest Pete Lucky Symbol Cheland Key | Honest Pete Lucky Symbol Cheland Key | Honest Pete Cheland Key Lucky Symbol | Cheland Key Honest Pete Lucky Symbol | Honest Pete 18 Cheland Key 10 Lucky Symbol 8 |
| 2 | Sadie Forbes Dream Haven Del Mar Va | Sadie Forbes Dream Haven Sir Prince | Dream Haven Sir Prince Sadie Forbes | Dream Haven Sir Prince D. J. Herbert | Dream Haven 16 Sadie Forbes 11 Sir Prince 7 |
| 3 | Burton Hi Lee Dagnybee Darn You | Dagnybee Darn You Burton Hi Lee | Burton Hi Lee Lenny Boy Darn You | Dagnybee Darn You Lenny Boy | Dagnybee 13 Burton Hi Lee 12 Darn You 8 |
| 4 | Newport Bruce Braden Volo Settlor | Newport Bruce Settlor Braden Volo | Settlor Newport Bruce Steele C. | Settlor Newport Bruce My Son Don | Newport Bruce 16 Settlor 14 Braden Volo 4 |
| 5 | Jerry Canuck Lady Lucky Miss Betty Ann | Jerry Canuck Crescendo Lady Lucky | Crescendo Jerry Canuck Early Reaper | Lady Lucky Jerry Canuck Crescendo | Jerry Canuck 16 Lady Lucky 9 Crescendo 9 |
| 6 | Negley Hal Meadow Lynch Chauncey Hanover | Negley Hal Rover Boy Chauncey Hanover | Negley Hal Rover Boy Chauncey Hanover | Negley Hal Rover Boy Paladin Hanover | Negley Hal 21 Rover Boy 9 Meadow Lynch et Chaunc. H'ver 3 |
| 7 | Gloomy Day Lavender Heather Scotch Bomb | Gloomy Day Lavender Heather Scotch Bomb | Lavender Heather Gloomy Day Scotch Bomb | Lavender H'ther Gloomy Day Pro Mac | Lavend. Heather 16 Gloomy Day 16 Scotch Bomb 3 |
| 8 | Ezra Dean Direct Noble Pipedream | Direct Noble Ezra Dean Andy Ellis | Ezra Dean Direct Noble Andy Ellis | Direct Noble Ezra Dean Dill Whit | Direct Noble 16 Ezra Dean 16 Andy Ellis 2 |
| 9 | High Test King's Meadow Hawthorn | High Test King's Meadow Fiddler's Green | Fiddler's Green King's Meadow High Test | High Test King's Meadow Fiddler's Green | High Test 17 King's Meadow 12 Fiddler's Green 7 |
| 10 | Joe's Hope High Thunder Jeri Carran | High Thunder Joe's Hope Jeri Carran | High Thunder Jeri Carran So Good | High Thunder Joe's Hope Jeri Carran | High Thunder 18 Joe's Hope 11 Jeri Carran 6 |

RESULTATS

(Suite de la page 29)

QUINZIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (5000), pouliches, 2 ans, 6 furlongs.
Royal Wayfarer, Clark 4.30 3.50 2.90
Kapital Miss, Gubbins — 45.70 16.70
Lady Ches, Simpson — 6.20
Temps : 1:13.4 — Ont aussi couru : Fisco Dancer, Hootenany Annie, Deal Me Awe, Masaretti, Right Bowler, Grand Viteuse, Alabair, Wlas, Selector.

SEIZIEME COURSE, \$2,500 alléché, 3 ans, 1-1/8 mille sur gazon.
Countryguy, Kroga 14.30 4.40 2.90
Guy Lathario, Hernandez — 3.00 2.30
S-Marcus Antonius, B'ason — 2.70
Temps : 1:45.1 — Ont aussi couru : Trent, Biavo, Prince Sparkle, Mark Left, Spurred. La quinte 6-4 a rapporté \$32.00

SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (4000), 3 ans, 6 furlongs.
Padre's Camp, Hale 7.30 4.30 3.00
Wansward, Turcotte — 11.70 5.90
Sudwest, Fitzsimmons — 4.50
Temps : 1:12.3 — Ont aussi couru : Buc, Fever, Apache Princess, Hagalla, Pipa Band.

HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (3000), 3 ans, 1-1/8 mille.
Casper Cliff, Harrison 4.30 3.70 3.30
Who Goes, Dalton — 7.20 5.10
Algo War, Cox — 6.70
Temps : 1:46.4 — Ont aussi couru : Our, Red, Fight & Lot, Frony-Bay, Falls View.

Arlington

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (5000), 4 ans et plus, 7 furlongs.
Padre Control, Cook 6.20 4.20 3.80
Don Hira, Gloriosa — 12.20 11.00
Stark, Cook — 7.40
Temps : 1:23.3 — Ont aussi couru : Golden Circle, Myrtle Pride, Grab Bahram, Whoop, Kings Gambia, Big Joanne, Ar-Melia Ann, The Slouth.

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (5000-5500), 3 ans et plus, 1-1/8 mille.
Fadation, Hinojosa 14.00 4.40 4.10
Bustle Pal, Gloriosa — 5.90 5.00
Lively Lad, Nono — 4.20
Temps : 1:32.1 — Ont aussi couru : Han-B, Faculty, Haldroft, Black Coat, Limp-By, Why Talk, Shot Rock, Wrong Number. Le double 6-5 a rapporté \$32.40

TROISIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, pouliches et hongres, 6 furlongs.
a-Hook Ball, Chambers 8.20 4.00 3.00
Mr. Huddy, Dodson — 4.80 3.20
Mouan Peril, Moreno — 2.90
Temps : 1:12.1 — Ont aussi couru : ML, Utry Kid, Spring Prom, Wood Willow, Hilda Wander, Feather, Wood Bull, Rayking, Call Taker, Rich Jon.

QUATRIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (5000-4750), 3 ans, 1-1/8 mille.
Fautleroy, Hartack 6.20 3.90 3.00
Paulina Flower, Hinojosa — 4.00 3.00
Solomon, Campas — 3.40
Temps : 1:32 — Ont aussi couru : Gallant J., Silent King, Manito, Dress Robo-sai, Joropeto, Comonish.

CINQUIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (10,000-9000), 2 ans, 6 furlongs.
Judy Quill, Chambers 5.00 3.40 2.60
Miss Cya, Cuffman — 6.00 3.40
Norcat, Hartack — 2.80
Temps : 1:10.2 — Ont aussi couru : Shy-mage, Milan Road, Istim, Sy Sherman, Pauline D.

SIXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (5300-6000), 4 ans et plus, 6 furlongs.
Bullita, Gomez 13.00 8.20 4.20
Dickie Don, Hartack — 4.00 3.00
Mrs. Maroon, Chambers — 2.80
Temps : 1:10 — Ont aussi couru : Great Rebel, Elfin, Todd W., Adagio, Frank, Andy Trilla.

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (5500-6000) 3 ans, 6 furlongs.
Put Off, Lejune 5.60 3.40 2.60
Roman Thong, Hinojosa — 6.20 3.00
Gibber Miss, Hartack — 3.00
Temps : 1:10.3 — Ont aussi couru : Vin-co Ritmo, Plucky Plot, Mohanna, Swift Indian, Market Gun.

HUITIEME COURSE, \$10,000 alléché, 3 ans, 6 furlongs.
Shig Along, Moreno 9.00 4.40 2.60
Wa-Wa Cy, Gomez — 4.20 2.60
Great Boss, Hartack — 2.60
Temps : 1:08.1 — Ont aussi couru : Two, Block Fox, Abashed, Leluck, Brothers Love.

NEUVIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (4200-4800), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.
Doc Wal, Hinojosa 7.00 3.20 2.20
Some Speed, Seronson — 3.40 2.40
Silent George, Cook — 2.60
Temps : 1:44.4 — Ont aussi couru : Live and Let, Dina, Monte, Valina. Assistance : 12,893
Paris : \$1,149,421.

Del Mar

PREMIERE COURSE, \$2,200 à réclamer (5000), novices, 3 ans et plus, 6 furlongs.
Broke Today, Neve 11.20 4.90 3.20
O'crea Wave, York — 3.20 3.00
Top Drake, Bay — 11.20
Temps : 1:18 — Ont aussi couru : Corona Sue, Sara Choice, My Owl, Cy Agala, Hindu Dancer, Trucklale, Puyalup, Gentleman Rascal, Botarena.

DEUXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (4000), 3 ans et plus, 6 furlongs.
Anew, Costa 21.20 8.20 5.20
San Fernando, Nakagawa — 6.00 4.00
Bright Dream, Hall — 3.00
Temps : 1:10.1 — Ont aussi couru : Khalif, Comly Imp, Quoth, Mobilium, Rha, Joyner, Principillo, Circumnavigator, Arvak. Le double 2-5 a rapporté \$36.40

TROISIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (4000), 3 ans, 1-1/8 mille.
Blue Sol, Moreno 3.20 2.40 2.20
Peaceful Acres, Leonard — 2.80 2.20
Cherya Pet, Costa — 2.80
Temps : 1:44.3 — Ont aussi couru : Nest Brilliant, Dora Will, Freddie T., No Upa.

QUATRIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (10,000), (dévoté Calif.), pouliches 2 ans, 6 furlongs.
First Prom, York 14.00 4.40 3.20
Loana, Gil, Costa — 14.00 7.20
Mary Mae, White — 4.20
Temps : 1:10.4 — Ont aussi couru : Miss Poona, Playback, Northern Lea, Bobby's Baby, Mary's Mixture.

CINQUIEME COURSE, \$2,500, novices, pouliches 2 ans, 6 furlongs.
Curra Flight, Costa 5.00 3.00 2.80
Mindy, Neve — 4.40 3.80
Gussied Up, Hall — 3.20
Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Betty's Request, Munzar, Bar Le Belle, Russian Maid, Sweetest Honey, Le'ma Ma, Honora Trick, Yoshob Bob, Jamaica James.

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer, pouliches et hongres, 3 ans et plus, 1-1/8 mille.
Queen's Fancs, Hall 22.20 17.00 8.20
Lady D'Argent, Neve — 7.40 4.80
Night Signal, Leonard — 4.40
Temps : 1:33.4 — Ont aussi couru : Free Mover, Chance Flush, Conarate, New Shoot, Sweet As Louisa, Maxine Welch, Pink Swan.

SEPTIEME COURSE, \$3,000 conditions, 2 ans, 6 furlongs.
Real Luck, Taniguchi 19.40 8.20 4.20
Quita Buda, Moreno — 5.40 3.50
Incan Chief, Neve — 2.80
Temps : 1:16.4 — Ont aussi couru : Accelerated, Light Lime, Bur Ahead, Monte Blanco, Sooma Libe April, Jet Fever.

HUITIEME COURSE, \$4,000 conditions, 3 ans, 6 furlongs.
Pronac One, Proy 10.20 4.00 3.00
a-Kes, Hall — 3.00 2.00
a-Pielander, Moreno — 3.00
Temps : 1:08.1 — Ont aussi couru : Tal, King Prince, Tricky One, King Noor, Jet Parade, Campo King.

NEUVIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (5500-6000), 3 ans, 1-1/8 mille.
Milla's Turf, Nakagawa 21.20 12.00 11.00
Coneta, Costa — 14.00 7.00
Luisa Walle, Trap — 6.00
Temps : 1:43 — Ont aussi couru : C-manche Drive, Smooth Apple, Steel On, Beau's Ruth, Minor G., Amador.

Classifiés de ce soir au Richelieu

PREMIERE COURSE, C3 TROT, \$800

| Po | Chevaux | Conducteurs | Commentaires | Cotes |
|----|--------------|----------------|---------------------|-------|
| 1 | Honest Pete | M. Gingras | Tous les avantages | 5-2 |
| 3 | Lucky Symbol | L. Bourgon | A impressionné | 3-1 |
| 8 | Cheland Key | R. Grandmaison | 1, 2 ou 3 | 9-2 |
| 2 | Spilled Milk | R. Babbins | Calculs renversés ? | 5-1 |
| 4 | Sunset Lee | T. Horton | Trotte bien | 6-1 |
| 5 | Kirk's Vote | F. Baise | A bien débuté | 8-1 |
| 6 | Silver Lock | T. Turcotte Jr | Elan possible | 8-1 |
| 7 | Melbourne | J. Lahaie | Gros pari double | 10-1 |

Aussi éligible :
Glenn Miller A. Côté

DEUXIEME COURSE, C3 AMBLE, \$800

| | | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|------|
| 8 | Sadie Forbes | P. Hébert | D'en arrière | 3-1 |
| 6 | Dream Haven | P. Thibaudeau | Photo nécessaire | 4-1 |
| 1 | Del Mar Va | J. Bouvrette | As trifluvien | 4-1 |
| 2 | Sir Prince | R. Grandmaison | Préfère tracé lent | 6-1 |
| 4 | D. J. Herbert | J. Cyrenne | Bon bridage | 6-1 |
| 3 | Chief Purdue | A. Rogers | De Toronto | 8-1 |
| 7 | Success Best | M. Gingras | En nouvelles mains | 8-1 |
| 5 | Kitty Chips | P. Robillard | Le "long shot" | 10-1 |

Aussi éligible :
Kelly McWin L. Hamelin

TROISIEME COURSE, C2 AMBLE, \$1,100

| | | | | |
|---|----------------|----------------|------------------|------|
| 8 | Burton Hi Lee | P. Caldwell | D'en arrière | 3-1 |
| 1 | Dagnybee | R. Savignac | Parfois rapide | 4-1 |
| 2 | Darn You | P. Robillard | A gagné souvent | 9-2 |
| 1 | Lenny Boy | M. Leblanc | Pourtant "dû" | 6-1 |
| 4 | Harvest Son | Y. Gamache | De Québec | 6-1 |
| 5 | Lincoln Van | C. Belanger | Dernière superbe | 8-1 |
| 7 | Adios Whiskers | F. Baise | Dernière superbe | 8-1 |
| 6 | Chief King V | T. Turcotte Jr | Cote va baisser | 10-1 |

Aussi éligible :
Dudley Counsel M. Lefebvre

QUATRIEME COURSE, C2 TROT, \$1,100

| | | | | |
|---|------------------|----------------|------------------------|------|
| 3 | Newport Bruce | L. Pelletier | Clé de Quiniela | 3-1 |
| 6 | Braden Volo | W. Hopkins | Partenaire probable | 4-1 |
| 1 | Settlor | M. Dostie | Roulette 1-3-6 | 9-2 |
| 8 | Patty Sterns | R. Grandmaison | Vient de gagner | 5-1 |
| 4 | My Son Don | M. Gingras | Jamais loin | 6-1 |
| 2 | Harrison Hanover | L. Hamelin | Dans double \$1,829.40 | 8-1 |
| 5 | Steele C | L. Piedaloe | Bonne acquisition | 8-1 |
| 7 | Marty's Last B | P. Caldwell | Vient de gagner C-3 | 10-1 |

Aussi éligible :
Allan Chips A. Deguise

CINQUIEME COURSE, C1 AMBLE, \$1,400

| | | | | |
|---|--------------------|-----------------|------------------|------|
| 6 | Jerry Canuck | P. Miller | Faut le choisir | 3-1 |
| 4 | Lady Lucky | R. Rivard | Un peu de chance | 4-1 |
| 5 | Miss Betty Ann | M. Gingras | Elle amble vite | 9-2 |
| 1 | Crescendo | M. Turcotte | Peut s'éveiller | 5-1 |
| 2 | Hal Volo | J. J. Martineau | Régularité | 6-1 |
| 3 | Miss Alice Majesty | J. Jodoin | Choix des dames | 8-1 |
| 8 | Early Reaper | C. Berrigan | Trop loin ici | 8-1 |
| 7 | Gold Rambler | T. Horton | Peut s'élaner | 10-1 |

Aussi éligible :
Key Command R. White

SIXIEME COURSE, C2 AMBLE, \$1,100

| | | | | |
|---|--------------------|---------------|-------------------|------|
| 6 | Negley Hal | P. Thibaudeau | A son meilleur | 5-2 |
| 3 | Meadow Lynch | C. Walters | Vient de gagner | 4-1 |
| 5 | Chauncey Hanover | Lefebvre | Retour ici | 4-1 |
| 1 | Rover Boy | A. Hanna | Vive la pôle | 6-1 |
| 4 | Congress Hal | M. Turcotte | Doit accélérer | 6-1 |
| 2 | Teddy Air Craft | G. Diotte | Régularité | 8-1 |
| 7 | Paladin Hanover | M. Héroux | Mauvaise position | 8-1 |
| 8 | Lockevale Ginny W. | Robillard | Jeune pilote | 10-1 |

Aussi éligible :
Waite Man

SEPTIEME COURSE, B3 et C1 TROT, \$1,600

| | | | | |
|---|------------------|---------------|-------------------|------|
| 6 | Gloomy Day | J. Larente | Clé de Quiniela | 3-1 |
| 5 | Lavender Heather | O. Crawford | Vient de gagner | 7-2 |
| 2 | Scotch Bomb | M. Gingras | Roulette 2-3-6 | 9-2 |
| 7 | Spen Vic | Y. Gamache | De Québec | 6-1 |
| 8 | Pro Mac | N. Bardier | Regardez-le finir | 6-1 |
| 1 | Newport Key | V. Larose | Aussi de Québec | 8-1 |
| 3 | Bye Bye Ezra | K. Carmichael | Populaire ici | 8-1 |
| 4 | Dare Devil Pick | J. Cyrenne | Le long shot | 10-1 |

HUITIEME COURSE, C1 AMBLE, \$1,400

| | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------------|------|
| 7 | Ezra Dean | A. Llewellyn | Vétéran "capable" | 3-1 |
| 5 | Direct Noble | M. Wanles | Vedette 1960 | 4-1 |
| 6 | Pipedream | R. White | Aime la piste | 9-2 |
| 2 | Andy Ellis | W. Hopkins | Vient de gagner | 6-1 |
| 4 | The Mirage | R. Caldwell | Jamais loin | 6-1 |
| 1 | Dill Will | F. Baise | Bon pourcentage | 8-1 |
| 3 | 3Misty Hayes | L. Pelletier | Beauté grise | 8-1 |
| 8 | Linda's Gun | Bardier | En nouvelles mains | 10-1 |

Aussi éligible :
Major's Fairy J. Larente

NEUVIEME COURSE, A et B1 AMBLE, \$3,200

| | | | | |
|---|-----------------|-----------------|-------------------|------|
| 4 | High Test | C. St-Jacques | A tour de 2:03 | 3-2 |
| 6 | King's Meadow | J. L. Villandre | A coûté cher | 3-1 |
| 2 | Hawthorn | O. Crawford | Toujours 1-2 | 4-1 |
| 1 | Fiddler's Green | F. Baise | A gagné 2:03.4 | 6-1 |
| 7 | Snipe Reward | T. Horton | Préfère tracé mou | 6-1 |
| 3 | Market Royal | M. Dostie | Progrès constants | 8-1 |
| 5 | Flicka's Ensign | C. Pelletier | Capable de 2:04 | 10-1 |

DIXIEME COURSE, C3 AMBLE, \$800

| | | | | |
|---|----------------|--------------|----------------------|------|
| 7 | Poe's Hope | J. Jodoin | Espoir permis | 3-1 |
| 2 | High Thunder | P. Hébert | Vif comme l'éclair | 4-1 |
| 1 | Jeri Carran | W. Hicks | A gagné récemment | 9-2 |
| 5 | So Good | C. Pelletier | Jeune conducteur | 6-1 |
| 3 | Winged Freight | R. Quessy | A bien débuté | 6-1 |
| 6 | Success Sam | C. Berrigan | Amble bien | 8-1 |
| 4 | Fan Tam Wick | P. Caldwell | Jeune, rapide | 8-1 |
| 8 | Miss Madeline | G. Contant | Besoin quelques-unes | 10-1 |

Aussi éligible :
Cassidy M. Turcotte

Onze retraits pour Charles Gamache

Le club Alarie a remporté le championnat de la ligue intermédiaire "A" Maisonneuve en battant le St-Jean, 12 à 0. Bédard, Charbonneau et Forest ont brillé au bâton pour les gagnants. Charles Gamache n'est signalé au monticule avec 11 retraits au bâton. Il n'a accordé que trois coups sûrs.

CE SOIR 8 h. 15 DIMANCHE 2 h. 15

PARC

Richelieu

| TOUS LES JOURS | |
|---|--|
| RADIO LA REVUE DES COURSES à 6 h. 10 | TV Canal 10 — 6 h. 30 SPORTS IMAGES Sélections du jour avec Pierre Frenck |
| CKAC — CJSO CKL — CILM | Canal 2 — 11 h. 10 Film de pari double |

A NOTER : Tout programme qui pourrait être annulé le lundi, mardi ou mercredi est reporté au jeudi de la même semaine.

ADMISSION GENERALE : \$1.00

Un conducteur audacieux

D'un modeste début en 1952, Albert Hanna dirige maintenant une écurie bien équilibrée

D'un modeste début avec un trotteur de 15 ans, Peter Proctor, en 1952, Albert Hanna, un jeune conducteur qui a débuté au bas de l'échelle dans le domaine des courses sous harnais, dirige aujourd'hui une écurie bien équilibrée de 12 excellents coursiers.

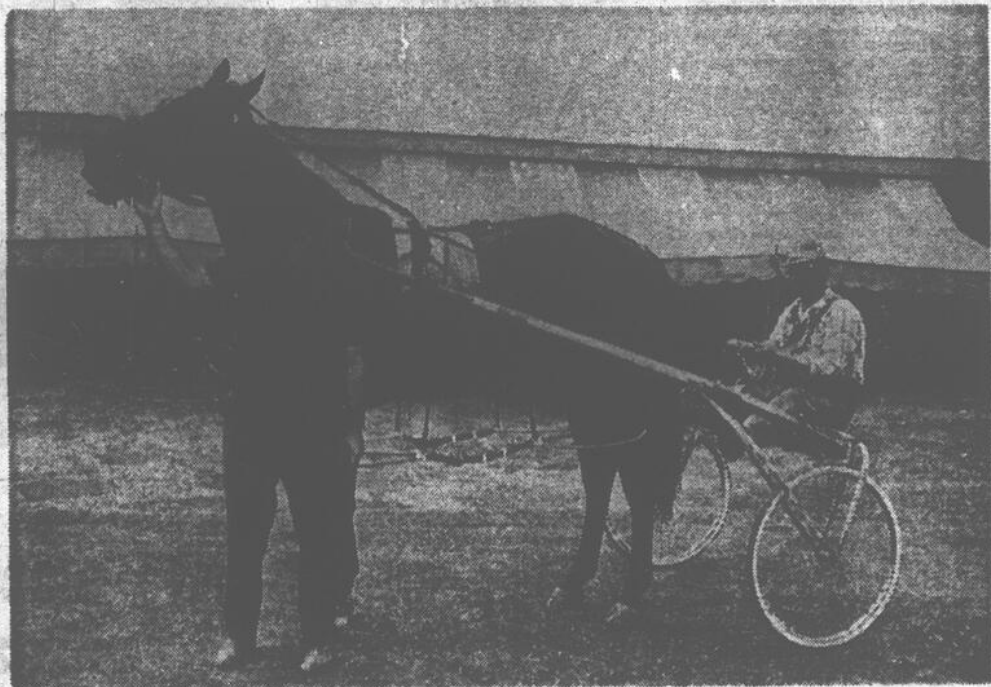
Depuis ses débuts dans le trot et amble, Albert Hanna n'a pas eu la tâche facile. Il a fait face à de nombreuses difficultés mais, aujourd'hui, comme il aime à le dire, il est un homme complètement réformé et accumule succès après succès.

Albert a toujours eu penchant pour les trotteurs, bien qu'il sache bien se tirer d'affaires avec les ambleurs. Depuis environ trois semaines, il a pris la vedette comme conducteur des trotteurs My Hep

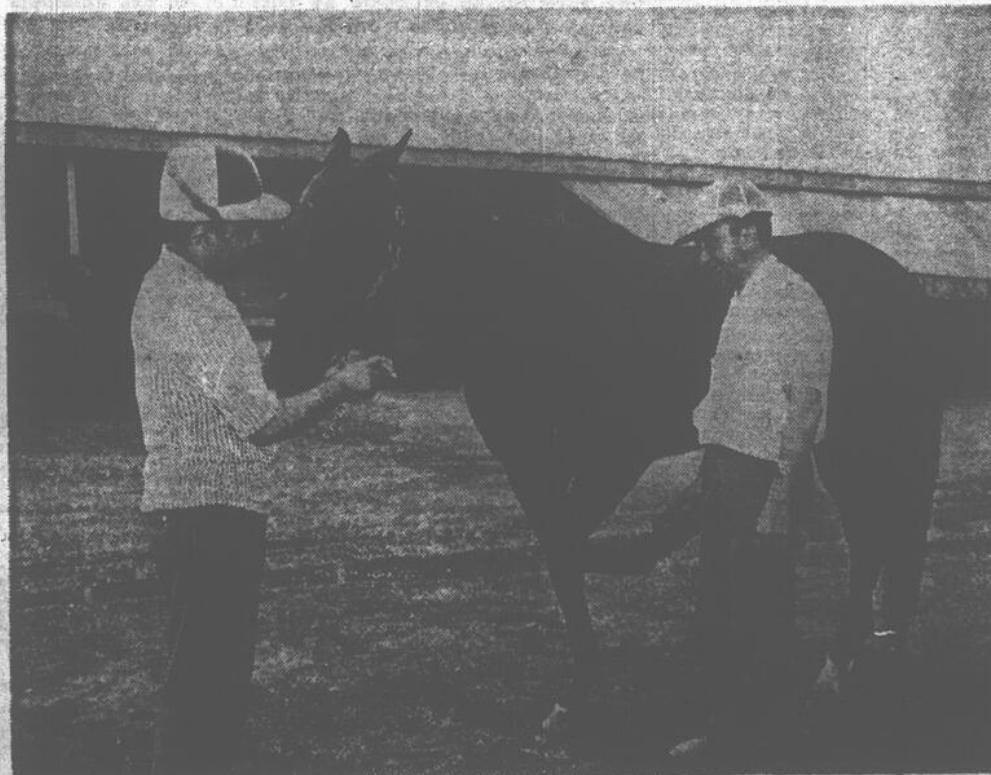
Cat et Archie Mon pour l'écurie Del Rosa. En cinq départs dans le sulky de My Hep Cat, il a conduit ce trotteur à trois victoires et une deuxième place pour des gains de \$2,800 en bourses.

Doué d'un sang-froid remarquable, Albert est à son meilleur dans une course contestée. Il se fait surtout remarquer pour son habileté à conduire ses montures à la tête du peloton dès le signal du départ.

Hanna, qui a bénéficié des conseils des Carl Wells et Georges Giguère, deux vétérans du métier, a pour sa part aidé au lancement d'une autre jeune vedette du trot et amble, Lucien Fontaine, qui a fait sensation lors de la première réunion au parc Richelieu.



Super Knight, une nouvelle acquisition de l'écurie Hanna, vient tout juste de se "qualifier" sous la conduite de Ralph Lapointe.



Albert et son assistant Ralph Lapointe, à droite, surveillent de très près la condition des pattes de leur rapide ambleuse Fay's Best.



Doc Johnston, un cheval récemment acheté par Albert Hanna, a remporté la victoire à son dernier départ.



Mr. Music L, l'un des rares chevaux gris à la piste du parc Richelieu, est conduit régulièrement par Albert Hanna.



Le trotteur Steele C., propriété de M. et Mme Lionel Piedalue, est aussi intéressé que son entraîneur Albert Hanna qui consulte les performances de certains chevaux.

Flying Raid partira de la 1^{re} position demain

Roger White est très satisfait d'apprendre que l'un des deux poulains de l'écurie Leblanc, Flying Raid, a hérité de la pôle dans la grande finale de \$7.600 du Circuit Juvenile Canadien, demain soir, au parc Richelieu.

C'est Roger White qui conduit Flying Raid. Son compagnon Good Scot sera conduit par Claude Watters.

"Je constate que le favori Country Don, celui que l'on dit invincible, partira de la deuxième position, a déclaré White. Je connais sa vitesse et je sais qu'il ira s'asseoir en avant. Je sais donc ce que j'ai à faire. Je m'installerais dans son sillage et j'attendrais jusqu'à la fin pour essayer de le dépasser. Je me rends compte que Country Don, vainqueur en 2.05.2, est un adversaire redoutable, mais dans une course, tout peut arriver. Je ne suis pas mé-

content d'avoir la pôle. Si je perds, mon autre poulain, conduit par Watters, devrait terminer le mille en lion et donner du fil à retordre au fameux Country Don".

TROT NOTES... Dans la course principale de ce soir, un Amble de \$3.200, c'est High Test, l'as de l'écurie Murdoch de Chicoutimi, qui s'est vu octroyer le rôle favori par le handicapeur... High Test est coté à 5 pour 2... On aperçoit au deuxième rang, sur la cote matinale, le nom de King's Meadow, un ambieur qui a coûté plus de \$50.000 aux frères Miron... Le favori sentimental sera cependant Fiddler's Green, un ambieur de 6

ans de l'écurie Del Rosa, qui vient de triompher en 2:03.4 sous l'habile conduite de Frank Baise... Dimanche, l'épreuve principale permettra aux amateurs de revoir le 3 ans Uncle Duck, inscrit dans un Handicap Ambel de \$5.000 contre les redoutables Lord Dares, Dares Direct, Mighty Dudley, Sir Winston Pick, Royal Ronald et Senator Spangler... On sait que le puissant poulain Uncle Duck est maintenant la propriété de Herménégilde Gilbert, de Chicoutimi... Il sera conduit par Charlie Poulin, celui qui fit beaucoup parler de lui dans le sulky du regretté Augustus, qui appartenait à M. Gilbert..



TEL PERE TELS FILS! — Marc Gingras, le conducteur qui a remporté le plus de victoires au parc Richelieu, sera dignement relevé un jour s'il songe à prendre sa retraite. Ses trois fils, Claude et Raymond, assis en avant de Marc Jr, ont déjà imité leur père en possédant leur costume.

Marcel Cournoyer et Keystone Lad à la piste de Québec ce soir

Québec (Spécial à "Montréal-Matin") — Keystone Lad, un rejeton de Keystoner, partira de la sixième position dans la course principale, ce soir, mais il sera tout de même favori pour l'emporter. Entraîné et conduit par Marcel Cournoyer, Keystone Lad a impressionné lors de ses récents exercices et il devrait retourner dans le cercle des vainqueurs ce soir.

Keystone Lad amblera contre New Key, Bert Yates, Ray Byrd, King Express et Frisco Tass.

Dans une classe D1 Trot, Mr. Nap, piloté par le vétéran Jos Lemay a "tiré" la deuxième position et on lui concède de magnifiques chances de triompher. Il fera la lutte à Cappy Gallon, Prince Lullwater, Even's Betts, Grand David Volo, Bob Abbott, Our Kosi et Markab Pick.

PREMIERE COURSE, D3 Ambie, \$325

- 1 Meadow Ann, J.-L. Demers
- 2 Ruth Ellen, J. Lefebvre
- 3 Deana King, R. Holly
- 4 Southampton, D. Larochelle
- 5 Jess Hagner, J.-G. Gilbert
- 6 Sunday Punch, B. Foston
- 7 Echo Ridge Cappy, M. Goguen
- 8 Armbr Carmen, L. St-Jacques

DEUXIEME COURSE, D3 Trot, \$325

- 1 Bob Coratca, C. Hébert
- 2 Senator Gray, J. Lefebvre
- 3 Duth Parlay, D. Beauchemin
- 4 True Key
- 5 Armada Hanover, R. Ferron
- 6 Doug Hanover, J. Lemay
- 7 Belwin Song, Y. Pelchat
- 8 Audrey's Star, Y. Catellier

TROISIEME COURSE, D3 Ambie, \$325

- 1 Kenney Volo, R. Maguire
- 2 Con Widow, J.-M. Marcoux
- 3 Eydle M. G. Labelle
- 4 Good Luck Pick, G. Beauchemin
- 5 Adios Light, Y. Pelchat
- 6 Brownie Direct, A. Bédard
- 7 The Swan, L. Bergeron
- 8 Ferland Surprise, R. Beaudoin

QUATRIEME COURSE, D2 Ambie, \$400

- 1 Scotch Spencer, W. Lépine
- 2 Worthy Tysou, B. Gervais
- 3 Ed Bang, C. Hébert
- 4 Divorce, P. Laframboise
- 5 Harvey's Dream, L. Pettigrew
- 6 Power Glide, D. Beauchemin
- 7 George L. Grattan, G. Labelle
- 8 Hajji, M. Cournoyer

CINQUIEME COURSE, D2 Trot, \$400

- 1 Spencer Rapid, L. Pettigrew
- 2 Lillian Nixon, A. St-Amour
- 3 Volco, G. Beauchemin
- 4 Senator Dave, Y. Catellier
- 5 Black Cavalier, A. Boucher
- 6 Willis Elkington, M. Cournoyer
- 7 Fayre Cadet, R. Bruyère
- 8 Keeper's King, J.-A. Verret

SIXIEME COURSE, D2 Ambie, \$400

- 1 Blackstone Abbey, Y. Pelchat
- 2 Daleson, M. Goguen
- 3 Miss Rossi, R. Bruyère
- 4 Red Ember, L. St-Jacques

SEPTIEME COURSE, D1 Trot, \$450

- 1 Cappy Gallon, E. Sempie
- 2 Mr. Nap, J. Lemay
- 3 Prince Lullwater, J. Giguère
- 4 Even's Betts, Y. Catellier
- 5 Grand David Volo, A. St-Amour
- 6 Bob Abbott, J.-G. Gilbert
- 7 Our Kosi, B. Gervais
- 8 Markab Pick, D. Larochelle

HUITIEME COURSE, D3 Ambie, \$325

- 1 Shirley Dale, M. Goguen
- 2 Bob Teller, G. Beauchemin
- 3 Miss State Attorney, D. Larochelle
- 4 Vernon K. Hal, Y. Pelchat
- 5 Ruth C. Cadet, J. Lefebvre
- 6 Mayrolo's Chief, C. Miville
- 7 Mister Foxboro, J. Paquet
- 8 Misomer, J.-L. Demers

NEUVIEME COURSE, C2 Ambie, \$600

- 1 New Key, A. St-Amour
- 2 Bert Yates, L. St-Jacques
- 3 Ray Byrd
- 4 King Express C, Y. Catellier
- 5 Frisco Tass, A. Blouin
- 6 Keystone Lad, M. Cournoyer

DIXIEME COURSE, D1 Ambie, \$450

- 1 Doctor Royal, A. Guénette
- 2 Judy Marjean, A. St-Amour
- 3 Cindy's Widow, R. Martineau
- 4 Janet's Pride, L. Duquette
- 5 Lord Spencer
- 6 Wedding Chief, J.-L. Demers
- 7 Rima Byrd, Y. Catellier
- 8 Miss Mironac, B. Brousseau

Eligible: Goldie Breeze.

AVANT ET APRES LES COURSES AU RICHELIEU

- Cuisine française
- Bar salon
- Musique d'orgue à partir de 8 h. p.m.
- Souper dansant à la chandelle

Salons coquets et modernes pour banquets

BRUNO RESTAURANT INC.

15 555 est. rue SHERBROOKE

Reservations comp. MI 5-1722 et demandez GERARD ou DENISE

FERNANDE BEAULAC

Deuxième de trois épreuves pour le Trophée OPTIMO

COURSES DE STOCK CARS

Dimanche après-midi à 2 h. 15

- Action
- Emotion
- Sensation

Enfants en bas de 12 ans admis gratuitement et accompagnés de leurs parents.

Kempton Park Raceway

La seule PISTE PAVEE de 1/2 MILLE de parcours

Chemin St-Jean, LAPRAIRIE, Route 7

9 SEPT. DERBY DE DEMOLITION ET COURSES DE STOCK CARS AU MEME PROGRAMME

Escrimeurs de la Palestre à Toronto

La Palestre Nationale a délégué dix escrimeurs aux championnats du Canada et aux Essais des Jeux de l'Empire britannique à Toronto les 1, 2 et 3 septembre.

Ces championnats se disputeront dans le cadre de l'Exposition nationale. Les escrimeurs croiseront leurs lames pour la possession du fleuret, du sabre et de l'épée.

Parmi les représentants de la Palestre nationale on remarque: Carl Schewende, Georges Giguère, Jacques Charron, Gérard Agouès, Albert Brousseau, W. Tellmans, Nabel, Louise Jetté, Marcelle Varin et Jeannette Archangeault.

Le maître d'armes Robert Déjarlais qui sera en charge de l'équipe québécoise est très confiant de voir ses protégés remporter les honneurs. Les gagnants seront sur l'équipe du Canada qui partira pour les Jeux de l'Empire britannique au mois de novembre prochain.

Roger Ward tentera d'ajouter d'autres lauriers à sa fiche

Syracuse, (UPI) — Roger Ward, vainqueur de la course d'Indianapolis, tentera de remporter pour une deuxième année consécutive les honneurs de l'épreuve de 100 milles organisée dans le cadre de l'exposition de l'Etat de New York, le 8 septembre.

Au nombre des autres concurrents de marque en lice, mentionnons Don Branson, Jim Hurtubise et Parnell Jones.

A Fury Speedway Egalité en première place entre Giguère et Cabana

Mardi soir dernier, malgré une température inclemente, plusieurs centaines d'amateurs de courses "stock cars" avaient envahi la piste Fury Speedway de Fabreville pour assister à une autre soirée excitante au possible. Et ces amateurs de courses d'automobiles n'ont pas eu à le regretter.

En effet, toute la soirée durant les conducteurs ont combattu avec courage pour se livrer une lutte élevante. Dans le grand free for all de 25 tours pour les voitures de la classe "sportsman", l'audacieux Jean-Paul Cabana a remporté la victoire, mais ses adversaires lui ont offert beaucoup de compétition.

Un fait inusité est survenu dans une autre épreuve pour les voitures de la classe "sportsman", quand Marcel Giguère et Jean-Paul Cabana ont terminé sur un pied d'égalité en première place. La bourse pour cette course a été partagée entre ces deux conducteurs.

Demain soir, samedi, ainsi que dimanche après-midi, le propriétaire Anatole Lavoie présentera 2 autres excellents programmes à la superbe piste Fury Speedway. Pas moins de 40 voitures seront sur les lieux pour chaque programme, qui comprendra huit courses, dont deux free for all de 25 tours chacun.

On sait que Fury Speedway est la seule piste dans le Québec dont les courses sont sanctionnées par "NASCAR" et qui mettent aux prises les meilleurs conducteurs dans les courses "stock car".

LEO PELLAND

CHEVROLET OLDSMOBILE CORVAIR - ENVÓY

DUVAL MOTORS ('60) LTD.

529 est. JARRY CR. 9-7211

Pos Chances ? GAGNEZ avec nous !

Trot Ambie

Service de "handicapping" PROFESSIONNEL — Sélections EXCLUSIVES

Sélections "clé" — CE SOIR

Bleu 19-2/14-25 — Noir 5-8/10-6

Rouge 4-17/15-16 — Vert 2-10/9-15

SAMEDI

Bleu 19-15/15-15 — Noir 20-16/20-26

Rouge 2-17/11-9 — Vert 26-17/15-16

— Aussi les NOUVEAUX "13" —

SPECIALS — "Money-horses"

Ce soir — Violet 15-17/10-12

Demain — Jaune 10-12/10-8

Emission DERNIERE HEURE par téléph. Météogramme — LIVRAISON EXPRESS

Bureau ouvert jusqu'à 5:30 h. ce soir

FORMIDABLE "formule" EXACTA 11

Servez-vous en !

Trotteurs & Amateurs "prêts à gagner"

Gratuits — "formule Exacta & statistiques"

Les POTINS SPORTIFS Inc.

(Handicapping Service Reg'd.)

1176 ouest, Sherbrooke — suite 10, MN 2

Les INSCRITS de ce soir

FIELD conduira le 23 Jr au Kempton Park Raceway

Connaught Park

PREMIERE COURSE, D-4 Trot, 1 mille, bourse \$200
 6 Yankee Titan, R. Curran 3-1
 1 Upton, H. Zeron 4-1
 4 H. Bom, E. Glvens 9-2
 3 Leading Lady, V. Hughes 5-1
 7 Inola's Gallon, K. Kerr 5-2
 5 Peter Petrez, H. Farrington 8-1
 2 Roman Brook, O. Lalonde 10-1
 3 Frisco Pete, E. Husay 12-1

DEUXIEME COURSE, D-4 Ambie, 1 mille, bourse \$200
 4 Cheerful Charlie, B. Pyke 2-1
 2 Shy Walnut, J. Zeron 7-2
 7 Ford Volo, R. Curran 9-2
 3 Sheila Hal, pas choisi 6-1
 5 Vicky Byrd, K. Feagan 6-1
 6 Highland Atom, N. Sprigley 10-1
 1 Victor Grattan, S. Loche 10-1
 8 Sunny Boy, W. Duford 12-1
 Ausel éligible: Lynden Joe

TROISIEME COURSE, D-3 Ambie, 1 mille, bourse \$400
 5 Swift Pick, R. Hanna 5-2
 6 Black Streak, pas choisi 3-1
 3 Sister Lisa, H. Farrington 9-2
 7 The Shadow, C. Myville 5-1
 2 Success Counsel, V. Lutman 5-1
 1 Mr. Brough, K. Kerr 8-1
 8 Jerry McKinney, D. Cameron 12-1
 4 Miss Atomic Bomb, R. Sauvé 15-1
 Ausel éligible: Gobber's Knob

QUATRIEME COURSE, D-2 Ambie, 1 mille, bourse \$450
 6 Chief's Mate, R. Curran 2-1
 3 Canada Bill, G. Haymond 9-2
 4 Flashy Z., M. Bergeron 6-1
 5 Sandra Jean, C. Desjardins 5-1
 7 Merry Bara Girl, pas choisi 6-1
 2 Jay Watts, R. Sauvé 8-1
 4 Bert Gallon, P. Laclelle 10-1
 8 Starr's Express, F. Church 12-1
 Ausel éligible: Flora Lee F.

CINQUIEME COURSE, D-2 Ambie, 1 mille, bourse \$450
 2 Leela Chief, W. Coke 2-1
 4 Sleepy Hollow Girl, pas choisi 7-2
 6 Rosa Lee Abbe, V. Moulton 5-1
 5 Tripple Grattan, E. Chamberlain 6-1
 7 Royal Direct, K. Feagan 6-1
 3 Snigra Hope, M. Williams 8-1
 8 Royal Dawn, I. Hamilton 10-1
 2 Duke Day Brook, P. Danis 15-1

SIXIEME COURSE, D-1 Trot, 1 mille, bourse \$500
 6 Betty Renown, D. Gallinger 5-2
 1 Brian Chips, V. Soper 4-1
 3 Success Pearl, P. Reen 5-1
 7 Lady Brook T., I. Farr 6-1
 5 Heeza Belwin, H. Zebron 8-1
 2 Danny K. Peters, F. Hedlich 10-1
 4 Goodale Joe, Pilot, M. Hodge 12-1

SEPTIEME COURSE, D-3 Ambie, 1 mille, bourse \$400
 5 Coco's Girl, C. Desjardins 2-1
 7 Atom Direct, H. Portelance 7-2
 3 Runnymede Steve, T. Gale 5-1
 6 Trade Winds, D. Cameron 6-1
 2 Scotland's Van, K. Feagan 6-1
 4 Goldie Harmony, N. Sprigley 8-1
 1 Candace Count, K. Kerr 10-1
 5 Amelia Maplecroft, pas choisi 15-1
 Ausel éligible: Dinah Knight

HUITIEME COURSE, D-2 Ambie, 1 mille, bourse \$450
 3 Mountain Brook, Y. Plouffe 2-1
 6 Grandee, R. Bouthillier 7-2
 1 Desota Rhythm, R. Curran 5-1
 4 Ne Symbie, C. Coke 6-1
 5 Maplewood Chief, C. Desjardins 8-1
 2 Handsome Chief, M. Hamilton 8-1
 7 Purdue's Pride, Y. Plouffe 10-1
 3 Mighty MacDee, L. LaPage 12-1

NEUVIEME COURSE, D-1 Ambie, 1 mille, bourse \$500
 3 Colonel Stone, W. Duford 2-1
 4 Marian Special, Y. Plouffe 7-2
 6 Ronnie C., R. Sauvé 7-2
 7 Hy Creed, R. Bouthillier 5-1
 3 Jimmy Song S., W. Fraser 7-1
 3 Toad Byrde, V. Moulton 10-1
 5 Irish Lane Lassie, M. Williams 15-1
 1 Frankford J. Reynolds 15-1

DIXIEME COURSE, D-4 Ambie, 1 mille, bourse \$200
 7 Dudley Grattan, B. Pyke 9-5
 4 Miss Royal Sienna, I. Farr 7-2
 2 Minor Dale, R. Given 5-1
 3 MacLellan Boy Grattan, pas choisi 6-1
 5 Boyce's Rockey, Grn. Morrison 6-1
 6 Frank Brook, J. Zeron 8-1
 1 Joans Boy, pas choisi 12-1
 8 MacBeth, W. Duford 15-1
 Ausel éligible: Little Grey Goose

Old Woodbine

PREMIERE COURSE, Trot à réclamer, \$800
 1 Dutch Dillard, J. Hayes
 3 Gentle Hanover, R. Feagan
 3 Judy H., R. Filion
 4 Pronto Boy, O. Zirnis
 5 Komoka Queen, D. Palmer
 6 Byhalis Dean, G. Kingston
 7 Bud Phonograph, J. Ball
 8 Jimmie Mac, J. Reid

DEUXIEME COURSE, Ambie à réclamer, bourse: \$700
 1 Dandy K Song, J. McIntyre
 2 Port Hope's Girl, J. Graham
 3 The Mischief L, Wm. Wellwood
 4 Return Dividend, M. Munroe
 5 Ruth Hal S., J. Johnston
 6 Mike Con, J. Holmes
 7 Single Sarah, F. Alexander
 8 Belmont Clara, H. Varcoe

TROISIEME COURSE, 26 Ambie, \$800
 1 Chockoyotte Guy, J. Robinson
 2 Hubba Hal C. R. Feagan
 3 Sunset Lee M., M. Hill
 4 B. Direct, D. Lashin
 5 Forgetful, G. Campbell
 6 Miss Scott Brooks, A. Grodnis
 7 Wally B Byrd, F. Hill
 8 Kay's Herbert

QUATRIEME COURSE, C3 Ambie, \$800
 1 Keystone Comet, J. Hayes
 2 Jay Byrd, J. Moffat
 3 Sugar Hill Mont, C. Lockhart
 4 Northwood Archie, H. Gallagher
 5 Jenny Herbert, J. Herbert
 6 Josephine, H. Filion
 7 Lynden Ann, A. Holmes
 8 Tommy Direct, J. McIntyre

CINQUIEME COURSE, C2 Trot, \$1,000
 1 Flash Wingsay, O. Burrisson
 2 Twinkle Comet, Lyn. Wright
 3 Farery Guy, G. Kingston
 4 Mac Duff's Lassie, A. Walker
 5 Johnnie R. D. Palmer
 6 Perky Key, D. Corbett
 7 Irish Mick, B. Huntress
 8 Cotton, Mald, R. Clementis

Roosevelt

PREMIERE COURSE, C-1 Trot, 1 mille, bourse \$2,000
 1 Deborah Atom, H. Gallagher
 2 Fleetwood E. Grattan, E. Shea
 3 Patricia Hal C, R. Feagan
 4 Futurity Chief, J. Gordon
 5 Danny Wilmac, Wm. Wellwood
 6 Success Top, J. Hayes
 7 Coppersmith, H. Filion
 8 Swan Song, Lyn. Wright

SEPTIEME COURSE, Trot, \$14,100
 1 Wee Irish, B. Huntress
 2 Wood, D. Lazlee
 3 Helen Brook E. C. Galbraith
 4 Anne Gallon, Wm. Harkirk
 5 Duke of Decatur, E. Waples
 6 Peaches Atom, J. Findley
 7 Sumter Prince, S. Edwards
 8 Homestead Dan, O. Burrisson

HUITIEME COURSE, C2 Ambie, \$1,000
 1 Sheila F. H. Craig
 2 Plain Bill W. Wm. Wellwood
 3 Lucky Stone, M. Moore
 4 Sharp Galn, H. Stewart Jr.
 5 Marjean Chief, C. Loney
 6 Sweet Harmony, J. Hayes
 7 Kalmuck Direct, C. Galbraith
 8 Piper Boy, N. Bayne

PREMIERE COURSE, C-1 Trot, 1 mille, bourse \$2,000
 1 Skakiyou Song, J. Chapman 5-1
 2 Landon Hanover, J. Curran 3-1
 3 Ludlow Hanover, D. Insko 4-1
 4 Mazeroy, H. Fownall, Jr. 5-1
 5 Racy Hanover, S. Ridgway 10-1
 6 Stevenson, J. MacDonald 5-1
 7 R. I. Lind, D. Legum 6-1
 8 Grand Julius V. W. Myer 15-1

DEUXIEME COURSE, C-3 Ambie, 2, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,500
 1 Timely Lady, B. Werner 4-1
 2 Warbling Byrd, J. Chapman 5-1
 3 Adloa Ray, C. Hodgins 5-1
 4 Irish Tang, P. Conroy 10-1
 5 Sun Idol, A. Thomas 3-1
 6 Tempest Lady, F. Darish 6-1
 7 Wyn Creed, A. Burton 6-1
 8 Stan Rainbow, R. Camper 10-1

TROISIEME COURSE, C-1 Ambie, 3 et 4 ans, 1 mille, bourse \$2,000
 1 Dukegan, A. Koch 4-1
 2 Eyegoo, J. Dennis 4-1
 3 Sweet Miriam, F. Darish 3-1
 4 Knight Prince, R. Camper 8-1
 5 Melody Dan, G. Phalen 6-1
 6 Northfield, A. Burton 5-1
 7 Meadow Hart, J. Chapman 8-1
 8 Sandra Dares, H. Dancer, Jr. 12-1

QUATRIEME COURSE, B-3 Ambie, 3 ans et plus, 1 mille, bourse \$2,000
 1 Edgewood Frisco, J. MacDonald 2-1
 2 Jerry Dares, G. Phalen 4-1
 3 Warts, B. Nickells 5-1
 4 Barbara's Jimmy, R. Frame 5-1

5 Candy G. J. J. Shafer 8-1
 6 Blue Cost, W. Welch 6-1
 7 Golden Monarch, B. Norris 8-1
 8 Kessler Hanover, F. Darish 10-1

CINQUIEME COURSE, A-1 Ambie "THE CHILDREN'S CARDIAC, 1 mille, bourse \$4,500"
 1 Mr. K. Braden, G. Phalen 9-2
 2 William Way, D. Insko 8-1
 3 Keen's Victorwin, R. Cherrix 4-1
 4 Hal Sampson, J. Shafer 5-1
 5 Mr. Budlong, J. Cruise 4-1
 6 Colbywell, L. Nelson 6-1
 7 Apmat, J. Chapman 3-1

SIXIEME COURSE, B-2 Ambie, "THE NATIONAL", 1 mille, bourse \$2,900
 1 Bill's Hal, R. Frame 21-1
 2 Kenny Dares, A. Thomas 4-1
 3 Mr. Tell, W. Myer 4-1
 4 Carlton, V. Dancer 5-1
 5 Greenree Tony, D. Insko 8-1
 6 Delhi's Dream, J. Chapman 5-1
 7 Speedy Time, H. Beisinger 8-1
 8 Coast Dale, S. Werner 12-1

SEPTIEME COURSE, B-3 Ambie, 3 ans et plus, 1 mille, bourse \$2,600
 1 Royal Cash, R. Thomas 4-1
 2 Senator Byrd, J. Jordan 3-1
 3 Westley Creed, S. Smith 5-1
 4 Connie D., E. Werner 8-1
 5 Tiger Lew, G. Butterworth 10-1
 6 Shadydale Gaynor, A. Koch 4-1
 7 Lance Hanover, J. MacDonald 6-1
 8 Tanoa, J. Dennis 10-1

HUITIEME COURSE, B-1 Ambie, 1 mille, bourse \$3,200
 1 Swift Water, S. Werner 6-1
 2 Direct Watley, D. Insko 3-1
 3 Riffle Ball, A. Burton 16-1
 4 Ensign Goose, D. Legum 4-1
 5 Hi's Image, V. Dancer 12-1
 6 Esquire Direct, A. Thomas 5-1
 7 Lance Hanover, J. MacDonald 6-1
 8 Success Saint, H. Dancer Jr. 4-1

NEUVIEME COURSE, C-3 Ambie, non classifié, 2, 3 et 4 ans, 1 mille, bourse \$1,500
 1 Billy Comet, F. Bradbury 6-1
 2 Poplar Adloa, C. Hodgins 4-1
 3 Career Boy, D. Insko 3-1
 4 Sharon Dan, F. DaDrish 15-1
 5 Greenrees Girl, J. Chapman 5-1
 6 Dan Congress, D. Legum 6-1
 7 Dick Castle, B. Nickells 6-1
 8 Lusty Freight, H. Gerard 8-1

BEAUDOIN TRANSPORT ENR. TRANSPORT GENERAL
 Spécialité: déménagement local et longue distance
 Livraison de colis: commerce - industrie - particulier à l'heure ou à contrat
 LA. 1-6420 - Rés.: 721-9133

Laprairie — Réjean Field, un audacieux conducteur qui sera au volant du rapide no 23 Jr., s'est dit confiant de mettre fin à la série de victoires de Paul-Emile Hamel, dimanche après-midi au Kempton Park Raceway de Laprairie alors que sera présentée la deuxième épreuve pour le trophée Optimo.

Hamel a pris les devants dans la série de trois épreuves pour le trophée Optimo en gagnant la première course de 30 tours, soit 15 milles, dimanche dernier au volant du Lucky 7. Hamel a été la grande vedette du dernier programme en terminant la journée avec quatre victoires.

Parmi les autres conducteurs qui tenteront d'enlever la vedette au

favori, mentionnons les noms de Roger Labrèche, Frank Hodge, Maurice Delorme, Bill Johnson, Marcel Giguère, Henri Lalonde, René Jalbert, Gilbert Cayer, Claude Nolin, Howie Johnson et Jean-Guy Pelletier.

Lucas ne jouera pas au basketball

Columbus, Ohio. (UPI) — Jerry Lucas, choisi à trois reprises sur l'équipe All American, et un des joueurs collégiaux de basketball les plus recherchés, n'évoluera pas dans les rangs professionnels cette année mais envisage de jouer dans la NBA l'an prochain.

AVANT DE CHANGER VOTRE MOTEUR

pourquoi ne pas obtenir un diagnostic précis gratuit et sans obligation ?

MOTEURS RECONSTRUITS A L'USINE

pour aussi **\$3.45** par semaine

INSTALLÉS EN QUELQUES HEURES
 garantie de 4,000 milles ou 3 mois
 AJUSTEMENTS GRATUITS

AUCUN COMPTANT

SAFETY AUTO Center LTD
 350 est. CREMAZIE DU. 7-3781

GRATIS remorquage sur l'île de Montréal

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'A 8 HEURES P.M.

VOYEZ LES MEILLEURS PROFESSIONNELS DU QUÉBEC EN FINALE!

Championnat O'Keefe professionnel du Québec - 1962

1er et 2 septembre

Club de Golf de St-Hyacinthe

NE MANQUEZ PAS D'Y ASSISTER — ADMISSION GRATUITE!

O'Keefe

La Brasserie O'Keefe, Limitée

GERRY PROULX
 Pro, St-Eustache



AUX CHAMPIONNATS CANADIENS DE TENNIS SUR TABLE — La province de Québec sera représentée par des équipes féminine et masculine aux championnats de tennis sur table, à Toronto, aujourd'hui et demain. Sur la photo de gauche, on remarque, de gauche à droite, les membres de l'équipe féminine, Denise Hunnius, Helga Bultemeier et Louisa Griffin. Sur la photo de droite, ce sont les représentants masculins, Guy Germain, Claude Landry et Eddy Schultz. (Photos André Hébert)

A Forest Hills

Pietrangeli se retire du tournoi

Forest Hills, N.Y. (UPI) — Nicola Pietrangeli, membre de l'équipe italienne de la coupe Davis, a retiré, hier, son inscription du 82e tournoi annuel pour les championnats de simples des Etats-Unis. Cela signifie que seulement sept des meilleurs joueurs de tennis au monde participeront au tournoi qui débute aujourd'hui.

L'imprévisible Pietrangeli n'a donné aucune raison majeure pour expliquer sa décision. Dans l'intervalle, tandis que 70 joueurs venus de tous les coins du globe ont participé aux rondes de qualification pour se mériter un des 35 postes vacants dans les simples, Harry Hoffman, de Philadelphie, a été désigné pour remplacer Pietrangeli. Aucune autre nouvelle n'a également été reçue des trois autres joueurs italiens, Sergio Tacchini, Lea Pericoli et Silvana Lazzarino. S'ils ne se présentent pas pour les matches d'ouverture, des substituts leurs seront nommés. Le champion de l'an dernier, l'Australien Roy Emerson, affron-

tera aujourd'hui Francisco Contreras, capitaine de l'équipe mexicaine de la coupe Davis, cependant que Chuck McKinley se mesurera à Bob Bowditch. Chez les femmes, la championne de Wimbledon, Karen Hantze Susman, en viendra aux prises avec Justina Bricka et Maria Bueno, du Brésil, aura comme adversaire Renate Ostermann, d'Allemagne. Au nombre des joueurs de l'extérieur qui ont réussi à se qualifier hier, mentionnons Keith Carpenter, de Montréal, Dag Jagge, de Norvège, J. D. Hackett, d'Irlande, André Donnadiou, du Mexique, et Bob Nitsche, d'Allemagne.

On ne saura pas avant octobre où aura dorénavant lieu le stake Hambletonian

Du Quoin, Illinois (UPI) — La Société Hambletonian a décidé d'attendre au 21 octobre, à New York, avant de rendre sa décision finale sur l'endroit où sera dorénavant présentée sa célèbre classique pour les trotteurs de trois ans.

Formation d'un nouveau circuit de hockey

La ligue Commerciale Industrielle de hockey est à former ses cadres en vue de la prochaine saison et les organisateurs sont à la recherche d'équipes. Les parties des équipes de la section Ouest se dérouleront au nouvel arena de Ville LaSalle tous les vendredi soirs de neuf heures à minuit.

Les clubs de la section Est joueront leurs parties tous les dimanches matins, de huit heures à onze heures à l'arena "Maurice Richard". Pour de plus amples renseignements, en prévision de la prochaine assemblée de la ligue, les intéressés n'ont qu'à communiquer avec Raymond Simard à PO: 9-7319 ou Paul Emile Tétrault à CL: 5-4621.

Depuis plusieurs années, ce stake est présenté à la piste Du Quoin, dans le cadre de la foire annuelle de l'Etat de l'Illinois, et doit encore avoir lieu à cet endroit l'an prochain en vertu d'un contrat.

Les 18 membres de la Société se sont réunis au lendemain de la 37e reprise de l'épreuve Hambletonian afin d'étudier les requêtes présentées par quatre pistes différentes.

Le club Laurentide inscrit à Lachute

L'équipe de "fastball" Betonnière Laurentide, championne du tournoi de Beauharnois, cette saison, participera au tournoi de Lachute en fin de semaine.

Cette équipe, présidée par M. Georges Brodeur, a gagné les tournois de St-Lambert, Ormstown et Valleyfield l'an dernier.

Programme spécial de ski aquatique à Ste-Agathe

Dimanche aura lieu un festival de ski aquatique, à Ste-Agathe, dans les Laurentides. Cela sera un des plus grands événements de la saison dans ce domaine, étant donné que six champions membres de la Ligue nationale olympique de ski hivernal viendront se joindre au groupe fameux des skieurs aquatiques des Laurentides pour offrir un spectacle rempli d'adresse, de sensations et de gaieté.

Les étoiles de ce spectacle seront: le champion canadien de ski aquatique, Marc Cloutier, assisté de sa femme, qui sont tous deux d'anciennes étoiles du fameux "Cypress Garden Show de Floride"; Nancy Holland, Linda Crutchfield, Jean-Guy Brunet, Jimmy Quarles, Bob Gilmour et Peter Duncan, tous membres de l'équipe nationale de ski hivernal olympique. La représentation sera composée de différents actes tels que, sauts aquatiques, comédies, slalom, ballets, et envolées en cerfs-volants. Le "clou" de cette représentation sera la dangereuse et sensationnelle envolée des skieurs suspendus à des cerfs-volants, d'une pesanteur de 50 livres, qui seront tirés par des bateaux filant à une

vitesse dépassant les 40 milles à l'heure. Que la température soit belle ou maussade, le spectacle débutera à 3 heures de l'après-midi. Les enfants en bas de 12 ans seront admis gratuitement si accompagnés d'un adulte. Le spectacle sera commandité par l'Association amateur de ski olympique hivernal, et les fonds de ce spectacle iront au profit de la Zone laurétoise de ski hivernal. Le spectacle aura lieu sur le côté ouest du lac des Sables à Ste-Agathe. Des signaux seront placés sur la route No 11 en bordure des limites de Ste-Agathe indiquant la direction où le festival prendra place.

Vendeurs d'autos neuves demandés

Pour dépositaire Ford. Expérience requise. Plus hautes commissions, plus haut plan de bonus, plan d'assurance, privilège de vendre neuf et usagé, démonstrateur neuf fourni.

POUR INTERVIEW:
 Samedi, 1er septembre, entre 9 et 10 h. a.m.
 4181 ST-ANDRE (Voir gérant.)

ATTENTION, VENDEURS

pas de sollicitation prospects fournis salaire et commission

QUOI QUE VOUS VENDIEZ!
 Si vous possédez une auto, nous avons une proposition intéressante pour vous.

Ecrivez à:
 Casier Postal 143, Station Rosemont, Montréal 36

Habits sur mesures
 Faits à la main
 Avec votre matériel **\$19.50**
 Avec votre matériel. Worsted anglais importé à votre choix **\$38.50**

3 MAGASINS
 pour mieux vous servir

- 1268 est, St-Catherine (près Beaudry)
- 4461 St-Denis 849-8846 (près Mont-Royal)
- 3651A est, Ontario 524-6171 (près Chamby)

Service téléphonique 24 h. par jour
 Service à domicile
26 SEMAINES POUR PAYER
 Propriétaires:
 Joseph Le Tailleur — Beaudry Pants

FURY SPEEDWAY

COURSES D'AUTOMOBILES
 (Sanctionnées par Nascar)
\$1500. EN BOURSES
Samedi . . . 8 h. 15
 SOIR
Dimanche . . . 2 h. 15
 APRES-MIDI

Boul. Labelle, Fabreville (sortie 10 de l'autoroute) en face de Ste-Rose Diner

Les Reds jouent de malchance mercredi soir

Les Reds ont essuyé une 2^e défaite de suite à L.A.

Los Angeles (UPI) — Un simple de Johnny Roseboro avec les buts remplis, à la treizième manche, a procuré une précieuse victoire de 2-1 aux Dodgers de Los Angeles sur les Reds de Cincinnati, dans la ligue Nationale, mercredi soir, au Ravin Chavez. Cette joute a été marquée de plusieurs disputes.

Le lanceur de relève Ed Roebuck a lancé les quatre dernières manches et a mérité la victoire, sa neuvième, contre aucune défaite. Joey Jay, qui avait tenu ses rivaux à un seul coup sûr avec un seul retrait à exécuter à la neuvième, a subi la défaite.

Joutes tumultueuses
Deux membres de chaque club ont été chassés du jeu. Walt Alton a été expulsé pour avoir protesté trop violemment contre la façon de lancer de Jay à la sixième et Johnny Podres a également été chassé du "dug out" des Dodgers pour la même raison.

A la douzième, Fred Hutchinson,

pilote des Reds, et Pete Whisenant ont subi le même sort lors d'une violente dispute relativement à un "balk" appelé contre Jay.

Triple de Snider
Après deux retraits à la neuvième, Frank Howard a frappé un simple et Duke Snider a suivi avec un triple pour permettre à Howard de croiser le marbre avec le point gagnant. A la treizième, Tommy Davis a frappé un simple et a atteint le deuxième sur le coup retenu de Ron Fairly. Lee Walls a frappé pour Larry Burright et a cogné un double, mais Davis a été retenu au troisième.

Snider a été passé intentionnellement et Roseboro a cogné un dynamique coup au champ centre. Frank Robinson a laissé tombé la balle de façon à ralentir Davis au troisième, mais Tommy a été assez rapide pour croiser le marbre avec le point gagnant.

Par cette victoire, les Dodgers ont augmenté à six parties et demie leur avance sur les Reds, en troisième place.

Selon Lloyd Percival du "Collège des Sports"

Plusieurs athlètes font usage de barbituriques

Lloyd Percival, directeur du "Collège des Sports", à Toronto, a déclaré que la mort de Robert McArdle, des Braves de Trois-Rivières de la Conférence intermédiaire de football du Québec, prouvait indiscutablement que des athlètes professionnels et amateurs se servaient de barbituriques au Canada.

McArdle, un plaqueur du club Trois-Rivières, est mort 24 heures après s'être affaissé lors d'une joute disputée par une température de 90 degrés. Le décès a été attribué à une dose de barbituriques ou de stimulants.

"A la suite de plusieurs enquêtes et relevés, nous en sommes venus à la conclusion, que plusieurs athlètes professionnels et amateurs, tout particulièrement des joueurs de football, de basketball et de tennis, prenaient des stimulants, sous différentes formes, avant les parties, de dire Percival. Nous en connaissons mêmes plusieurs, mais dans les circonstances nous nous exempterons de dévoiler leurs noms", de continuer Lloyd.

Cette pratique peut devenir dangereuse, car l'usage de stimulants, connus sous le nom de Dexedrine, Benzedrine, Ronicol ou Maxicon, peut provoquer un effet désastreux si l'entraîneur ou le médecin d'une équipe, qui s'y connaît en la matière, n'a pas le contrôle d'une telle habitude.

Selon Percival, ces barbituriques ont un effet salutaire chez certains athlètes. "Certains oublient temporairement la fatigue et semblent posséder des réflexes beaucoup plus vifs pour une certaine période. Mais au point de vue médical, il est toujours dangereux de modifier le facteur naturel du corps humain" de commenter Lloyd.

De plus, l'usage de stimulants peuvent avoir un effet néfaste chez certaines gens. Elles deviennent rapidement irritables et très malades. "Les athlètes professionnels n'ont pas besoin d'aucune citrate de caféine et ceux qui en font usage tentent ainsi de substituer une piètre condition physique", de dire le directeur.

Ces stimulants, selon Percival, sont généralement pris par des joueurs de football à la suite de programmes doubles de fin de semaine, ou encore par des athlètes qui participent à des tournois épuisants de piste et pelouse, d'une durée de deux ou trois jours, ou à des joueurs de basketball qui sont

inscrits dans tournois de fin de semaine.

Différence au golf

Au golf, la situation est différente en ce sens que les participants font généralement usage de calmants afin de maîtriser leur nervosité. Des athlètes de différents sports peuvent également utiliser ces tranquillisants afin de réduire la tension dans des moments critiques.

Le directeur du "Collège des Sports" tient cependant à faire une certaine différence entre les barbituriques et les capsules de différentes variations de glucose, qu'absorbent les athlètes afin de se renforcer.

Plusieurs entraîneurs partagent son avis. Don Ophre des Argonauts de Toronto a déclaré à cet effet: "Nous permettons à nos joueurs de prendre des tablettes de glucose, mais nous n'avons pas de barbituriques ou de stimulants du genre, parce nous ne croyons tout simplement pas à ces "capsules miraculeuses".

Et de deux

| CINCINNATI (1) | ab | p | cs | pp | e |
|----------------|----|---|----|----|---|
| Kasko, 3b | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Blaugame, 2b | 3 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| b-Gaines | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zimmer, 2b | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pinson, ce | 5 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Robinson, cd | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Coleman, lb | 6 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Keough, cg | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Edwards, r | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Cardenas, ac | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Jay, l | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 47 | 1 | 10 | 1 | 1 |

| LOS ANGELES (2) | ab | p | cs | pp | e |
|-----------------|----|---|----|----|---|
| Willis, ac | 6 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Gilliam, 2b-3b | 6 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| W. Davis, ce | 6 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| T. Davis, 3b-cg | 6 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Fairly, lb | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Howard, cd | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| c-Burright, 2b | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| e-Walls | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Snider, cg-cd | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Roseboro, r | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Drysdale, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| a-Moon | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Perranoski, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d-Harkness | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Roebuck, l | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 42 | 2 | 8 | 2 | 1 |

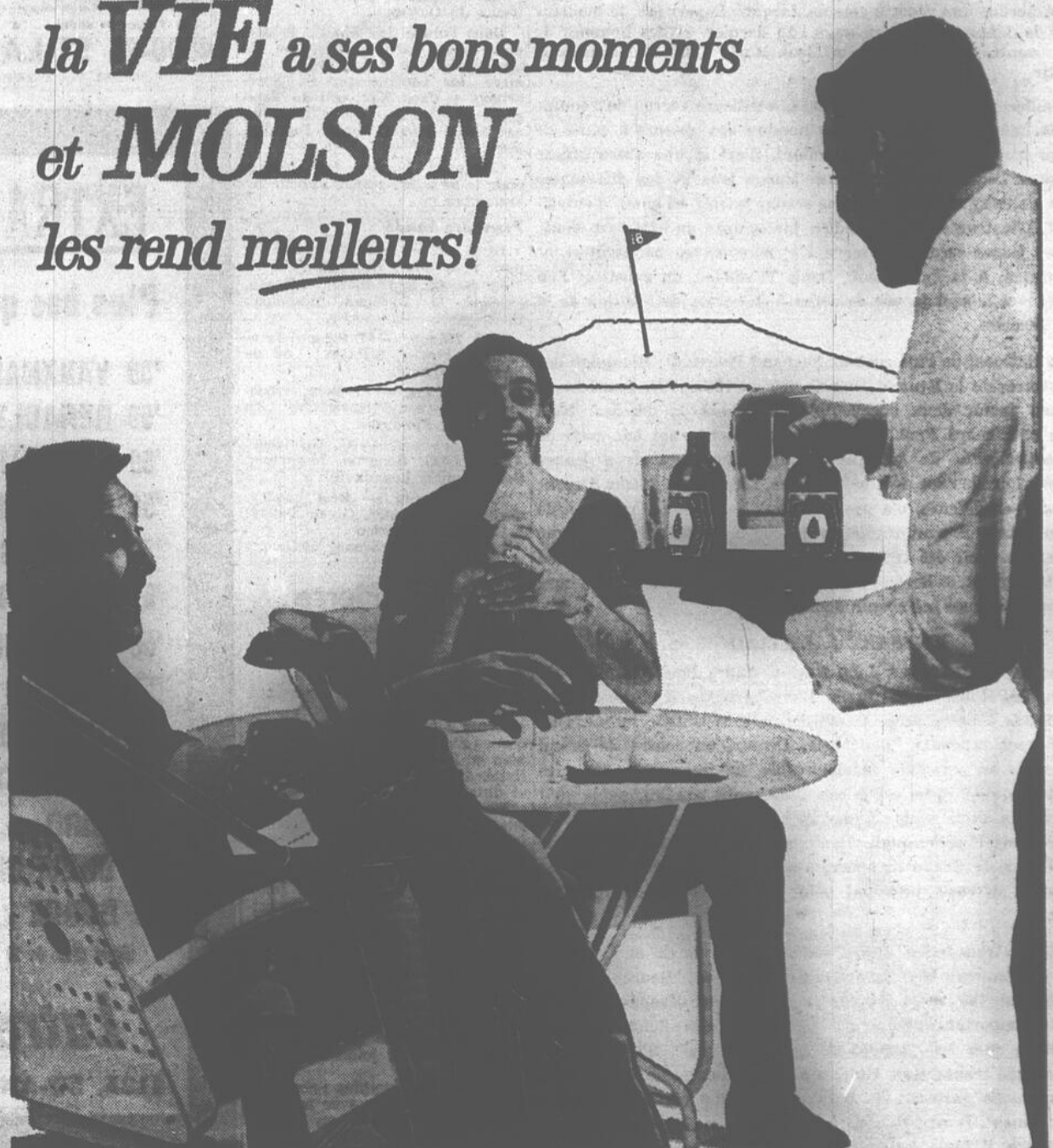
- a-Frappa pour Drysdale à la 7e.
- b-Frappa pour Blaugame à la 9e.
- c-Courut pour Howard à la 9e.
- d-Frappa pour Perranoski à la 9e.
- e-Frappa pour Burright à la 13e.

CINCINNATI 000 001 000 000 0-1
L. ANGELES 000 000 001 000 1-2

SOMMAIRE — Retraits et assistances: Cincinnati 38-19, Los Angeles 39-19. Doubles-jeux: Kasko à Coleman; Zimmer à Cardenas à Coleman. Laissez sur les buts: Cincinnati 13, Los Angeles 13. 2-buts: Blaugame, Keough, Fairly, Walls. 3-buts: Snider. Buts volés: Pinson, W. Davis. Sac: Drysdale, Jay, Fairly.

LANCEURS
Jay (p. 20-11) 12 1/2 2 2 2 0 4
Drysdale 7 0 1 1 2 2
Perranoski 2 2 0 0 1 3
Roebuck (r. 9-0) 4 2 0 0 2 1
Mauvais lanceur: Drysdale. Balk: Jay.
Arbitres: Walsh, Conlon, Pelakoudas et Burkhart. Durée: 3 h. 50. Assist.: 49.003.

au Québec
la **VIE** a ses bons moments
et **MOLSON**
les rend meilleurs!



National Auto ELECTRIC

ALIGNEMENT
\$6.00 SPECIAL MOIS D'AOUT
LA. 1-2108

NATIONAL AUTO ELECTRIC

Spécialités:
● Carburateur
● Electricité
● Alignement
● Mise au point
● Freins
2000, rue Masson



ECHOS

par
GOS
CHICOFNE

Sportifs

CLAUDE RUEL DEVRAIT CONSERVER SON POSTE

Les clubs de hockey se mettront à l'entraînement dans quelques semaines. Dans la ligue Nationale, les Canadiens de l'instructeur Toe Blake commenceront une longue saison avec comme but principal la coupe Stanley. Dans le domaine du hockey junior, le Canadien de la ligue de l'Ontario aura un but identique : le championnat des éliminatoires et ensuite la coupe Memorial, emblème du championnat junior canadien. Sam Pollock, gérant général du Canadien junior et directeur du personnel de l'organisation des Canadiens, n'a pas encore annoncé le réengagement de Claude Ruel comme instructeur de son équipe junior. Il faut toutefois prévoir et espérer qu'il fera confiance à Claude Ruel, un jeune homme qui a accompli une besogne admirable, même si son équipe a subi l'élimination contre les Flyers de Niagara Falls en première ronde éliminatoire après avoir terminé la saison en première position.

Kenny Reardon, vice-président des Canadiens, Sam Pollock et Claude Ruel sont présentement à Peterborough, où ils dirigent une école de hockey. C'est dans cette ville que sera décidé le sort de Ruel. Pollock annoncera vraisemblablement le choix de son instructeur à son retour à Montréal au début de la semaine prochaine. Un fait demeure : Ruel mérite une autre chance. Après tout, il était à la tête d'une équipe de très jeunes joueurs, dont onze se trouvaient à leurs débuts dans le hockey junior "A". S'il y a un moment où l'expérience compte le plus c'est bien dans les éliminatoires. Cette lacune et la fatigue accumulée après une dure deuxième moitié de saison ont été les causes principales de l'élimination du Tricolore.

Quoi qu'il en soit, l'homme qui dirigera le Canadien junior la saison prochaine n'aura pas la tâche facile. A moins de découvertes miraculeuses parmi les recrues qui se rapporteront pour la période d'entraînement, ou d'une transaction, l'équipe sera très puissante à l'offensive mais faible à la ligne bleue et dans les buts. Un club ne peut perdre une vedette comme Jacques Laperrrière, le meilleur joueur de défense junior au pays l'an dernier, et des hommes de valeur comme Jean Gravel et Jean-Marie Cossette, sans s'en ressentir.

L'ailier gauche Réjean Richer, la meilleure recrue de l'équipe et de la ligue, sera également au nombre des absents à cause de son âge trop avancé pour les juniors. C'est là une autre grosse perte pour l'équipe. Les meilleurs jeunes joueurs des différentes équipes de la ligue Métropolitaine seront invités au camp d'entraînement. L'instructeur du Canadien junior aura un excellent choix, mais ces jeunes seront des recrues et manqueront nécessairement d'expérience. A la ligne bleue, Denis Tresidder, un substitut l'an dernier, sera le seul joueur de défense de retour de l'édition de la saison dernière.

Le National de l'instructeur Fernand Perreault, champion des éliminatoires de la ligue Métropolitaine en 1961-1962, fournira au Canadien junior deux excellents prospects à la défense, Noël Lirette et Richard Paul. Selon les connaisseurs qui ont suivi de près les activités de la ligue Métropolitaine, ces deux jeunes devraient faire le saut avec le Tricolore. Lirette, un joueur d'avant "converti" en défense, n'a pas froid aux yeux, et ce qu'il y a de plus important il s'est révélé un joueur hors de pair à la ligne bleue après avoir été transféré à ce poste. Il y a aussi Michel Hétu, du Verdun, et Berry Plager, du Lachine. Ce sont deux jeunes à qui on prédit un bel avenir dans le hockey.

PUISSANT A L'ATTAQUE

Les Yvan Cournoyer, John Taylor, André Boudrias, Germain Gagnon, Ted Houston, Bill Inglis, Bob Charlebois et Norm Dennis, des vedettes à l'attaque la saison dernière, seront de retour. Une rumeur veut cependant que Norm Dennis, un centre de grand talent mais au caractère insupportable, ne figure pas dans les plans de l'équipe. Si tel est le cas, il ne serait pas impossible qu'il passe à une autre équipe junior de l'organisation des Canadiens, probablement Peterborough. Il n'y a pas de doute qu'en retour pour Dennis, le Canadien pourrait obtenir une couple de solides joueurs de défense, principal point fort du Peterborough l'an dernier.

Si une transaction a lieu entre Peterborough et Canadien junior, elle pourrait bien inclure le gardien de buts George Holmes, un jeune qui, fait assez étrange, a grandement désappointé dans les joutes importantes même s'il a conservé la meilleure moyenne de la ligue chez les gardiens de buts du circuit. S'il ne figure pas dans une transaction, Holmes aura l'avantage de l'expérience sur les autres gardiens de buts qui se rapporteront au camp d'entraînement. Il est toutefois à espérer qu'en raison d'une année d'expérience, il fasse meilleure figure s'il demeure avec l'équipe.

Le trophée O'Keefe en jeu

Les meilleurs professionnels du QUÉBEC seront à ST-HYACINTHE

La compétition sera plus forte que jamais, samedi et dimanche prochains, les 1er et 2 septembre, au club de golf de St-Hyacinthe, alors que 62 professionnels de tous les coins de la province se disputeront le fameux "Trophée O'Keefe" et les bourses alléchantes qui se chiffrent à \$4.000.

Cette année l'enjeu est encore plus grand grâce au système de pointage qui permettra peut-être au gagnant du Medal Play de décrocher un deuxième trophée ainsi qu'une autre bourse de \$500. Par ailleurs, ce tournoi qui est le plus important du "Circuit O'Keefe" pourrait causer de fortes surprises car ici le pointage compte en double, ce qui veut dire qu'un Pro qui semble loin dans le classement a encore des chances de tout net toyer sur son passage en remportant ce championnat convoité.

Il va sans dire que les meneurs actuels Jack Kay, Jean-Guy Périard, Stan Horne, Joe Leblanc, Jack Bissegger, Gerry Proulx, Normie Hunt, Franco Sirianni, Doug Dalziel et Phil Giroux déploieront toutes les énergies pour conserver la tête du peloton. Toutefois, s'il faut en croire par l'enthousiasme des autres, la victoire sera chaudement contestée et la galerie des spectateurs peut s'attendre à des émotions variées tout le long du parcours.

Entre autres, le pro du St-Hyacinthe Jean Giroux, sera à surveiller car lors qu'une ronde de pratique hier, il marquait 67, soit 3 sous la normale.

Charles Payan, président du club, soulignait aussi que rien n'a été épargné afin que les terrains soient en parfaite condition et les connaisseurs n'hésitent pas à qualifier les "verts" comme parmi les plus beaux du Québec.

Dans l'ordre des départs le dernier trio à partir comprendra les champions Stan Horne, pro du Islemere, Joe Leblanc, pro du Sherbrooke et Jack Kay, pro du Pinegrove et détenteur du "Championnat Medal Play O'Keefe" l'an dernier.

Ci-attaché l'ordre des départs pour la première ronde, samedi 1er septembre.

Première ronde

- 10 h. a.m. — Raoul Roy, Chicoutimi; J. L. Rose, Thetford.
- 10 h. 10 a.m. — H. Linteau, Orléans; M. Dubreuil, Municipal; C. Brisebois, Mascouche.
- 10 h. 20 a.m. — M. Pigeon, Farnham; J. Fowles, G.P.G.A.; Lou de Breynne, Lachute.
- 10 h. 30 a.m. — C. Dion, Asbestos; P. Boisvert, Victoriaville; J. D. Fillion, Bic-Rimouski.
- 10 h. 40 a.m. — C. Giraldeau, Anjou; J. G. Gendron, Municipal; Garth Smith, Lennoxville.
- 10 h. 50 a.m. — Réal Landry, Berthier; N. Besner, Green Valley; J. Duhamel, Waterloo.
- 11 h. a.m. — J. Seoney, Bellevue;

La ligue Pierre aura 64 équipes

La ligue de quilles mixte Créations Pierre inaugurera sa 3e saison d'activités le 4 septembre prochain avec 64 équipes, en six sections dont quatre en la salle de quilles Shamrock 25 est, rue Beau-bien au 3e étage et les jours d'activités seront les mardis, vendredis et dimanches.

Nous devons signaler que la ligue de quilles créations Pierre a fait l'acquisition de la ligue Arc-en-ciel qui était dirigée par notre excellent ami Guy Latour. Ce dernier occupera les nouvelles fonctions de directeur et agent de liaison pour la ligue. Avec cette acquisition nous seront en mesure de faire bénéficier aux quilleurs deux sections le lundi soir à 9 h. 30 p.m. en la salle de quilles BOWL A WAY, 920 rue St-Zotique. Une attention toute spéciale sera accordée aux dames et demoiselles qui viendront se joindre à notre groupe.


Pour de plus amples renseignements communiquer avec la secrétaire André Gaudette ou le président Jean-Guy Bérubé par téléphone à CR. 6-5560 ou 721-3718.

- K. Burnett, Valleyfield; A. Hosick, Mont Bruno.
- 11 h. 10 a.m. — J. Hanak, Arvida; R. Haines, Outaouais; J. MacPherson, St-Jean.
- 11 h. 20 a.m. — E. Eustache, Summerlea; Roland Huot, Lorette; Réal Jarry, Ste-Dorothee.
- 11 h. 30 a.m. — Temps libre.
- 11 h. 40 a.m. — B. Périard, St-Sauveur; A. Shand, Lachute; J. Désilets, Beau Château.
- 11 h. 50 a.m. — Rudy Huot, Royal Québec; J. Westwell, Wentworth; J. Deeley, Grand'Mère.
- 12 h. p.m. — R. Légaré, Cap Rouge; Ray Huot, Esterel; Ron Harris, Cowansville.
- 12 h. 10 p.m. — G. McLean, Chambly; Ray Périard, Pinegrove; H. Fowles, North Hatley.
- 12 h. 20 p.m. — Ben McCallum, Montréal Country Club; Jules Huot, Laval-sur-le-Lac; Stan Baird, Kanawaki.

- 12 h. 30 p.m. — Temps libre.
- 12 h. 40 p.m. — J.-G. Périard, Boucherville; Guy Bissonnette, Drummondville; Damien Gauthier, Municipal.
- 12 h. 50 p.m. — D. Dalziel, Marlborough; Jim McLean, Whitlock; Gerry Huot, Granby-St-Paul.
- 1 h. p.m. — A. Cazes, Lévis; F. Sirianni, Belle Vista; A. Gagnier, Sorel.
- 1 h. 10 p.m. — J. Giroux St-Hyacinthe; Germain Périard, Ki-Eb; J.-P. Alary, Beloeil.
- 1 h. 20 p.m. — Temps libre.
- 1 h. 30 p.m. — P. Giroux, Piedmont; J. Arnold, Chanteclerc; J. Swarbrick, Marlborough.
- 1 h. 40 p.m. — J. Bissegger, Val Morin; N. Hunt, Mont Bruno; G. Proulx, St-Eustache.
- 2 h. p.m. — Stan Horne, Islemere; J. Leblanc, Sherbrooke; Jack Kay, Pinegrove.

Transmissions automatiques

Faites réparer ou remplacer
votre transmission par



LES EXPERTS DE
CENTRAL
Automatic Transmission Reg'd

• Aucun comptant • Service courtis • Travaux gratuits
 • Formes et désiré • Garantie de 6 mois ou de 10,000 milles

4590-96 ST-LAURENT VI. 9-1277

EXTRAORDINAIRE!

Plus bas que le prix de gros

| | |
|--|---------------|
| '59 VAUXHALL Sedan, A-1 | \$800 |
| '59 RENAULT Sedan, parfaite condition | \$550 |
| '59 VANGUARD Sedan | \$700 |
| '58 CHEVROLET Sedan un bijou! | \$1000 |
| '57 PONTIAC Sedan, Delivery, pneus neufs, peinture neuve | \$500 |
| '57 CHEVROLET St-Wagon, pneus neufs, peint. neuve | \$700 |
| '56 MONARCH Hard Top, 2 tons automatique, radio | \$400 |
| '56 METEOR Sedan, automatique, 2 tons | \$500 |
| '55 OLDSMOBILE Sedan, complètement équipé... | \$175 |
| '55 PLYMOUTH Sedan | \$250 |
| '55 FORD Coach | \$375 |
| '55 CHEVROLET Coach, 2 tons .. | \$150 |
| '51 DODGE Sedan | \$25 |

Et un choix de 50 autres voitures en grand spécial!

Latreille Auto

4181, ST-ANDRE — LA. 7-3467

LOPEZ croit de moins en moins à l'invincibilité des Yankees

Chicago (UPI) — Al Lopez, qui avait déclaré ce printemps que les Yankees de New York pouvaient être vaincus, a affirmé hier que les Twins du Minnesota pourraient bien accomplir le truc.

Les Twins ont disposé de ses White Sox à deux reprises mercredi soir et réduit à deux parties l'avance des Yankees en tête de la ligue Américaine. Ceux-ci ont été défaits à deux reprises par les Indiens de Cleveland.

«Les Twins, Los Angeles, les White Sox et peut-être Détroit et Baltimore ont des chances de remporter le championnat, a-t-il dit. Les Twins ont évidemment un avantage mais je ne considère pas mon club comme battu.»

Lopez est d'avis que les Yankees

sont beaucoup plus faibles cette année. «C'est au monticule qu'ils éprouvent des problèmes, a prétendu l'instructeur des White Sox, et quiconque possède de bons frappeurs peut les vaincre.»

Quant aux Twins, la différence entre le club de cette année et celui de l'an passé est aussi grande que le jour et la nuit, d'après Lopez.

«La saison dernière, leur défensive était horrible, fait-il remarquer. Mais l'acquisition de Ber-

nie Allen, Rich Rollins et Vic Powers en ont fait un clan de premier ordre. Si Camilo Pascual peut retrouver sa forme, je leur

accorde d'excellentes chances de supplanter les Yanks.»

Mercredi soir, le lanceur cubain alloué dix coups sûrs durant son séjour au monticule.

Transmissions automatiques



Nous réparons et remplaçons votre TRANSMISSION
Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Garantie de 90 jours ou de 4,000 milles — Estime et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR

TRANSMISSION SPECIALTY LTD.
5529, rue PAPINEAU — LA. 7-4518-19

CLUBS de HOCKEY DEMANDÉS

Pour ligue intermédiaire de Pointe-aux-Trembles. Parties régulières jouées à l'Aréna Roussin, tous les lundis soirs.

Informations :

RICHARD LAFOND
MI. 5-0684

SEUL ŠKODA LE FAIT

OCTAVIA
Sedan, 2 portes, de construction solide, 4 cylindres, moteur avant, refroidit à l'eau, espace pour 4 adultes, vitesse 77 MPH, 40 milles au gallon.

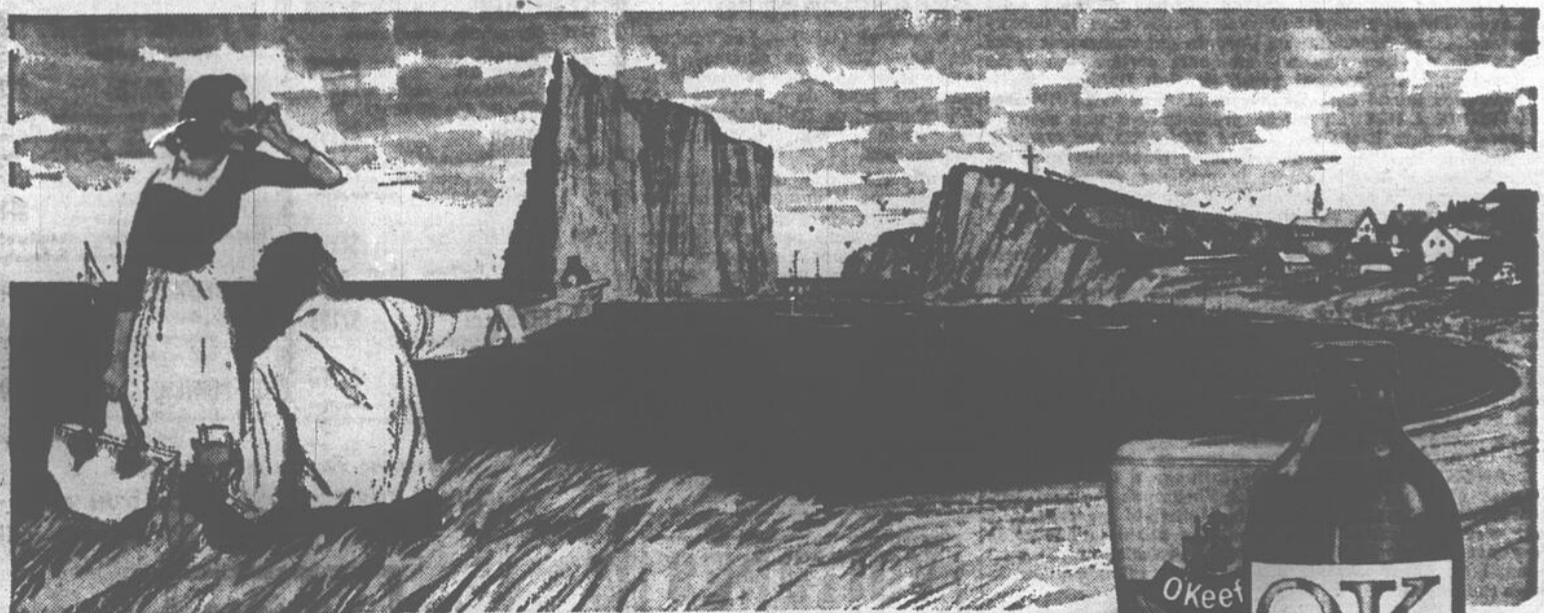
COMBI
La plus élégante compacte en station-wagon; espace pour 4 ou 5 adultes avec amplement d'espace pour bagage.

FELICIA
Une voiture sport élégante et confortable avec toit rigide et décapotable (2) se convertit en quelques minutes.

EXTRA — EXTRA — EXTRA
Nous offrons aux premiers cinquante clients, à part la garantie régulière, une année d'entretien ou 15,000 milles.




Passez voir notre nouvelle et moderne salle de montre au
4753 PAPINEAU
(entre Mt-Royal et Gifford)
OMNITRADE LTD
UNE DIVISION DES VOITURES

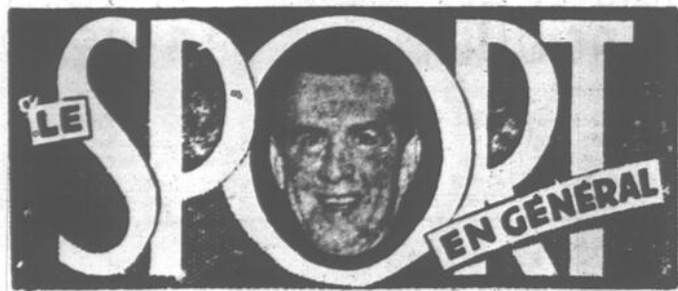



'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!

Au pays du Québec, sur les rives de la Gaspésie comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraichissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas essayer la bière O'Keefe... brassée avec le houblon sans graines, qui lui assure une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!





(Par JACQUES BEAUCHAMP)

DOUG. HARVEY commencera peut-être la prochaine saison avec les Rangers, mais cela ne signifie pas qu'il la terminera. "Je déciderai, un mois après le début de la période d'entraînement, si je suis encore capable de tenir mon bout dans la ligue Nationale," a déclaré l'ancien instructeur des Rangers... Les Dodgers viennent de donner le coup de grâce aux Reds de Cincinnati... et FRANK ROBINSON doit commencer à trouver "le temps long" au ravin Chavez où il a cogné seulement un coup sûr à ses dix dernières présences au bâton. Lorsque Frank Robinson ne cogne pas, les Reds ont du mal à gagner. La même thèse s'applique d'ailleurs aux Giants de San Francisco quand Willie Mays est réduit à l'impuissance... Fernand Perreault est sur le point d'être réengagé officiellement par le National... KING BUNTER a aggravé une vieille blessure à son dernier départ et Marc Gingas a décidé de l'envoyer à l'herbe. King Bunter (il a une marque de 2:00) peut servir pour la reproduction et son propriétaire serait prêt à l'échanger pour un poulain... Gerry McNeil est de passage à Montréal. Il est voyageur pour une firme québécoise se spécialisant dans la fabrication de bâtons de hockey... Rugay Migay, qui vient d'être nommé "coach" des Américains de Rochester, est âgé de 33 ans. Il s'est retiré du hockey professionnel en 1960. Il a joué 418 joutes dans la ligue Nationale avec Toronto et 314 dans la ligue Américaine avec Pittsburgh et Rochester. Il n'a jamais été un as à l'offensive... mais il pouvait se distinguer à la défensive.

IL EST PRESQUE assuré que la nouvelle piste de courses sous harnais à St-Hubert sera en opération l'an prochain... Les clubs Lachine et St-Jérôme hésitent à poursuivre leurs activités dans la ligue Métropolitaine parce qu'ils prétendent que les jeunes joueurs sont trop exigeants... Carl Zatylny, commis de bar au club de golf de Beloeil, n'a jamais été aussi heureux. Il se réjouit d'avoir réussi un trou d'un coup... non pas à Beloeil mais bien sur le parcours du club de Val Morin. Carl a accompli l'exploit au 6e trou d'une distance de 135 verges avec un fer No 8... ANDRE LANGEVIN, d'Ahuntsic, est un jeune arbitre qui a gagné ses épaulettes. Agé de 25 ans seulement, il ne cesse de s'affirmer. Il a fait ses débuts comme arbitre il y a cinq ans et il attend avec impatience le début de la prochaine saison de hockey. Il serait un second SCOTTY MORRISON... MILTON BURROWS, l'admirateur No 1 de Blue Angel et Direct Bud, deux ambleurs qui sont présentement à Old Woodbine, jouera encore au hockey avec les Commandos de la ligue des Vétérans la saison prochaine. "Je raffole des courses sous harnais, mais je dois admettre que le hockey est beaucoup moins dispendieux," a fait remarquer Burrows après avoir appris que Blue Angel avait terminé en cinquième place dans la 6e course à Toronto mercredi dernier.

RONALD Piché a maintenant une fiche de 9-3 avec Toronto... Bob Goldham, considéré comme un second gardien de buta alors qu'il s'alignait avec Détroit, aimerait faire un retour dans le hockey à titre d'instructeur... Les Argonautes de Toronto ont vainement tenté de faire l'acquisition de Len Dawson, ex-quart arrière des clubs Cleveland et Pittsburgh. Dawson est passé au club Dallas... SUCCÈS BOMB sera gros favori pour gagner le stake à Trois-Rivières demain soir... HERVE LEGAULT purge présentement une suspension de cinq jours au parc Richelieu... JOE TODARO, un amateur de courses du nord de la ville, n'a qu'une seule ambition: celle de succéder à "Stuck in the Mud" comme le meilleur handicapé de courses dans le Québec. "J'en ai beaucoup à apprendre, mais avec le temps ça viendra," de dire Joseph... Les dirigeants des White Sox de Chicago ont finalement admis qu'ils avaient commis une erreur monumentale en ne faisant pas l'acquisition de Robin Roberts quand les Yankees ont décidé de laisser partir cet artilleur droitier. "Je ne croyais pas que Roberts pourrait nous aider," a déclaré Al Lopez. Avec Baltimore, Roberts a remporté neuf victoires et il a encaissé six revers.

CASEY STENGEL, gérant des Mets, déclare que WILLIE DAVIS des Dodgers est le joueur le plus rapide qu'il ait vu à l'œuvre... quand il se rend du premier au troisième but... RENE LE CAVALIER est de retour de ses vacances et il est prêt pour la prochaine saison de hockey. René est complètement rétabli d'un malaise au dos qui lui a causé de nombreux ennuis au cours de la dernière saison... ANDRE (Rufi sur l'onde) Rufiange a complètement oublié le golf pour quelques heures quand à l'instar de ses confrères il est allé interviewer la spectaculaire Jane Mansfield mercredi... Robert Cléroux n'est plus parmi les aspirants au championnat poids lourd dans le classement de la National Boxing Association. Et c'est bien compréhensible. En somme, le champion canadien est sur la liste des boxeurs suspendus.

Cinq fameux jockeys feront leurs débuts lundi soir à Washington Park (à Chicago) comme conducteur dans les courses sous harnais. A l'occasion du retour de ce sport à Washington Park, Bill Hartack, Willie Shoemaker, Avelino Gomez, Henry Moreno et Herberto Hinojosa ont accepté de participer à une course spéciale... Dollard St-Laurent a été invité au camp d'entraînement des Black Hawks de Chicago, mais Tommy Ivan ne lui a pas envoyé de contrat, ce qui est fort étrange. St-Laurent a l'impression que les Hawks veulent l'envoyer à Buffalo et il a répété qu'il abandonnera le hockey plutôt que de retourner dans les ligues mineures... Frank Seike sr, commencera à discuter d'affaires avec les joueurs de Toe Blake mardi prochain. Il espère que ceux-ci auront tous signé leurs contrats avant le début de la période d'entraînement... Contrairement à ce que l'on a annoncé, Omer Gaucher n'a pas l'intention de se retirer des courses. Au contraire, il veut réorganiser son écurie sur des bases encore plus solides. Cette écurie sera bâtie autour de Mr. Richard et Prince d'Or... et ses autres coursiers sont tous à vendre.

Le hockey professionnel est menacé de disparaître à Hull

La Commission de l'Aréna de Hull et Sam Pollock, directeur des filiales des Canadiens, sont dans une impasse qui ne semble pas devoir se régler. Des contrats ont été soumis de part et d'autre et on se refuse carrément à en venir à un compromis. Tout ceci semble découler d'une petite querelle qui a éclaté au milieu de la dernière saison de hockey.

De façon à expliquer la situation le plus clairement possible, rappelons que le Canadien, de la ligue professionnelle de l'Est, disputait toutes ses parties locales à l'Aréna de Hull. Or, au cours du mois de février, le "grand" Canadien a présenté dans l'amphithéâtre de la Capitale fédérale une partie hors concours dont les recettes ont été versées à des organismes sportifs locaux. Il est à noter, entre parenthèses, que l'Auditorium d'Ottawa appartient maintenant au YMCA et que depuis quelques années seuls des clubs amateurs y évoluent.

Déçu parce que la rencontre en question n'avait pas été présentée à Hull, le responsable de la Commission auprès du Conseil de ville, l'échevin Robert Guertin, y était allé d'une verte sortie contre Pollock. Il l'avait notamment accusé d'être injuste envers les amateurs de hockey de la Cité transpontine et de vouloir déménager son club à Ottawa.

Pour des raisons fort compréhensibles, le directeur des filiales du Tricolore s'était bien gardé de lui répondre publiquement. A la grande surprise de tous, c'est Toe Blake qui s'était chargé de cette tâche. "Guertin est un de mes amis personnels, avait-il dit, mais il l'exagère grossièrement en portant de telles accusations. Il devrait savoir mieux que quiconque que le Canadien, au cours des dernières années, a joué plus souvent à Hull que nulle part ailleurs au pays!"

Voici que cette semaine Pollock a ravivé les flammes en avisant la Commission de l'Aréna de Hull qu'il avait conclu une entente en vertu de laquelle il s'était engagé à présenter 20 parties des Canadiens, de la ligue professionnelle de l'Est, à Ottawa. Il a précisé que 16 parties auraient lieu à Hull, la plupart le dimanche, et que la première ne serait présentée que le 1er décembre. Soulignons que l'an passé, son club a disputé ses 35 parties locales à l'Aréna de Hull.

Les Yanks font une autre capture exceptionnelle

New York (UPI) — Les Yankees de New York ont annoncé hier avoir signé un jeune homme de 19 ans, du nom de Cecil (Flash) Shamberger, de Philadelphie, pour un "modeste" boni en vue de la saison 1963.

Un porte-parole des Yankees a déclaré que Shamberger était un des joueurs les plus prometteurs à être embauché par le club cette saison. Au moins cinq autres équipes des ligues mineures recherchaient ses services.

Le jeune voltigeur lance et frappe de la gauche. Il a joué pour l'équipe d'un high school de Ashboro, Caroline du Nord, et cet été s'alignait avec une équipe amateur de Philadelphie. Il pèse 160 livres et on le dit d'une rapidité exceptionnelle. Il a franchi la distance de 100 verges en moins de dix secondes.

Pollock a conséquemment soumis un contrat en ce sens et la Commission a catégoriquement refusé de l'accepter. Jusqu'ici, il n'a toutefois pas encore rencontré les membres de cet organisme ayant préféré s'entretenir avec le gérant de l'amphithéâtre, Léo Lanctôt.

Dans l'intervalle, le président de la Commission, M. Héliodore Charron, a révélé qu'une nouvelle offre sera faite à Pollock et que s'il refuse, il n'y aura pas de hockey professionnel à l'affiche à l'Aréna de Hull la saison prochaine.

A Toronto

Huit champions du Québec aux championnats canadiens

Huit champions des derniers Golden Gloves, Jacques Boulay, 119 livres, Marcel Bellefeuille, 126 livres, Jean-Paul Provost, 139 livres, Robert Meunier, 147 livres, Jacques Leduc, 156 livres, Ronald Jones, 165 livres, et Robert Piau, 178 livres, quitteront Montréal, aujourd'hui, pour Toronto, où ils participeront aux championnats de boxe amateur du Canada.

Roger Larivée et Pi Palucci accompagneront les huit représentants du Québec à titre d'instructeurs. Les rencontres auront lieu demain et lundi.

Harold Cummings Ltd

Un moment d'attention, s.v.p.!

La réputation de Harold Cummings ne se dément pas "Transactions honnêtes avec vous — nos clients". Nos rayons de commodités et services appuient notre garantie.

| | |
|---|--|
| '61 AUSTIN \$1195 1178—Sedan Cambridge, chauffette | '59 MERCURY \$1095 2154—Sedan Monterey, automatique, radio |
| '58 JAGUAR 3.8 \$1695 3020—Sedan, chauffette, radio, automatique | '59 CHEVROLET \$1495 5577—Coach, chauffette, radio |
| '61 VAUXHALL \$1395 5618—Sedan Vaux, chauffette | '58 CHEVROLET \$1345 5509—Hardtop "Bel-Air", chauffette, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins |
| '60 TRUMPH \$ 975 3135—Hardtop Herald, chauffette | '57 PONTIAC \$ 895 5022—Coach, chauffette, radio |
| '57 HILLMAN \$ 775 1199—Décapotable, chauffette | '55 OLDSMOBILE \$ 775 2145—Starfire décapotable, chauffette, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins |
| '61 JAGUAR 3.8 \$2995 2266—Chauffette, radio, transmission, autom., servo-direction | '59 DODGE \$1195 1527—Sedan Mayfair, chauffette, radio, transmission automatique |
| '59 METEOR \$1675 2261—Sedan Montclair, chauffette, radio, transmission automatique, servo-freins, servo-direction | '57 CHEVROLET \$1475 P3848—"Bel-Air", décapotable, chauffette, radio, automatique, servo-direction |
| '59 FORD \$1395 5416—Sedan Fairlane, chauffette, transmission automatique | '56 PONTIAC \$ 995 1529—Décapotable, chauffette, radio, transmission automatique |
| '61 CHEVROLET \$2195 1528—Sedan, chauffette | |
| '59 CHEVROLET \$1975 5623—Impala décapotable, chauffette, automatique, servo-direction, servo-freins | |

ET BEAUCOUP D'AUTRES EXCELLENTS CHOIX

"GRATUITE" LUBRIFICATION TEXACO D'UN AN
Légers dépôt

Paiements faciles



7475, boul. DEGARIE - RE. 9-1911

(coin Jean-Talou)

OUVERT JUSQU'À 11 H. P.M.

LE PLUS GROS DEPOSITAIRE CHEVROLET-OLDSMOBILE AU CANADA

VOITURES

USAGEES

Modèles '55 à '61

AUCUN

COMPTANT

Jusqu'à 36 mois pour payer

DU. 8-1414 ou

DU. 8-1755

Bell, Dupuis et Garvin confiants de triompher des trois Fortin

Les lutteurs Fortin de la Beauce, Laurent, Bernier et Gilles, sont les champions des trois contre trois et ils entendent demeurer les maîtres des trophées, demain soir, au Centre Paul-Sauvé, quand ils viendront aux prises avec ceux qui se croient supérieurs à eux: "Fabulous" Terry Garvin, "Nature Boy" Dupuis et "Gorgedus" Bell. Le gérant de ces derniers, "Mr. Morgan", sera présent dans le coin de l'arène et il prèdit pour ses protégés une brillante victoire.

Cette rencontre, qui oppose les plus remarquables tríos de lutteurs, était attendue avec beaucoup d'impatience de la part des amateurs de lutte. Des pourparlers ont été entretenus pendant près de deux ans par le promoteur Samson pour en venir à faire accepter le match par les deux équipes. Les trophées du championnat seront mis en jeu par les Fortin et l'engagement sera 2 de 3 à finir.

Dans un spécial du programme, la Momie Vivante (d'Egypte), revient et on la verra en venir aux prises avec John Leduc. La saison régulière des vacances étant terminée, le promoteur Sylvio Samson a décidé d'émettre de nouveaux laissez-passer à l'usage des jeunes de moins de 16 ans qu'ils peuvent se procurer gratuitement en s'adressant au Centre Paul-Sauvé, angle Beaubien et Pie IX, ou en appelant LA. 4-7525.

Frankie Caruso tentera sa chance au championnat provincial contre Roger Vallée. Golden Ray Kennedy sera opposé à Constant LaBrec. La Terreur Masquée aura à combattre contre René Bussières. Bob Taylor affrontera Fred Smith au début.

CIMEX

CIMENT PRÉPARÉ
1000 USAGES

IL SUFFIT D'AJOUTER DE L'EAU

Vendeurs de matériaux de construction et quincailliers



25% plus fort que le béton commercial. Pré-testé régulièrement en laboratoire. Employé et éprouvé par industriels et constructeurs. Epargne temps et argent. Résultats professionnels assurés. Instructions sur le sac.

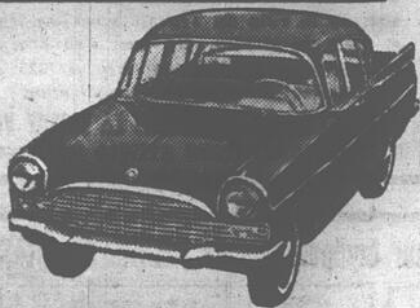
AIRMAT CORPORATION LTD.
Montréal - CR. 7-2131

C'EST LE MOIS DE LA...

Vauxhall

chez

**BOULEVARD
PONTIAC
BUICK LTEE**



* Choix de tous les modèles et couleurs pour livraison immédiate

COMPTANT MINIME REQUIS



- ✓ Spacieuse et confortable
- ✓ Légère et maniable
- ✓ Va loin avec 1 gallon d'essence
- ✓ Prix incomparable
- ✓ Profitez de nos aubaines

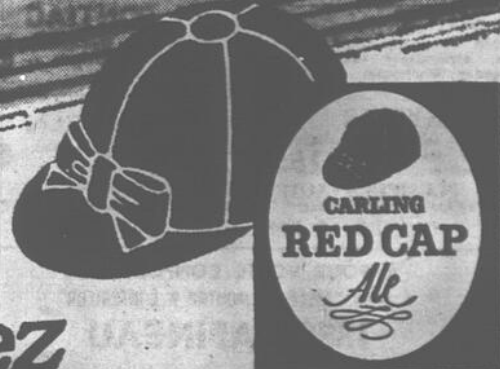
en **SPECIAL** chez

Boulevard **PONTIAC**
BUICK LTEE

7085 boul. ST-LAURENT — GR. 9-7321
OUVERT LE SOIR jusqu'à 10 heures

Vive la compagnie!

Quand on se donne la main pour bâtir un chalet, la bonne humeur est un matériau important. Et pour bâtir la bonne humeur, rien de tel qu'une bonne Red Cap bien fraîche. C'est une bière qui a du corps. Buvez Red Cap et offrez-en à vos amis.



buvez
CARLING RED CAP

Conférence Intermédiaire de l'Est

Granby en quête de son 1er gain ce soir contre Brôme

Trois parties seront disputées dans la Conférence de football intermédiaire de l'Est en fin de semaine. Ce soir, le club Brome-Missisquoi jouera à Granby, à 8 h. 30.

Les deux autres parties auront lieu dimanche. A 2 heures, Granby jouera à Marieville et à 8 h. 30, St-Jean rencontrera Brôme-Missisquoi.

Voici le classement de la ligue ainsi que le classement des compteurs de la Conférence de football intermédiaire de l'Est:

CLASSEMENT

| | J | G | N | P | Pts |
|------------|---|---|---|---|-----|
| St-Jean | 3 | 3 | 0 | 0 | 57 |
| Marieville | 3 | 2 | 1 | 0 | 73 |
| B M Bomb. | 3 | 1 | 2 | 0 | 9 |
| Granby | 3 | 0 | 3 | 0 | 30 |

COMPTEURS

| | t | p | ts | s | o | Pts |
|-----------------|---|---|----|---|---|-----|
| Leduc (M) | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 18 |
| Donahue (M) | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 18 |
| Pétrin (St-J.) | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 18 |
| Gadbois (St-J.) | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 |
| Jenks (G) | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 |
| Racicot (G) | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 |
| Wilson (N) | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 |
| Prescot (M) | 0 | 2 | 0 | 2 | 4 | 12 |
| Maynard (M) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Riendeau (M) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Ritchie (St-J.) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Choquette (S.J) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Garneau (S.J) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Vanslet (St-J.) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Coones (G) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Goodsall (BM) | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Wick (St-J.) | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 |
| Bisaillon (BM) | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Smith (BM) | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Bird (M) | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |

Encan de chevaux à Drummondville

Drummondville — C'est demain après-midi à compter de 2 heures qu'aura lieu la grande vente par encan de 40 poneys shetland et Welsh, tous domptés et de 20 chevaux de selle de très bonne qualité et aussi domptés.

L'encan sera tenu dans les locaux des Evans de la Ferme, Inc., à Drummondville dans le village St-Charles.

L'encanteur M. Paul Bernard a révélé que 5 "quater horses" de très bonne qualité seront également mis en vente.

Denny Moyer classé 2e aspirant au championnat poids moyen

Providence, R.I. (UPI) — Denny Moyer, un pugiliste de Portland, Oregon, a été placé au deuxième rang chez les aspirants au championnat poids moyen par World Boxing Association, malgré sa défaite contre le champion mi-moyen Emile Griffith dans leur match non pour le titre, le 18 août dernier, à Tacoma, Washington.

Moyer, un jeune pugiliste de 23 ans, est maintenant classé immédiatement après Dick Tiger du Nigeria qui rencontrera Gene Fullmer, pour la version de la WBA pour le championnat poids moyen du monde, à San Francisco le 16 octobre.

Moyer a non seulement remplacé Joey Giardello de Philadelphie comme deuxième aspirant, mais il a dépassé Paul Pender de Brookline, Mass., qui est reconnu champion du monde dans certains Etats américains et en Europe.

Le jeune Joey Archer de New York a été placé au 10e rang chez les aspirants au titre poids moyen. Il a également été nommé le boxeur du mois à la suite de son impressionnante victoire sur Jose Gonzalez de Porto Rico, samedi dernier. Il en était alors à sa 30e victoire en 31 combats.

Classement

Poids lourds — Champion: Floyd Patterson; 1—Sonny Liston, 2—Ingemar Johansson, 3—Eddie Machen, 4—Zora Folley, 5—Cleveland Williams, 6—Archie Moore, 7—Cassius Clay, 8—Henry Cooper, 9—Mike DeJohn, 10—Roger Rischer.

Poids mi-lourds — Champion: Harold Johnson, 1—Eddie Cotton, 2—Willie Pastrano, 3—Doug Jones, 4—Giulio Rinaldi, 5—Mauro Mina, 6—Erich Schoepner, 7—Gustav Scholz, 8—Chic Calderwood, 9—Bobo Olson, 10—Allen Thomas.

Poids moyens — Champion: Gene Fullmer, 1—Dick Tiger, 2—Denny Moyer, 3—Paul Pender, 4—Terry Downes, 5—Florentino Fernandez, 6—George Benton, 7—Joey Giambra, 8—Ted Wright, 9—Don Fullmer, 10—Joey Archer.

Poids mi-moyens — Champion: Emile Griffith, 1—Luis Rodriguez, 2—Ralph Dupas, 3—Curtis Cokes,

4—Jorge Fernandez, 5—Brian Curtis, 6—Dick Turner, 7—Bob Fomire, 8—Bruno Visintin, 9—Garland Randall, 10—Samart Sorndaeng.

Poids mi-moyens juniors — Champion: Duilio Loi; 1—Eddie Perkins, 2—Bunny Grant, 3—Luis Molina, 4—Jose Stable, 5—Johnny Gonsalves, 6—Roberto Cruz, 7—Ben Medina, 8—Sid Prior, 9—Shigemasa Kawakami, 10—Jorge Sacoman.

Poids légers — Champion: Carlos Ortiz; 1—Doug Vaillant, 2—Kenny Lane, 3—Paulie Armstead, 4—Carlos Hernandez, 5—Joe Brown, 6—Art Persley, 7—Alfredo Urbina, 8—Dave Charnley, 9—Bert Somodio, 10—Paolo Rosi.

Poids légers juniors — Cham-

pion: Flash Elorde; 1—Auburn Copeland, 2—Solomon Boysaw, 3—Teruo Kosaka, 4—Jose Luiz Cruz, 5—Rodoifo Marshall, 6—Oscar Reyes, 7—Mel Middletown, 8—Johnny Bizzaro, 9—David Floyd, 10—Tommy Tibbs.

Poids plumes — Champion: Eder Jofre, 1—Jose Medel, 2—Herman Marquez, 3—Ismael Laguna, 4—Mundo Esparza, 5—Alphonse Hallmi, 6—Johnny Caldwell, 7—Piero Rolfo, 8—Manny Elias, 9—Jesus Pimental, 10—Katsutoshi Aoki.

Poids mouches — Champion: Pone Kingpetch, 1—Sadao Yaota, 2—Pascual Perez, 3—Ramon Arias, 4—Salvatore Burri, 5—Bernardo Carabello, 6—Kyo Noguchi, 7—Ray Perez, 8—Marcel Juban, 9—Mimun Ben Ali, 10—Fighting Harada.

FAITES VOTRE PRIX!
AUCUN COMPTANT si votre crédit est bon

'61 CHRYSLER \$2895
Windsor, Hard Top 2 portes, tout équipé

'61 VOLKSWAGEN \$1395
Très propre, comme neuf

'61 ENVOY \$1395
Un vrai bijou!

'60 OLDSMOBILE \$2495
Super 88 Hard Top 4 portes, tout équipé

'59 SIMCA \$645
Chauffe-rotte.

'59 VAUXHALL \$895
Station Wagon, très propre.

'58 BUICK \$1145
Automatique, radio, chauffe-rotte.

'58 METEOR \$1095
6 cylindres, autom., chauffe-rotte.

'58 CHEVROLET \$995
6 cylindres, chauffe-rotte.

'56 CHEVROLET \$695
Radio, chauffe-rotte, très propre.

'55 FORD \$350
Radio, chauffe-rotte, très propre.

'55 FORD \$645
Sta-Wagon, autom., radio, chauffe-rotte.

'55 PONTIAC \$495
6 cylindres, radio, chauffe-rotte.

'56 DODGE \$545
Coach, en parfait état

FLORIAN ROY LITEE AUTOMOBILES
1853 est, BELANGER (près Papineau) 728-4557

SANGUINET AUTOMOBILE LITEE
1603, rue DELORIMIER (angle Demontigny) LA. 4-3761
Comparez prix et voitures

'58 BUICK No 49A — toit rigide, 4 portes, automatique, air-conditionné \$1495

'58 VOLKSWAGEN No 69A — Coach, deluxe, air-conditionné \$795

'61 CHRYSLER No 70A — New-Yorker, toit rigide 4 portes, entièrement équipé \$3450

'61 BUICK No 497A — Invicta, toit rigide, 4 portes, entièrement équipé, toutes commandes électriques \$3150

'58 CHRYSLER No 451A — sedan, automatique, air-conditionné, servo-trotas, servo-direction \$1550

'59 DODGE No 673B — Sedan, automatique, air-conditionné \$1395

'59 PLYMOUTH No 713A — sedan, automatique, radio, air-conditionné \$1395

'61 PONTIAC No 577B — Convertible, tout équipé en servo mécanisme \$3295

'57 LINCOLN No 720A — 2 portes, toit rigide \$1395

PLUSIEURS AUTRES VOITURES AU CHOIX
GARANTIE "GOODWILL" — TERMES ET ECHANGES ACCEPTES
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 10 HEURES

★ POUR VOTRE CONFORT ★
A notre "SALLE DE MONTRE A L'INTERIEUR"
1888 PAPINEAU
(Entre Ontario et Lafontaine) LA. 6-3371

'59 CADILLAC \$2795
No 678A — Coupé tout équipé, tel quel.

'58 CADILLAC \$2495
No 6A — sedan de ville, entièrement équipé.

'60 VAUXHALL \$1195
No 427A — sedan

'57 MONARCH \$1195
No 623A — Toit rigide, 2 portes, automatique, radio, air-conditionné

McBride reviendra au jeu sous peu

Los Angeles (UPI) — La direction des Angels de Los Angeles a fait savoir hier que le lanceur Ken McBride, au rancart depuis plusieurs semaines à cause d'une blessure aux côtes, reviendra probablement au jeu au retour du club d'un voyage à l'étranger.

Le médecin du club, le Dr Robert Woods, a déclaré que McBride s'entraîne quotidiennement et se sent beaucoup mieux.

Samedi soir, 1er septembre, à 8 h. 30

GENTRE SPORTIF PAUL-SAUVE
Beaubien est, angle Pie IX

CHAMPION DU MONDE

LUTTE

Match à 6 lutteurs — Trophées du championnat des 3 contre 3 en jeu — Lutte de suprématie, 2 de 3, à finir.

GILLES FORTIN BERNIER FORTIN LAURENT FORTIN
— vs —
"NATURE BOY" DUPUIS
"GORGEOUS" GEO. BELL
"FABULOUS" TERRY GARVIN
Gérant, "MR. MORGAN"

2ème championnat en jeu
Titre provincial
ROGER VALLEE vs FRANKIE CARUSO

GILLES FORTIN

Extra, spécial ! Pour les jeunes de moins de 16 ans

De nouveaux laissez-passer ont été émis spécialement à l'occasion de la Fête du Travail avec une légère charge pour taxes et frais de service. On peut s'en procurer immédiatement et gratuitement en appelant LA. 4-7525 ou en se rendant au Centre Paul-Sauvé avant samedi midi.

ATTRACTION DE LA SOIREE: LA MOMIE VIVANTE vs JOHN LEDUC
ORGANISATION SYLVIO SAMSON — LA. 4-7525

EPARGNEZ JUSQU'A 50% sur équipements de PÊCHE, de CHASSE et de CAMPING

CEINTURES DE SURETE POUR AUTOS
Approuvées par l'aviation, ne prennent pas de risques quand il en coûte si peu pour tous les modèles. Régulier 12.95.
\$1.98 et \$2.98

CABIN TOURISTE
Grande variété de TENTES par Woods
Tous genres et toutes grandeurs. — TRES BAS PRIX !

ENSEMBLE DE PECHE
Imperméable renforcé recouvert caoutchouc: Veston, pantalon et capuche.
Rég. 9.95 **5.94**

ENSEMBLE trois pièces: paletot, capuche et bottes **1.98**

CHEMISES d'armée et SHORT ROBE DE CHAMBRE en laine de l'armée **3.94**

JUMELLES
Otte Fisher authentiques, 7 x 35, 10.95
Autres dimensions à 1/2 prix.

EN FIN DE SEMAINE
Couteau de chasse de 8" dans étui de cuir donné gratuitement avec tout achat de 5.00.

SACS COUCHAGE NYLON
avec tapis de sol, fermeture éclair tout le tour
depuis **5.88**

PACKAGE DE L'ARME
Séjourant 1.39
Rocksook de l'armée, structure d'acier CATAU. Pour transport facile de toutes vos fournitures. **58.94**

COUVERTURES de bateaux et baches en duck, à l'épreuve de l'eau, toutes les grandeurs. .11 le pied carré.

GENERAL SURPLUS STORE
20 NOTRE-DAME EST (Juste à l'est de St-Laurent)
PLUS DE 10,000 ARTICLES AU CHOIX. Ouvert chaque jour jusqu'à 6 p.m., y compris le samedi.
Nous émettons les permis de pêche. Ouvert le jeudi et le vendredi jusqu'à 9 p.m.
COMMANDES POSTALES ACCEPTÉES — STATIONNEMENT GRATUIT — TERMES SI DESIRE.

Dans l'omnium de Dallas

Doug Sanders en quête de sa troisième victoire d'affilée

120,000 golfeurs américains prendront part lundi au concours annuel de la PGA

Dunedin, Floride (UPI) — Environ 120,000 golfeurs prendront le départ sur quelque 600 différents parcours des Etats-Unis, lundi, en quête d'un trou d'un coup et d'une chance de remporter les honneurs du concours annuel de la Fête du Travail commandité par l'Association professionnelle du golf (PGA).

Dallas, Texas (UPI) — Doug Sanders, le golfeur maussade de la Georgie, tentera de sortir vainqueur de son troisième tournoi consécutif, aujourd'hui, alors que sera inauguré l'omnium de Dallas, d'une bourse de \$35,000, d'une durée de quatre jours.

Fort de ses récents triomphes à St-Paul et Oklahoma City, le golfeur de 29 ans demeure un des favoris, étant donné qu'il n'a cessé de s'améliorer au cours des dernières semaines. Dans ce même tournoi, l'an dernier, Sanders avait terminé au deuxième rang, ex aequo avec Arnold Palmer et Gay Brewer. Un inconnu dans le circuit de la PGA, Earl Stewart était sorti vainqueur.

Arnold Palmer est au nombre des dix meilleurs golfeurs de l'année qui ne participeront pas à l'omnium de Dallas. Les autres sont Gary Player, Bob Goalby, Bobby Nichols et Billy Casper.

Les membres de tous les clubs faisant partie de cet organisme sont éligibles à ce concours à la condition qu'ils aient fait parvenir leur inscription à temps.

Sur chaque parcours, un trou d'une distance de 150 verges ou plus, devra avoir été désigné comme étant celui du concours. Si aucun "as" n'est enregistré, le joueur dont la balle ce sera arrêtée le plus près du trou sera proclamé champion du club.

Le joueur qui aura réussi son trou d'un coup sur la plus longue distance sera proclamé champion national.

Résultats des courses sous harnais

| Old Woodbine | | Roosevelt | |
|---|------------------|----------------------------|------------------|
| PREMIERE COURSE, C2 Trot, \$1,000 | | | |
| 6 Arawana Lee, Gordon | 5.10 4.90 2.70 | 7 Priory Abbey, Insko | 5.10 3.20 2.40 |
| 2 Star Nib, Archdekin | 5.20 3.50 | 4 Shadydale Special, Han | 6.00 3.10 |
| 4 Van's Pride C., Palmer | 3.00 | 5 Clorinda Hanover, McD'ld | 2.60 |
| Temps : 2:09.4 — Ont aussi trotté : Lund, Brown Wolf, Silver Dido, Elaine Song, Kilts La Salle a été retiré. | | | |
| DEUXIEME COURSE, Ambie à réclamer, bourses: \$800 | | | |
| 2 Billy De Luxe, McF'en | 21.90 12.90 5.70 | 3 Dream Stone, Chappell | 6.70 3.10 2.50 |
| 1 Jean Chips, Loney | 11.70 5.30 | 5 Lowerway, Cherrix | 3.30 2.70 |
| 8 Lucky Star Lee, Wood | 3.50 | 8 Melburn's Dolly, Hodgins | 5.10 |
| Temps : 1:43.1 — Ont aussi amblié : Miss Judy Bara, Lusty Lory, Miss Star Chief, Londa's Girl, Prima Punch. | | | |
| Le double a rapporté \$114.80 | | | |
| TROISIEME COURSE, Trot à réclamer, bourses: \$1,000 | | | |
| 4 Lila Lee Henley, Lawson | 7.20 3.70 2.90 | 8 James Abbe, McDonald | 21.00 12.50 5.90 |
| 1 Amber Lad, Lorenz | 4.10 3.30 | 5 Pizon, Dancer Jr | 10.10 5.80 |
| 3 Bud Phonograph, Ball | 5.20 | 2 Van Hanover, Jordan | 3.30 |
| Temps : 1:45.4 — Ont aussi trotté : Victoria Van, Mr. Profile, Stewart Davis, Byhalla Dean, Robert Lee Jr. | | | |
| QUATRIEME COURSE, 24 Ambie, \$900 | | | |
| 8 Doug Johnston C. Hayes | 5.50 4.30 3.30 | 6 Sabelo, Jordan | 19.00 5.40 2.50 |
| 4 Roman Dillard, Stewart | 10.30 5.70 | 7 Circo, Haughton | 3.60 2.50 |
| 3 Billy By-O, Almore | 3.70 | 5 Star Performer, Hodgins | 2.60 |
| Temps : 2:07.3 — Ont aussi amblié : Midnight Babe, Earl Hanver, Frisco Lou, Butch Johnston, Jasper's Gold. | | | |
| CINQUIEME COURSE, C2 Ambie, \$1,000 | | | |
| 7 Marsha Lee, Brethour | 11.50 5.90 3.80 | 5 Vandye Hanover, C'ise | 6.80 3.70 3.10 |
| 4 Nancy Atom, Hill | 13.40 7.50 | 6 Honick Rainbow, Welch | 3.90 3.30 |
| 1 Ruth M. Direct, Almore | 6.90 | 3 Royal Domain, Camper | 5.70 |
| Temps : 2:07.2 — Ont aussi amblié : Ann Hal, Scrapper Chief, Barney Diplomat, Linda Hal, Danny Brooks. | | | |
| SIXIEME COURSE, C1-B Trot, \$1,400 | | | |
| 5 Flash Song, Walker | 3.00 2.60 2.10 | 6 Major's Son, Insko | 7.30 4.40 3.10 |
| 3 Canadian Intrusion, Wood | 4.80 2.40 | 4 Dandy Diamond, McD'ld | 10.30 5.10 |
| 4 Wind Song, McFadden | 2.30 | 2 Little Gay Girl, Cherrix | 4.20 |
| Temps : 2:05.4 — Ont aussi trotté : Candenza, Meadow Art's Lady. | | | |
| La quintela a rapporté \$21.00 | | | |
| SEPTIEME COURSE, Ambie à réclamer, bourses: \$1,300 | | | |
| 8 Success Stormy, Fillon | 13.70 5.60 3.50 | 7 Flashy Offset, Myer | 10.80 5.30 3.30 |
| 5 Hollywood Richard, C'bell | 5.00 3.40 | 2 Rebounder, Haughton | 4.60 3.60 |
| 6 Mt Orab Boy, Burrison | 4.60 | 1 Joey H., Phalen | 3.80 |
| Temps : 2:04.4 — Ont aussi amblié : Dr. Giles, Meadow Charm, Full Swing, Joe Symbol, Mighty Rich. | | | |
| HUITIEME COURSE, C2 Ambie, \$1,000 | | | |
| 1 Adiodale, McRann | 6.80 4.20 4.10 | 7 My Freight, Bradbury | 5.80 3.90 3.10 |
| 6 Sharon Star, Larkin | 4.80 3.40 | 3 Rhythm Man, Pownall | 4.40 3.00 |
| 3 Johnny Barnes, Corbett | 4.40 | 2 Newtown Lad, Sears | 4.00 |
| Temps : 2:06 — Ont aussi amblié : Pot of Gold C., Pershing's First, Sister Harmony, Edna's Counsel, Yarrow Tom. | | | |
| Assistance : 5,848 Paris : \$246,740. | | | |

BOISCLAIR

OFFRE

LE PLUS GRAND CHOIX

- '60 PONTIAC \$1595
Station Wagon, 4 portes, automatique, radio
- '59 CITROEN \$589
Transmission ordinaire, bon mécanisme
- '61 FALCON \$1725
Coach, très propre, bon mileage
- '62 DODGE \$2475
Part, coach, automatique, radio, commo neuf
- '59 CHEVROLET ... \$1375
Biscayne, coach, propre
- '54 MERCEDES BENZ \$375
Modèle de style unique
- '60 STUDEBAKER ... \$1495
Hawk, coupé, équipé
- '58 FORD \$995
Sedan, propre
- '60 PLYMOUTH ... \$1450
Coach, automatique, radio
- '59 JAGUAR \$2325
XK-150, convertible, automatique, radio
- '61 PANHARD \$995
Convertible
- '61 SIMCA \$1075
Hard Top, 2 portes
- '57 CHEVROLET ... \$875
Sedan, automatique, radio, peinture neuve
- '59 MORRIS \$775
Minor
- '60 OLDSMOBILE . \$2450
Convertible, équipé
- KEP \$800
4 roues motrices
- '59 PLYMOUTH ... \$1050
Coach, radio, bon mileage, peinture neuve
- '59 CHEVROLET ... \$1495
Bel Air, radio, 2 tons
- '59 MONARCH ... \$1575
Sceptre, Hard Top 4 portes, entièrement équipé.
- '61 METEOR \$1495
Sedan, automatique, accipion, tel quel
- '60 FALCON \$1625
Station Wagon
- '61 Mercedes Benz \$2425
Modèle 220, radio
- '61 LANCIA \$3350
Sedan, voiture italienne de grand luxe, valeur \$8,000.
- '56 AUSTIN \$495
Sedan, romé à neuf
- '62 METEOR \$3450
convertible, équipé au complet, bon mileage
- '57 CHEVROLET .. \$1195
Bel-Air, convertible, V-8, automatique
- '41 GRANAM \$595
Hollywood, unique à Montréal, en très bon état
- '62 SUNBEAM ... \$2595
ALPINE, convertible sport
- '59 MG \$1095
Convertible sport, twin cam
- '59 BUICK \$1350
Sedan, équipé, voiture propre

Comparez nos nouveaux bas prix sur tous modèles
SKODA '62

BOISCLAIR

AUTOMOBILE Ltée

DU. 9-3511

9925, LAJEUNESSE

VOULEZ-VOUS

une
VOITURE
AUCUN
COMPTANT

1956 à 1962
jusqu'à 36 mois

FINANCE

sur les lieux

LIVRAISON
IMMEDIATE

SERVICE

24 heures par jour
APPELEZ LE DOCTEUR

733-9691

JACKIE LEE



SELECTIONS

- Le meilleur: Edgewood Frisco
- 1-Ludlow Hanover, Landon Hanover, R.I. Lind.
 - 2-Sun Idol, Adios Ray, Timely Lady.
 - 3-Sweet Miriam, Eyrego, Northfield.
 - 4-Edgewood Frisco, Jerry Dares, Warts.
 - 5-Apmat, Keen's Victorwin, Mr. K. Braden.
 - 6-Bill's Hal, Mr. Tell, Kenny Dares.
 - 7-Senator Byrd, Shadydale Gayson, Royal Cash.
 - 8-Ensign Goose, Direct Valley, Success Saint.
 - 9-Career Boy, Poplar Adios, Dan Congress.

POURQUOI VOYAGER
en
AUTOBUS?

SAVIEZ-VOUS
QUE POUR AUSSI
PEU QUE... **7¢**
du mille
opération et dépréciation comprises,
VOUS POUVEZ POSSEDER UNE

VAUXHALL
NEUVE

ESCOMPTE
variant de
\$386.
à
\$692.

Comptant
MINIME!

Choix complet de modèles
et couleurs!

OUVERT LE SOIR
AV. 8-0186



4833, boul. ST-LAURENT

5 lanceurs de relève permettent à Sanford de remporter une 13^e victoire consécutive

San Francisco (UPI) — Jack Sanford, aidé de cinq lanceurs de relève et d'un circuit opportun de Jim Davenport, a enregistré sa treizième victoire consécutive, alors que les Giants de San Francisco ont difficilement défait les Braves de Milwaukee 3 à 2, aux dépens du vétéran gaucher Warren Spahn.

Spahn, un lanceur de 41 ans, a cogné un circuit dans sa vaine tentative de gagner sa 324^e joute dans les majeures. Il a cependant été touché pour trois circuits pour tous les points des Giants.

Davenport, qui était de retour au jeu après une absence de 14 joutes à la suite d'une fracture à une main, a fait compter le point gagnant à la sixième manche avec son 13^e circuit pour donner une avance de 3-0 aux Giants.

Sanford, qui possède maintenant un record de 19-6, a été envoyé aux

douches à la septième manche après avoir accordé des circuits consécutifs à Frank Bolling et Spahn. La parade des lanceurs a ensuite commencé alors que les Braves ont rempli les buts aux huitième et neuvième manches.

Stu Miller a mis fin à la tentative de ralliement des Braves à la huitième manche en retirant Bolling au bâton et en forçant Spahn à cogné un long coup, au champ-droit Felipe Alou qui avait volé le vétéran lanceur d'un circuit à la deuxième manche.

Don Larsen a sauvé les Giants à la 9^e manche encore avec les buts remplis et aucun retrait. Il a forcé Hank Aaron à cogné un roulant au troisième-but Davenport qui a retiré Amado Samuel au marbre. Tommie Aaron a ensuite claqué un coup en long à Larsen qui a complété le double-jeu à Orlando Cepeda au premier coussin.

Spahn, qui possède maintenant un dossier de 14-12, a accordé des circuits à Willie Mays (40^e) et Cepeda (32^e) à la première manche.

Perreault rengagé comme instructeur

Paul Larivée nommé gérant du National

La direction du club de hockey National a annoncé la nomination de Paul Larivée comme gérant hier. Larivée, un ancien joueur des Reds de Trois-Rivières de l'ancienne ligue Junior du Québec, a brillé durant plusieurs saisons dans la ligue Américaine, notamment avec les Reds de Providence.

D'autre part, la direction du club a annoncé le réengagement de Fernand Perreault comme instructeur du club de la Palestre qui continuera à disputer ses parties locales au Centre Paul-Sauvé la saison prochaine dans la ligue Métropolitaine Junior.

Ces décisions ont été prises hier lors d'une réunion des directeurs du club National.

En viendra-t-on à briser le mur du son sur terre ?

Détroit (UPI) — Mickey Thompson, le roi de la vitesse sur terre, a complété ses plans en prévision de la construction d'une auto-fusée qui, selon lui, pourra filer à une vitesse de 700 milles à l'heure.

Thompson est d'avis que ce bolide sera beaucoup plus rapide que celui qu'il a utilisé il y a deux ans et à bord duquel il a voyagé à une vitesse de 406 milles à l'heure. Il ajoute en outre qu'il sera supérieur à la voiture à réaction qui est présentement soumise à des tests par un autre intrépide conducteur, Graig Breedlove, à la piste de Bonneville, Utah.

La course au championnat

Ligue Nationale

| | G | P | moy. | dif. |
|---------|----|----|------|------|
| Dodgers | 87 | 46 | .654 | |
| Giants | 84 | 49 | .632 | 3 |
| Reds | 81 | 53 | .604 | 6½ |

Parties à jouer

Los Angeles 29 — A domicile 19; vs Cincinnati, 30 août; vs Milwaukee, 31 août, 1-2 septembre; vs San Francisco, 3-4-5-6 septembre; vs Pittsburgh, 7-8-9 septembre; vs Chicago, 10-11 septembre; vs Houston, 25-26-27 septembre; vs St-Louis, 28-29-30 septembre. A l'étranger, 10 parties: vs Houston, 12 septembre; vs Chicago, 14-15-16 septembre; vs Milwaukee, 17-19 septembre; vs St-Louis, 21-22-23 septembre.

San Francisco 29, à domicile 14; vs Cincinnati, 31 août, 1-2 sept.; vs Chicago, 7-8-9 sept.; vs Pittsburgh, 10-11 sept.; vs St-Louis, 25-26-27 sept.; vs Houston, 28-29-30 sept.; à l'étranger 15: vs Los Angeles, 3-4-5-6 sept.; vs Cincinnati,

12-13 sept.; vs Pittsburgh, 14-15-16-17 sept.; St-Louis, 19-20 sept.; vs Houston, 21-22-23 sept.

Cincinnati 28; à domicile 11; vs St-Louis, 7-8-9 sept.; vs San Francisco, 12-13 sept.; vs Pittsburgh, 25-26 sept.; vs Philadelphie, 28-30 sept.; vs Chicago, 5-5 sept.; à l'étranger, 17: vs Los Angeles, 30 août; vs San Francisco, 31 août, 1-2 sept.; vs Milwaukee, 3-4 sept.; vs St-Louis, 10-11 sept.; vs New York, 14-15-16 sept.; vs Pittsburgh, 18-19-20 sept.; vs Philadelphie, 21-22-23 sept.

Ligue Américaine

| | G | P | moy. | dif. |
|---------|----|----|------|------|
| Yankees | 78 | 57 | .578 | |
| Twins | 76 | 59 | .563 | 2 |
| Angels | 74 | 59 | .556 | 3 |

Parties à jouer

New York 27; à domicile 16; vs Kansas City, 31 août, 1-2 sept.; vs Los Angeles, 3-4-5-6 sept.; vs

Boston, 7-8-9-9 sept.; vs Washington, 25-26 sept.; vs Chicago, 28-29-30 sept. A l'étranger: vs Detroit, 10-11 sept.; vs Cleveland, 12 sept.; vs Boston, 14-15-16 sept.; vs Washington, 18-19 sept.; vs Chicago, 21-22-23 sept.

Minnesota, 27; à domicile, 13; vs Los Angeles, 10-11 sept.; vs Chicago, 12-13 sept.; vs Cleveland, 14-15-16 sept.; vs Detroit, 18-19-20 sept.; vs Baltimore, 28-29-30 sept.; à l'étranger, 14: vs Boston, 31 août, 1-2 sept.; vs Washington, 3-3-4-5 sept.; vs Detroit, 7-8-9 sept.; vs Baltimore, 21-22-23 sept.; vs Cleveland, 25 sept.

Los Angeles, 29; à domicile, 10; vs Kansas City, 12-13 sept.; vs Detroit, 14-15-16 sept.; vs Baltimore, 18-19 sept.; vs Cleveland, 21-22-23 sept. A l'étranger, 19: vs Washington, 31 août, 1-2 sept.; vs New York, 3-3-4-5 sept.; vs Baltimore, 7-8-9 sept.; vs Minnesota, 10-11 sept.; vs Detroit, 25-26 sept.; vs Cleveland, 28-28-29-30 sept.

Plusieurs joueurs accompagneront les ALOUETTES à HAMILTON dimanche

Quels sont les joueurs qui feront le voyage à Hamilton avec les Alouettes? Telle est la question que se posent aussi bien la direction du club, que les journalistes et les amateurs, trois jours avant cette importante partie. Pour le moment, tout indique que plusieurs joueurs feront le voyage, à quelques exceptions près.

L'instructeur et gérant-général Perry Moss ne décidera probablement pas avant dimanche, quels seront les joueurs qui endosseront l'uniforme pour le match de lundi après-midi au Stade Civique de Hamilton, du moins les joueurs américains.

On prévoit à ce que quatre joueurs dont les noms sont encore sur la liste des blessés, accompagneront les Alouettes à Hamilton. Ce sont le quart-arrière Joe Francis, le flanqueur Paul Fedor, anciennement des Argonauts de Toronto, le joueur de ligne Bob Leblanc et l'utilité Dick Schnell qui a rendu de précieux services aux Alouettes l'an dernier comme joueur de ligne secondaire.

C'est afin d'apporter quelques réajustements à son alignement défensif que Moss songe sérieusement à faire jouer Schnell lundi. Schnell a subi une fracture d'un os à un pied au camp d'entraînement de Joliette et il n'a pas joué depuis, bien qu'il soit assez bien pour avoir pu participer quotidiennement aux exercices du club au parc Jarry.

Chez les Tiger-Cats on a officiellement annoncé le retour au jeu de Bernie Faloney. Faloney est, semble-t-il, rétabli d'une blessure à un genou subie contre Toronto. Hamilton a vaincu les Alouettes 31-11 même privé de Faloney il y a une semaine à Montréal. Frank Cosentino avait alors remplacé Faloney de façon remarquable.

Raulick à Toronto
D'autre part, on a appris que John Raulick des Alouettes avait été engagé par les Argonauts de Toronto. Raulick, un plaqueur, avait été offert au repêchage par les Alouettes ces jours derniers. Il est âgé de 27 ans, mesure six pieds et deux et pèse 250 livres.

Raulick a joué pour les Alouettes au cours des deux dernières saisons, mais il avait hésité à se rapporter à l'entraînement cette année, parce qu'il opère un commerce dans la ville reine. John est d'ailleurs originaire de Toronto.

Toronto à Ottawa
Outre la joute Alouettes-Tiger-Cats au calendrier du Big Four pour la fin de semaine de la Fête du Travail, les Argonauts de Toronto joueront à Ottawa demain après-midi. Les Rough Riders partagent actuellement le premier rang du classement en vertu de leurs deux victoires remportées dans l'Ouest.

Ottawa a toutefois disputé une

partie de plus que les Tiger-Cats. Russ Jackson a subi une blessure mineure à l'épaule dans l'Ouest, mais il sera à son poste demain. Les Argonauts, qui n'ont pas encore connu la victoire, en seront à leur première partie sous la direction de leur nouveau gérant, Nobby Wirokowsky.

Ottawa a perdu sa partie d'ouverture à domicile, mais a ensuite remporté trois victoires de suite à l'étranger dont la première à Montréal. Hamilton a remporté trois victoires en autant de parties jusqu'ici et les Tiger-Cats sont favoris pour triompher des Alouettes sur leur propre terrain lundi prochain.

Finale de la Ligue Montréal Sr

Le "OK" devra disputer la 1^{re} joute sur un terrain neutre

Le club OK de la Taverne Beaubien rencontrera le Restaurant Rivest dans la finale de la ligue de football Senior de Montréal, à compter de mardi prochain, le 4 septembre.

Cette série de 3 de 5 débutera sur un terrain neutre, vu que le club OK ne peut encore bénéficier d'un système électrique sur son propre terrain du parc Jarry. L'endroit du début de la série sera désigné en fin de semaine.

Il est entendu que la deuxième partie aura lieu jeudi, le 6 septem-

bre, au parc Clifford, et la troisième, dimanche, le 9 septembre, au parc Jarry, à deux heures de l'après-midi.

Rivest a atteint la finale en éliminant l'Hôtel Lapinière en quatre parties dans la semi-finale "B", 3 de 5. Graham McLaughlin a été la vedette de la partie finale que le Restaurant Rivest a remportée au compte de 6-1. Il a lancé une partie d'un seul coup sûr.

Gaudreau a été le lanceur perdant. Beaubien avait éliminé Army & Navy dans la semi-finale "A".

De justesse

| MILWAUKEE (2) | ab | p | cs | pp | o |
|---------------|----|---|----|----|---|
| Samuel, ac | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Bell, cg | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Mathews, 3b | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| H. Aaron, 1b | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| T. Aaron, cf | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Crandall, r | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| a-Johnson, cc | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mays, ce | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b-Torre, r | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bolling, 2b | 4 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Spahn, l | 4 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| TOTAUX | 35 | 2 | 8 | 2 | 0 |

| SAN FRANCISCO (3) | ab | p | cs | pp | o |
|-------------------|----|---|----|----|---|
| Kuenn, cg | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Davenport, 3b | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Mays, ce | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Cepeda, 1b | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| F. Alou, cf | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Haller, r | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Pagitt, ac | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Hiller, 2b | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sanford, l | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bolin, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| O'Dell, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Miller, l | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McCormick, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Larsen, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 29 | 3 | 6 | 2 | 1 |

a-Courut pour Crandall à la 8^e.
b-Frappa pour Mays à la 8^e.

| | |
|--------------|---------------|
| MILWAUKEE | 000 000 200-2 |
| S. FRANCISCO | 200 001 00x-3 |

SOMMAIRE — Retraits et assistances: Milwaukee 21-8, San Francisco 27-10. Doubles-jours: Torre à Bolling; Larsen à Cepeda. Lâchés sur les buts: Milwaukee 12, San Francisco 2. Buts: Samuel et Cepeda. Circuits: Mays, Cepeda, Davenport, Bolling, Spahn.

| LANCEURS | mi | cs | pp | bb | r |
|-------------------|----|----|----|----|---|
| Spahn (p. 14-12) | 8 | 6 | 3 | 3 | 0 |
| Sanford (g. 19-6) | 6½ | 4 | 2 | 2 | 4 |
| Bolin | ½ | 2 | 0 | 0 | 0 |
| O'Dell | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Miller | ½ | 2 | 0 | 0 | 0 |
| McCormick | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Larsen | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |

(O'Dell lance pour 1 frappeur à la 8^e.)
McCormick lance pour 1 frappeur à la 9^e.
Arbitres: Secory, Venzon, Pryor et Donatelli. Durée: 2 h. 43. Assist.: 12,494.

DEBOSSAGE et MECANIQUE

pour aussi peu que

\$ 2.00
PAR SEMAINE

Aucun comptant

requis

ESTIME VERBAL GRATUIT!

Travail garanti, exécuté rapidement

A.T.I. (Body Dept.)

912 AMHERST, angle Craig — Tél. 842-5826



LA PLUS GRANDE SALLE DE DANSE

à Montréal



2

ORCHESTRES

les DANEMARKS

et les

RAY COMBO

SAMEDI SOIR

de 9 h. à minuit

DIMANCHE P.M.

de 2 h. à 6 h. p.m.

Admission: \$1.

(pas de boissons)

CENTRE SPORTIF

PAUL-SAUVÉ

4000 est, rue BEAUBIEN

(angle Pie IX)

DÉFAITES des ORIOLES et des TIGERS



RESULTATS SUR LIGNE DES JOUTES D'HIER

LIGUE NATIONALE

Milwaukee 000 000 200-2 8 0
San Francisco 200 001 00x-3 6 1

Batteries: Spahn (14-12) et Crandall, Torre (8); Sanford, Bolin (7), O'Dell (8), Miller (8), McCormick (9), Larsen (9) et Haller. Gagnant: Sanford (19-6). Circuits: Mays (40e), Cepeda (32e), Davenport (13e), Boling (8e), Spahn (2e).

New York 120 000 202-7 13 0
Philadelphie 000 001 25x-8 12 0

Batteries: Craig, Davila (8), R. G. Miller (8), Moorhead (8), Hunter (8), R. L. Miller (8) et Coleman; Mahaffey, Smith (7), Hamilton (7), Baldschun (8) et Dalrymple. Gagnant: Baldschun (8-7). Perdant: R. G. Miller (2-2). Circuits: Hickman (10e), Callison (18e), Dalrymple (10e), Sievers (18e), Demeter (24e).

Chicago 000 000 030-3 7 0
Pittsburgh 013 000 10x-5 12 3

Batteries: Cardwell, Lary (8) et Bertell; McBean, Olive (8), Face (8) et Leppert. Gagnant: McBean (14-8). Perdant: Cardwell (6-14). Circuit: Clendenon (4e).

LIGUE AMERICAINE

Washington 210 000 000-3 8 0
Baltimore 002 000 000-2 9 0

Batteries: Stenhouse (11-10) et Retzer; Hall, Wilhelm (8) et Triandos, Landrith (8). Perdant: Hall (6-4). Circuit: Lock (9e).

Chicago 002 000 021-5 10 0
Detroit 020 010 001-4 8 3

Batteries: Baumann, Lown (7), Stone (8), Fisher (9), Joyce (9) et Carreon; Regan, Nischwitz (3), Fox (8) et Brown. Gagnant: Lown (3-2). Perdant: Nischwitz (3-5). Circuits: Fernandez (16e), Smith (16e).

Cincinnati 400 -4
Los Angeles 000 -0

Batteries: O'Toole et Edwards; Williams et Roseboro.

FICHE DES GAINS ET PERTES

| LIGUE AMERICAINE | | | | | | | | | | | | |
|------------------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|-------|
| | N.Y. | L.A. | MIL. | CHI. | DET. | WASH. | BOS. | CLE. | K.C. | PHIL. | PIT. | WASH. |
| N.Y. | 8-6 | 11-7 | 7-5 | 9-7 | 7-11 | 9-2 | 6-11 | 10-5 | 11-3 | | | |
| L.A. | 6-8 | 7-9 | 8-10 | 6-7 | 7-6 | 12-6 | 7-4 | 12-4 | 9-5 | | | |
| MIL. | 7-11 | 9-7 | 9-7 | 10-2 | 8-4 | 7-8 | 9-3 | 9-9 | 7-7 | | | |
| CHI. | 5-7 | 10-8 | 7-9 | 7-7 | 9-9 | 7-5 | 10-4 | 8-9 | 5-6 | | | |
| DET. | 7-9 | 7-6 | 2-10 | 7-7 | 13-2 | 5-9 | 7-10 | 7-5 | 11-7 | | | |
| WASH. | 11-7 | 6-7 | 4-8 | 9-9 | 3-12 | 7-10 | 8-6 | 9-3 | 11-4 | | | |
| BOS. | 2-9 | 6-12 | 8-7 | 6-7 | 9-5 | 10-7 | 7-11 | 8-6 | 6-7 | | | |
| CLE. | 11-6 | 4-7 | 5-9 | 4-10 | 10-7 | 6-8 | 11-7 | 6-6 | 8-9 | | | |
| K.C. | 5-10 | 4-12 | 9-8 | 9-8 | 5-7 | 3-9 | 6-8 | 6-6 | 15-3 | | | |
| PHIL. | 3-11 | 5-9 | 7-7 | 6-5 | 7-11 | 4-11 | 7-6 | 9-8 | 3-15 | | | |

(Joutes d'hier soir non comprises)

| LIGUE NATIONALE | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|------|------|------|-------|-------|------|------|------|------|------|--|--|
| | L.A. | S.F. | CHI. | PHIL. | ST-L. | MIL. | PHI. | HOU. | CHI. | N.Y. | | |
| L.A. | 8-6 | 9-8 | 8-6 | 6-6 | 6-6 | 14-4 | 10-4 | 10-3 | 16-2 | | | |
| S.F. | 6-8 | 9-4 | 9-3 | 6-7 | 11-7 | 13-5 | 7-6 | 9-6 | 14-4 | | | |
| CHI. | 8-9 | 4-9 | 11-2 | 5-8 | 12-4 | 3-8 | 13-5 | 12-4 | 12-3 | | | |
| PHIL. | 6-8 | 3-9 | 2-11 | 12-5 | 6-6 | 9-6 | 13-3 | 15-3 | 12-2 | | | |
| ST-L. | 6-6 | 7-6 | 8-5 | 8-12 | 5-11 | 9-6 | 9-8 | 10-3 | 12-4 | | | |
| MIL. | 6-6 | 7-11 | 4-12 | 6-6 | 11-5 | 10-3 | 8-7 | 10-9 | 9-6 | | | |
| PHI. | 4-14 | 5-13 | 8-5 | 6-9 | 6-9 | 3-10 | 15-0 | 4-9 | 12-4 | | | |
| HOU. | 4-10 | 5-7 | 5-13 | 3-13 | 8-9 | 7-8 | 9-15 | 11-6 | 6-3 | | | |
| CHI. | 3-10 | 6-9 | 4-12 | 3-15 | 2-10 | 9-10 | 9-4 | 6-11 | 6-6 | | | |
| N.Y. | 2-16 | 4-14 | 3-13 | 2-13 | 4-12 | 6-9 | 4-12 | 3-6 | 6-6 | | | |

(Joutes d'hier soir non comprises)

CLASSEMENTS

| LIGUE NATIONALE | | | |
|-----------------|----|-----|-----------|
| | g | p | mo. diff. |
| Los Angeles | 37 | 46 | 454 |
| San Francisco | 34 | 49 | 332 |
| Cincinnati | 31 | 53 | 404 |
| Pittsburgh | 29 | 55 | 590 |
| St-Louis | 27 | 57 | 534 |
| Milwaukee | 23 | 63 | 535 |
| Philadelphie | 25 | 72 | 471 |
| Chicago | 49 | 85 | 366 |
| Houston | 49 | 84 | 368 |
| New York | 34 | 101 | 252 |

(Cincinnati-Los Angeles non comprise).

| LIGUE AMERICAINE | | | |
|------------------|----|----|-----------|
| | g | p | mo. diff. |
| New York | 78 | 57 | 575 |
| Minnesota | 76 | 59 | 583 |
| Los Angeles | 74 | 59 | 556 |
| Chicago | 69 | 65 | 515 |
| Detroit | 66 | 66 | 500 |
| Baltimore | 67 | 67 | 500 |
| Cleveland | 65 | 70 | 481 |
| Boston | 62 | 71 | 486 |
| Kansas City | 61 | 73 | 455 |
| Washington | 52 | 83 | 385 |

JOUTES D'AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Los Angeles à Washington (2, soir): Lee (11-9) et Bowsfield (8-7) vs Osteen (7-10) et Hamilton (3-5), 6 heures.
Kansas City à New York (soir): Rakow (12-14) vs Ford (12-7), 8 heures.
Chicago à Detroit (soir): Baumann (6-5) vs Bunning (14-8), 9 heures.
Minnesota à Boston (soir): Stigman (9-3) vs Monbouquette (11-12), 8 heures.
Baltimore à Cleveland (soir): Roberts (9-6) vs Donovan (17-7), 8 heures.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Philadelphie (soir): Francis (6-7) vs Green (6-6), 8 h. 05
New York à St-Louis (soir): Anderson (3-16) vs Jackson (11-10), 9 h.
Milwaukee à Los Angeles (soir): Cloninger (5-3) vs Richert (2-3), 11 h.
Cincinnati à San Francisco (soir): O'Toole (13-13) vs Pierce (12-4), 11 h. 15.

(Seules joutes au programme)

Baltimore (UPI) — Les Sénateurs de Washington ont défait les Orioles de Baltimore pour la troisième fois dans leur présente série de quatre joutes, alors que la recrue Dave Stenhouse a bien espacé neuf coups sûrs pour un gain de 3-2.

Les Sénateurs ont enregistré deux points après deux retraits à la première manche. Chuck Hinton a frappé un simple et Harry Bright a suivi avec un triple. Ken Retzer a ensuite frappé un double pour porter le pointage 2-0. La recrue Don Lock a ensuite claqué un circuit contre le lanceur perdant Dick Hall pour compléter le pointage pour Washington.

Avec deux hommes de retirés à la troisième manche, Baltimore s'est rallié pour deux points sur des simples de Hall et Jerry Adair et un triple de Russ Snyder.

Stenhouse a été crédité de sa 11e victoire contre 10 défaites. La joute a été disputée devant 3,712 personnes, la plus petite assistance cette saison à Baltimore.

Circuit-clé!

| WASHINGTON (3) | | | | |
|----------------|----|---|----|----|
| | ab | p | cs | pp |
| Hamlin, sc | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Snyder, ss | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Hinton, 2b | 4 | 1 | 1 | 0 |
| Bright, 1b | 3 | 1 | 2 | 1 |
| Retzer, r | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Lock, cf | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Lock, cf | 4 | 1 | 1 | 0 |
| Piersall, cc | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Stenhouse, l | 3 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 33 | 2 | 5 | 1 |

| BALTIMORE (2) | | | | |
|---------------|----|---|----|----|
| | ab | p | cs | pp |
| Adair, sc | 4 | 1 | 2 | 0 |
| Brandt, cf | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Gentile, 1b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Robinson, 3b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| a-Nicholson | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Powell, cf | 2 | 0 | 1 | 0 |
| b-Williams | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Triandos, r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Landrith, r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| c-Lou | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Breeding, 2b | 3 | 0 | 2 | 0 |
| d-Herzog | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Hall, l | 2 | 1 | 0 | 0 |
| Wilhelm, l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 31 | 2 | 3 | 0 |

a-Courut pour Robinson à la 9e.
b-Frappa pour Powell à la 9e.
c-Frappa pour Landrith à la 9e.
d-Frappa pour Breeding à la 9e.

WASHINGTON 210 000 000-3
BALTIMORE 002 000 000-2

SOMMAIRE — Retraits et assistances: Washington 27-15, Baltimore 27-13. Doubles-joux: Johnson à Hinton à Bright; Hamlin à Hinton à Bright; Stenhouse à Hinton à Bright; Hamlin à Bright; Lainsis sur les buts; Washington 4, Baltimore 6, 2-butts; Retzer, Johnson 3-butts; Bright, Snyder. Circuit: Lock, Sac.: Hall.

LANCEURS ml es p pb bb r
Stenhouse (L, 11-10) 9 0 2 2 2 5
Hall (P, 6-4) 7 8 3 3 0 1
Wilhelm 2 0 0 0 1 1
(Hall lança pour 1 frappeur à la 9e).
Arbitres: Soar, Smith, Rice, Paparella. Durée: 1 h. 53. Assist.: 3,712.

L'INTERNATIONALE

Toronto 000 000 202 1-5 11 4
Syracuse 000 102 010 0-4 4 1

Batteries: Ridsik, Kunkel (9) et Thompson, Porter (10); Bouldin, Green (9) et Whalen. Gagnant: Kunkel. Perdant: Green. Circuits: Chrisley, Bouchee, Gabrielson.

Buffalo 200 010 141-8 11 1
Rochester 002 000 70x-9 9 1

Batteries: Lehman, Rickets (7), Kerrigan (7), Lehigh (8), Surkont (8) et Lipki; Vineyard, Castro (7), Jenkins (7), Baker (8), Sovde (8) et Lonnet. Circuits: Herrera, Saverine, Davis, Ward.

Columbus 002 000 030-5 8 2
Richmond 500 200 10x-3 14 1

Batteries: Sisk, Blackburn (1) et Brand; Downing, Davolio (3), Kipp (8) et Shantz. Gagnant: Davolio. Perdant: Sisk. Circuits: Gonzalez et Bailey.

Jacksonville 000 000 200 01-3 4 0
Atlanta 000 000 002 00-2 6 1

Batteries: Taylor, Donnelly (9) et Sims; Sadowski, Bayta (9) et McCaver. Circuits: Barker, Scull, Clemens.

CLASSEMENT

| | g | p | mo. diff. |
|--------------|----|----|-----------|
| Jacksonville | 88 | 52 | 620 |
| Toronto | 80 | 60 | 571 |
| Rochester | 77 | 64 | 547 |
| Atlanta | 75 | 68 | 524 |
| Columbus | 73 | 68 | 518 |
| Buffalo | 67 | 72 | 479 |
| Richmond | 56 | 88 | 389 |
| Syracuse | 49 | 92 | 349 |

JOUTES D'AUJOURD'HUI

Toronto à Buffalo (7 h. 30)
Rochester à Syracuse (7 h. 30)
Columbus à Richmond (8 h. 45)
Jacksonville à Atlanta (8 h. 30)

Pauvres Mets!

Philadelphie. (UPI) — Don Demeter a claqué un circuit de quatre triple points à la 8e manche alors que les Phillies de Philadelphie ont effectué un ralliement de cinq points pour vaincre les Mets de New York 8 à 7.

Le 24e circuit de Demeter était le quatrième coup de quatre buts réussi par les Phillies. Les Mets ont utilisé cinq lanceurs à la 8e manche, égalant un record des ligues majeures. Bob Miller a subi la défaite et Jack Baldschun a été crédité de la victoire.

Les Mets ont réussi à prendre des avances de 3-0 et 5 à 1 dans la joute. Johnny Callison, Clay Dalrymple et Roy Sievers ont également cogné des circuits pour les Phillies.

Clendenon en vedette

Pittsburgh (UPI) — Don Clendenon a fait compter quatre points et Elroy Face s'est signalé en relève alors que les Pirates de Pittsburgh ont défait les Cubs de Chicago 5 à 3.

Face s'est amené au monticule avec deux hommes sur les buts et un retrait alors que les Cubs avaient déjà enregistré trois points. Il a retiré les deux frappeurs sui-

Les meneurs dans les ligues majeures

par UNITED PRESS INTERNATIONAL (Base de 325 présences officielles au bâton)

LIGUE AMERICAINE

| Joueurs et équipes | sl | ab | p | cs | mo. moy. |
|-----------------------|-----|-----|----|-----|----------|
| Runnels, Boston | 129 | 475 | 70 | 161 | 339 |
| Sierbern, Kansas City | 124 | 499 | 85 | 156 | 318 |
| Robinson, Chicago | 127 | 489 | 74 | 152 | 311 |
| Jimenez, Kansas City | 122 | 440 | 44 | 136 | 309 |
| Rollins, Minnesota | 126 | 536 | 84 | 165 | 309 |
| Hinton, Washington | 124 | 426 | 59 | 122 | 303 |
| Lumpe, Kansas City | 131 | 437 | 75 | 162 | 302 |
| Snyder, Baltimore | 118 | 344 | 43 | 104 | 302 |
| Smith, Chicago | 119 | 425 | 55 | 128 | 301 |
| Robinson, Baltimore | 123 | 516 | 68 | 155 | 300 |

LIGUE NATIONALE

| Joueurs et équipes | sl | ab | p | cs | mo. moy. |
|-----------------------|-----|-----|-----|-----|----------|
| T. Davis, Los Angeles | 131 | 538 | 95 | 182 | 358 |
| Robinson, Cincinnati | 124 | 504 | 114 | 170 | 337 |
| H. Aaron, Milwaukee | 133 | 507 | 114 | 169 | 333 |
| Musial, St-Louis | 107 | 335 | 45 | 111 | 331 |
| Cepeda, S. Francisco | 130 | 513 | 90 | 166 | 324 |
| F. Alou, S. Francisco | 123 | 450 | 79 | 146 | 324 |
| White, St-Louis | 130 | 505 | 80 | 162 | 321 |
| Alfonso, Chicago | 125 | 465 | 65 | 149 | 320 |
| Skinner, Pittsburgh | 125 | 451 | 63 | 144 | 319 |
| Clemente, Pittsburgh | 124 | 456 | 86 | 144 | 316 |

COUPS DE CIRCUIT:

Ligue Américaine — Cash, Tigers, 34; Killebrew, Twins, 34; Wagner, Angels, 32; Maris, Yankees, 31; Gentile, Orioles, 30; Colavito, Tigers, 30.

Ligue Nationale — Mays, Giants, 40; H. Aaron, Braves, 36; Robinson, Reds, 33; Cepeda, Giants, 32; Banks, Cubs, 31.

POINTS PRODUITS:

Ligue Américaine — Sierbern, Athlétiques, 161; Killebrew, Twins, 96; Wagner, Angels, 93; Colavito, Tigers, 92; Robinson, White Sox, 87.

Ligue Nationale — T. Davis, Dodgers, 126; Robinson, Reds, 116; Mays, Giants, 111; H. Aaron, Braves, 109; Cepeda, Giants, 99.

RECORD DES LANCEURS

(Base de 13 décisions et plus)

LIGUE AMERICAINE

| | g | p | mo. moy. |
|------------------|----|---|----------|
| McBride, Angels | 11 | 4 | 753 |
| Donovan, Indiens | 17 | 7 | 708 |
| Pascual, Twins | 16 | 8 | 667 |
| Aguirre, Tigers | 12 | 6 | |

LUNDI, FETE DU TRAVAIL, FERME TOUTE LA JOURNEE — MARDI, OUVERT A 9 H. A.M.

Syndicat

ST. HENRI

TERMES DES PLUS FACILES • JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER • TERMES DES PLUS FACILES



3 Pièces Meublées

181 ARTICLES

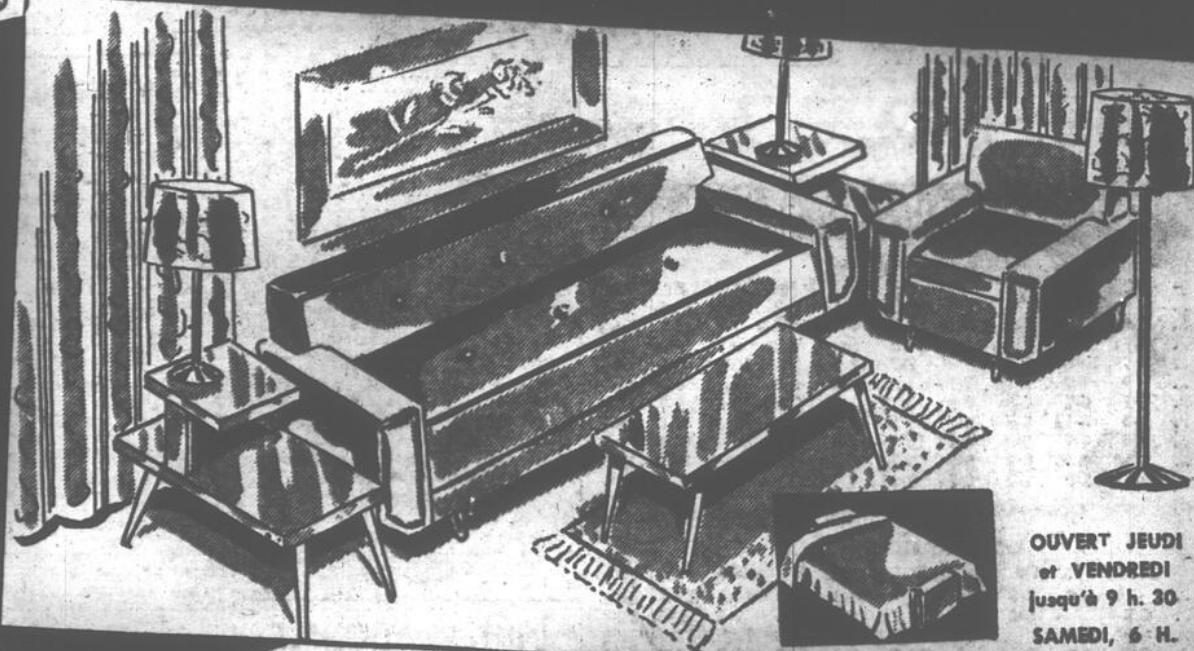
Une Valeur de \$ 675⁰⁰ Pour

\$5⁰⁰ PAR SEMAINE

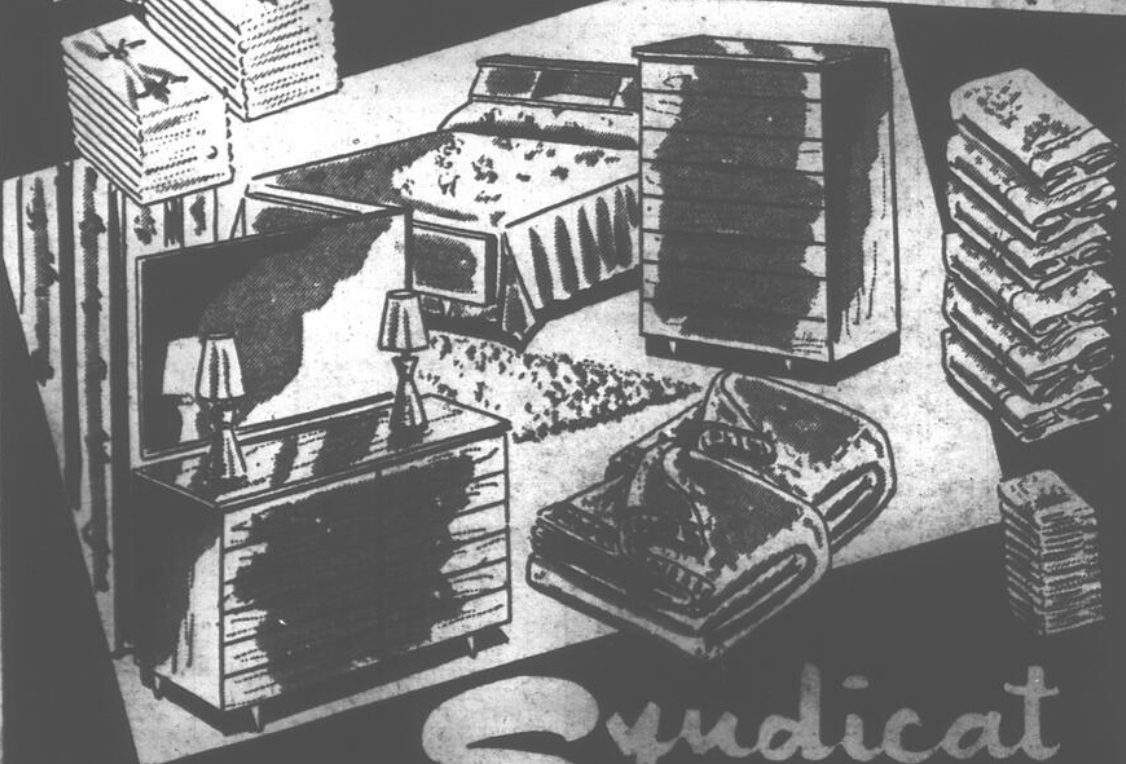
\$499.

GRATIS : Un radio de table avec l'achat de cet ensemble.

EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE



OUVERT JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 h. 30 SAMEDI, 6 H.



3 pièces meublées comprenant :

- CUISINE : 130 MCX
Table avec pattes chromées, dessus d'arborite. 4 chaises recouvertes de nylon, un panneau extensible, Verrerie à pied taillée à la main, 32 pièces, vaisselle anglaise, 52 mcx, couverts en acier inoxydable, 40 pièces.
- SALON : 11 MCX
Sofa se transformant en lit, fauteuil avec coussin "airfoam" avec choix de teintes. 2 lampes de table, 1 lampe de plancher, 3 abat-jour en soie, 2 tables de bout, 1 table à café au dessus d'arborite, 9 mcx.
- CHAMBRE A COUCHER : 39 MCX
Bureau double avec miroir biseauté, 6 tiroirs, lit double, tête bibliothèque, portes coulissantes, chiffonnier, 4 tiroirs, en noyer, écume de mer ou sable.
2 draperies, 1 couvre-lit, 4 draps, 4 taies d'oreiller, 6 serviettes de bain, 2 oreillers "airfoam", 2 couvertes pour lit double, 12 débarbouillettes, 2 lampes abat-jour, 1 ensemble de bain, couvre-siège et descente de bain, 37 mcx.

COMMANDES POSTALES ACCEPTÉES LIVRAISON IMMÉDIATE

Syndicat

ST. HENRI

3619 NOTRE-DAME O. WE. 2-3151